



ENTREVISTA A BURGESS NARANJA MECANICA

Con catorce años de demora, gracias a la censura, el público argentino verá por fin el ya legendario film de Stanley Kubrick *Naranja Mecánica*. Carlos Alfieri entrevistó en España a Anthony Burgess (dibujo): "Soy el *Borges de Inglaterra*", declara el autor de la novela en que se basa el filme (pág. 25) y Amadeo Lukas comenta la esperada película. (Pág. 27).

PERONISMO A DEBATE

La columna "Adiós", escrita por Alvaro Abós y publicada en EL PERIODISTA, suscitó un fértil debate dentro y fuera del peronismo. En este número se difunden algunos testimonios de esa discusión: José Manuel de la Sota ("Los peronistas no pueden decir adiós"), José Pablo Feinmann ("El golpe de la Revolución Nacional") y Andrés Rivera ("Preguntas"), fijan posición frente al artículo de Abós y la nueva dirección del peronismo. (Págs. 4-5).

LA CRISIS A ESCENA



Acosadas por dificultades económicas de todo tipo, varias salas teatrales porteñas bajaron el telón definitivamente, víctimas de una competencia desigual con los teatros oficiales, el cine y la televisión. Mientras algunos vuelven a plantearse una agonía irreversible, otros esgrimen el éxito de propuestas como el "Teatro de la gorra" y la necesidad de encontrar formas de producción que respondan creativamente a las urgencias del momento. Por Carlos María Domínguez y Roberto Cossa. (Págs. 16-18).

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES

**PROCESO
AL TERRORISMO
DE ESTADO**

LAS CARPETAS VOLADORAS DE LAS FUERZAS ARMADAS

SEIS JUECES CON PANTALONES

Al devolver al ministro de Defensa, por improcedente, una carpeta remitida por el Estado Mayor Conjunto, la Cámara Federal produjo un acto de autoridad y llenó un vacío de poder abierto por el Ministerio de Defensa.

PAGINA 3

ESTADO MAYOR CONJUNTO

BUENOS AIRES, 16 JUL 1985

OBJETO: Remitir informe.

AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA CÁMARA NACIONAL DE APELACIONES EN LO CRIMINAL Y CORRECCIONAL FEDERAL Dr. León Carlos ARSLANIAN.

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., con relación al oficio del 06May85 librado en la causa N° 13 originariamente instruida por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas en cumplimiento del Decreto 158/83, PEN (Cuaderno de Prueba de la Defensa del Tte Gr1 (R) D. ROBERTO EDUARDO VIOLA), remitiéndole a junto el expediente "S" N° 0250/30 y la documentación agregada al mismo, con el informe del Estado Mayor General del Ejército respecto del requerimiento formulado en dicho oficio.

Saludo al señor presidente muy atentamente.

AGREGADO: Lo indicado en texto, en once (11) fojas y documentación anexa.

En este número:

POLITICA

ALFONSIN ENTRE SOURROUILLE Y GRINSPUN: EL GRAN SALTO O EL SALVAVIDAS, por José Antonio Díaz.....Pág. 2
HABLAN LOS JOVENES RADICALES, por Pablo Batalla, Andrés Nápoli y Martín Hourest.....Pág. 6
JUICIO A LOS COMANDANTES: TRES ALMIRANTES A PIQUE, por Horacio Verbitsky.....Págs. 7-8
SARMIENTO Y LOS FUNCIONARIOS DEL PERDON, por Alfredo Vitolo (hijo).....Pág. 8

ECONOMIA

PLAN DE MEDIANO PLAZO: FUGA HACIA ADELANTE, por Gabriel Grinberg.....Pág. 11
CRISIS: CORDOBA, ESPEJO DEL INTERIOR, por Roberto Reyna.....Pág. 12

TRANSFORMACIONES

CIENCIA: EL ESPEJISMO DE LA NEUTRALIDAD, por Eva Giberti.....Pág. 19
PRECIOS: LAS VENTAJAS DE GASTAR SUELA, por Lila Pastoriza.....Pág. 20

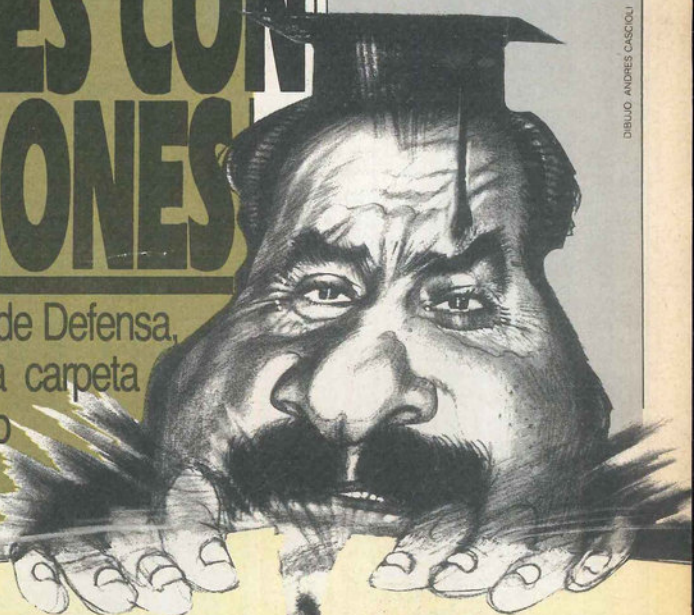
CULTURA Y ESPECTACULOS

SABAT Y GARDEL, LOS MIL ROSTROS DEL TROESMA, por Claudia Selser.....Págs. 28-29
HEINRICH BOLL: UNA VOZ DE ALERTA QUE SERA EXTRAÑADA, por Victoria Verlichak.....Pág. 29

INTERNACIONAL

ALAN GARCIA: "EL PRINCIPAL ACREEDOR ES EL PUEBLO PERUANO", por Albert Brun.....Págs. 33-34

DIBUJO: ANDRES CASCO



PRISMA

El país debe modernizarse, no hay duda. El problema es saber, cómo, para qué y en favor de quiénes. En una conversación informal con un miembro de la redacción de EL PERIODISTA, el subsecretario general de la Presidencia, Daniel Larriquet, suministró un contundente ejemplo, de los tantos que —según él— esta revista no da cuenta en sus páginas en su afán por “reflejar sólo el lado negro de la realidad”.

“Hace poco, se inauguró en Buenos Aires la boite Cemento. Esa noche Katja Alemann apareció desnuda envuelta en cadenas. En el momento culminante del show, se arrancó las cadenas y la concurrencia rompió a cantar, entusiasmada, el Himno Nacional. ¿No le parece eso un signo importante de cambio?”

No le falta razón a Larriquet. La paca-teria nacional es uno de los males a erradicar y no de los menores. Pero el reputado economista no señaló que si por ejemplo el gobierno quebrara el monopolio del papel, EL PERIODISTA podría ofrecer más páginas a un precio menor a sus lectores, de manera de poder reflejar esos cambios junto a la información sobre los despidos en la empresa Ford, la agresión a Madres de Plaza de Mayo en el desfile del 9 de julio y las secuelas de la inundación en Lomas de Zamora.

En esferas del Gobierno se dice que el documento del Comité Nacional de la UCR donde se califica de “autoritario” el proceder de la Ford fue sugerido por el propio Raúl Alfonsín. El presidente está muy molesto con la empresa automotriz norteamericana que después del paro despidió a 300 operarios y amenazó con elevar a 800 esa cifra. Se comenta que Alfonsín calificó de “salvaje” la actitud de la Ford, ordenando a sus colaboradores que se impidan las cesantías.

El lunes 22, Herminio Iglesias entró al local de la Unión Obrera Metalúrgica de Cangallo al 1400 diciendo que el triunfo de Carlos Grosso era la consecuencia de no haber intervenido al PJ de la Capital, como él se lo había pedido a Lorenzo Miguel. Alguien le dijo que Grosso tenía “carisma extrapartidario” y el caudillo de Avellaneda se enfureció aún más.

¿En qué anda Lorenzo Miguel? El líder metalúrgico se borró del congreso pameano y de la interna porteña, aunque según se dice dejó “la trama firmemente trenzada”. En estos días se encuentra de visita en Buenos Aires Luis Vanni, ex administrador de la casa de Juan Perón en Puerta de Hierro. Gente allegada a Vanni sostiene que Miguel se hizo una escapadita a Suiza, donde residiría José López Rega. A propósito del ex secretario de Perón se dice que está muy enfermo, padecería problemas de circulación y no sería extraño que le amputaran una pierna.

POLITICA NACIONAL

ALFONSIN ENTRE SOURROUILLE Y GRINSPUN

EL GRAN SALTO O EL SALVAVIDAS

Mientras la última encuesta de Galiup afirma que la imagen política de Raúl Alfonsín crece en la opinión pública, el Presidente procura recomponer su frente partidario. Por si las moscas, Bernardo Grinspun tiene sus carpetas.

El jueves 18 Raúl Alfonsín estuvo con su viejo amigo Bernardo Grinspun. Compartió sus mismas preocupaciones respecto de los alarmantes signos recesivos que conlleva el shock antiinflacionario del ministro Sourrouille y dio luz verde a las pautas generales de un Programa Nacional de Desarrollo elaborado en la secretaría de Planificación.

Grinspun sabe que las hipótesis dominantes en su proyecto no son las mismas que las manejadas por la gente de Sourrouille. El mismo día jueves Alfonsín cenó en Olivos con Sourrouille, Canitrot, Machinea, Lavagna, Devoto, Frenkel y Sojitt —gestores y autores del drástico ajuste monetarista— y allí se habló casi exclusivamente del incremento de las exportaciones no tradicionales como principal recurso reactivador. Grinspun viajó al otro día a Bariloche, donde tuvo lugar un “Encuentro para la reflexión”, organizado por los más connotados economistas históricos del radicalismo (García Vázquez, Carranza y el apoyo espiritual de Alfredo Concepción, que no pudo viajar, además del propio ex

ministro), quienes trabajaron básicamente en la idea de reindustrializar el país y promover específicamente las inversiones en el área energética y en la construcción.

Los políticos radicales —o sea, los economistas de la primera hora del Movimiento de Renovación y Cambio acaudillados por Germán López— ven a la recesión como un peligro y al estallido social como una consecuencia inevitable del ajuste Sourrouille. Los tecnócratas del palacio de Hacienda —con la venia de Alfonsín— apuestan, mientras tanto, a los 2.200 millones de dólares, “fugados”, por especuladores argentinos, al exterior en los últimos años. El presidente escucha y palmea a las dos líneas; por ahora no quiere prescindir de ninguna. “Parece que quiere dejarse ayudar”, dedujeron con optimismo los hombres de Bariloche cuando Grinspun les transmitió la entrevista con Alfonsín.

LOS TIRONEOS

Entre “el gran salto” de Sourrouille y el “salvavidas” de Grinspun, los forcejeos doctrinarios del oficialismo ya son inocul-

tables. Algunos callan por disciplina, o triunfalismo, ante la inminencia electoral. Otros por conveniencia: los recursos que otorga disponer de cuotas de poder suelen ser más gratificantes que los posibles beneficios de un severo debate político y doctrinario. La mayoría, sencillamente, no se quiere indisponer con el líder. Pero a nadie le hace gracia defender públicamente la privatización de las empresas públicas o la reducción compulsiva del mercado interno o pagar a los inversores extranjeros con recursos naturales, argumentos políticamente contradictorios con la imagen del partido popular asociada a la UCR. Aunque el 3 de noviembre se gane fácil.

Uno de los ámbitos de esta crisis es el bloque de senadores nacionales. Todas las dudas y temores de los históricos radicales, respecto del desemboque de los planes tecnócratas, se reflejan allí, como así también las tensiones por la aguda crisis a que se ven sometidas las economías regionales, abandonadas a la mano de Dios por el Estado central. El malestar puede estallar en cualquier lado, como ocurrió en la reunión del martes 23: críticas a los exagerados gastos de Víctor Martínez cuando viaja a Córdoba, condena al secretario de la Cámara, Leonardo Palomeque, por distraer vehículos del Senado hacia la lucha interna partidaria, excesos en los nombramientos y otros trapisucios. Objetivamente increíble de la política económica oficial y poco convencido del manejo gubernamental en el tema de la deuda externa, el bloque radical ha perdido iniciativa política. Y cuando raramente la asume (como cuando propuso limitar el pago de intereses al exterior), es amonestado desde la cumbre.

El remozamiento de la conducción partidaria, luego de las internas, no asegura de por sí una exteriorización del debate. Con leves matices, las líneas hegemónicas en Capital Federal (Junta Coordinadora), provincia de Buenos Aires (históricos de Renovación y Cambio) y Córdoba (alianza de un sector de Línea Córdoba con Renovación y Cambio), representan lo que gráficamente se llama alfonsinismo. Por supuesto, no están dispuestos a cuestionar a Alfonsín y sí en cambio a manejar al partido poniéndole la proa a cada decisión oficial.

Como telón de fondo de esta situación, en las esferas del poder, asoma en el horizonte la agudización del clima social, que tanto inquieta al Presidente.

JOSE ANTONIO DIAZ

ELASIVO ZUCCHER



ILAITITO LA PENNA



León Carlos Arslanian

ILAITITO LA PENNA



Jorge A. Valera Aráoz

ILAITITO LA PENNA



Jorge Edwin Torlasco

ILAITITO LA PENNA



Andrés José D'Alessio

ILAITITO LA PENNA



Guillermo Ledesma

ILAITITO LA PENNA



Ricardo Gil Lavedra

General Héctor Luis Ríos Ereñú



NACIONAL

VOCERO
Nº 46
DE ESTADO

SEIS JUECES CON PANTALONES

La Cámara Federal produjo un acto de autoridad y llenó un vacío de poder abierto por el Ministerio de Defensa, que sigue alterando pasividad con tirones de alfombra. Pero los jueces cometen un error simétrico al que le enmendaron al Poder Ejecutivo, al no hacer lugar a la ampliación de indagatoria a los ex comandantes. Con ellos en el banquillo de los acusados, José Orgeira, Miguel Buero y José Garona parecerían lo que son: defensores de los reos Eduardo Viola, Isaac Anaya y Ramón Agosti, y no voceros de las Fuerzas Armadas de la Nación.

La resolución de la Cámara Federal que el martes 23 acordó devolver al ministro de Defensa una carpeta remitida por el Estado Mayor Conjunto "por carecer su texto de todo signo de autenticidad -firma, sello y papel membretado-", demostró en la práctica un concepto teórico: el poder tiene horror al vacío.

Este acto de autoridad del Poder Judicial se tornó imprescindible por las omisiones del Poder Ejecutivo. Si el oficio del Ejército firmado por el general Héctor Ríos Ereñú, que llevaba como anexo la carpeta, hubiera pasado como corresponde por el Ministerio de Defensa antes de llegar a la Cámara Federal, los seis magistrados no se hubieran visto forzados a producir, con una medida jurídica, semejante hecho político. El oficio firmado se incorporó al expediente y la carpeta fue remitida no a Ejército ni al Estado Mayor Conjunto sino a Defensa, "a sus efectos". Esta expresión de la Cámara no es sólo formal.

El texto desechado justificaba la abrogación de toda norma de derecho ante situaciones de guerra que comprometan la seguridad nacional y señalaba que en el juicio a los ex comandantes los militares aparecen como sádicos y esquizofrénicos porque no se toma en cuenta la agresión subversiva a la que respondieron.

El oficio que lo acompañaba es el sustento argumental de la carpeta voladora. Allí Ríos Ereñú afirma que ante una guerra revolucionaria marxista originada en el exterior ("Fase 1: despliegue e infiltración en el país donde se ha de iniciar el proceso", dice) resultaron "insuficientes e inadecuados" tanto el empleo del poder militar según las directivas sancionadas al comenzar la década del setenta cuanto las normas legales vigentes entonces. Esto motivó que "ulteriormente debieran ser sustituidas por otras de mayor nivel e intensidad, para tratar de conjurar el peligro en que habían sido puestas la Nación y sus instituciones".

Como el oficio no aclara si se refiere a los decretos de los presidentes Isabel Perón e Italo Luder o a las medidas adoptadas por las juntas militares que removieron

a esas autoridades constitucionales, debe suponerse que abarca todo lo actuado, como el Documento Final de mediados de 1983.

El ministro Roque Carranza recibió una orden tajante del presidente Alfonsín cuando diarios del martes 23 interpretaron en primera plana que los militares estaban fijando posición sobre el juicio. "Esto hay que arreglarlo ya mismo", ordenó.

¿Pero cómo se arregla? Lo primero que hizo Defensa fue desistir de una conferencia de prensa y comunicar que se abstendría de comentarios acerca de "supuestos documentos que se habrían girado a la Cámara Federal".

Los documentos no son supuestos. A lo sumo podrán ser apócrifos, agregados suprehípticamente. Pero es seguro que saltaron por encima de Defensa con tanta agilidad como el oficio auténtico de Ríos Ereñú. La Cámara no los encontró debajo de una mesa: los recibió con un oficio del asesor jurídico del Estado Mayor Conjunto, general Carlos Horacio Cerdá.

Los próximos días dirán qué clase de solución puede arbitrar Defensa ante el avance sobre sus prerrogativas, que la Cámara puso en evidencia. Pero no es fácil poner coto a estos desfiles por las avenidas doctrinarias de la Seguridad Nacional, cuando el Poder Ejecutivo les franquea el paso en forma concreta y explícita al insistir en la aprobación de tres pliegos de ascensos que el Senado había devuelto (los coroneles Francisco Obdulio D'Alessandri y Julio César Durand y el capitán

de navío Roberto Pertusio). Estas colisiones del Poder Ejecutivo, primero con el Poder Legislativo, y ahora con el Judicial, señalan que el problema no es técnico sino político.

Hasta ahora el gobierno combinó largos lapsos de pasividad con bruscos tirones de alfombra, como los de julio de 1984 y marzo de 1985. Deja que se manifiesten los síntomas de un estado patológico y recién actúa cuando sólo puede recurrir a la cirugía mayor. De este callejón trató de salir Alfonsín con su discurso del viernes 5 de julio y el simbólico desfile del domingo 7. Combinados buscaban transmitir un mensaje persuasivo: es la sociedad la que debe asumir el problema, y mientras se juzga a los hombres se respeta a las instituciones.

Tanto se las respeta, que se llegó a aporrear a las Madres de Plaza de Mayo porque expresaban pacíficamente su disenso. Ninguno de los agresores identificados fue detenido hasta ahora, como ninguno de los 35 oficiales que el 9 de julio visitaron a los ex comandantes fue identificado públicamente, mientras la televisión estatal restringe cada día más la información sobre el juicio y el gobierno rechaza una tras otra las propuestas de programas especiales al respecto, que recibe desde distintos sectores de la administración.

Esta es probablemente una estrategia perdedora, que cada día achica los márgenes de maniobra oficiales y tiende a embretar al gobierno en una defensiva estática, sin más iniciativa que un buen dis-

curso y un mal símbolo. La historia de la carpeta es una buena prueba de ello. ¿Si la cabeza de Ríos Ereñú rueda, qué viene después? ¿Si se mantiene sobre sus hombros a pesar de lo ocurrido, qué no deberá tolerársele en el futuro?

Con su acuerdo del lunes 22 (un día antes que **Ámbito Financiero** y **Crónica** detonaran sus petardos) la Cámara Federal ocupó el espacio que Defensa había dejado vacante. Pero el alto tribunal comete errores simétricos al que acaba de enmendarle al Poder Ejecutivo. Su decisión de no ampliar la indagatoria a los nueve ex comandantes deja abierta una ventana por la que los vientos políticos se cuegan en las audiencias, desordenan los papeles y perturban el acto procesal.

Si el banquillo de los acusados estuviera ocupado, la personalización del juicio sería perceptible a simple vista. José Orgeira, Miguel Buero y José Garona, por ejemplo, parecerían lo que son: defensores de los reos Roberto Viola, Isaac Anaya y Ramón Agosti, y no voceros de las Fuerzas Armadas de la Nación. Los letrados estarían algo más incómodos pero la presión castrense sobre el Ejecutivo menguaría.

La Cámara rechazó la ampliación de indagatoria aduciendo que es una facultad de la defensa. La Fiscalía insistirá en las próximas horas alegando que ahora está en condiciones de acusarlos de modo concreto sobre casos probados de robo y falsedad de instrumento público y no sólo por privación ilegítima de la libertad, homicidio y tormentos.

Los camaristas están divididos sobre el temperamento a seguir, aunque seguramente todos han notado que desde hace tiempo ni militares, ni capellanes, ni proveedores castrenses soportan la carga pública que significa ser testigo. O se enferman, o están de licencia, o tienen que viajar fuera del país. *Quosque tandem, Catilina, abutere patientia nostra*, comienzan a preguntarse. ♦♦

HORACIO VERBITSKY

PERONISMO UN DEBATE IMPRESCINDIBLE

Hace pocas semanas y desde EL PERIODISTA el escritor y ensayista Alvaro Abós se despidió del peronismo con una nota donde predominaba su frustración por el avance del verticalismo derechista en la conducción del PJ. El artículo de Abós suscitó el debate dentro y fuera del peronismo alentando una línea de pensamiento autocrítica aún más profunda. Apelando una vez más a lo que es una constante en sus páginas —promover la discusión y el pluralismo de ideas— EL PERIODISTA publica aquí tres apreciaciones personales sobre la nota de Abós y la crisis en el peronismo, escritas por el dirigente renovador Manuel de la Sota y los periodistas Andrés Rivera y José Pablo Feinmann.



ILA SILVIO ZUCCHERI

Ante el resultado del Congreso peronista de La Pampa, en consecuencia (conducción que, en verdad, es una caricatura del peronismo), los tranquiliza. Y más aún: los autoriza a ser compasivos con ciertos peronistas. A decirles, por ejemplo: "Es la hora de la verdad. Este es el rostro auténtico, siempre oculto o confuso, del peronismo. Ustedes nunca lo vieron. Lo que venía, era lo que ustedes habían puesto allí. Ahora todo está claro". El "malentendido" ha quedado atrás.

Quien quiera creerlo así, que lo crea. Quien quiera creer que cuarenta años de historia política de un pueblo pueden reducirse a la dialéctica perversa de la imbecilidad y la estafa, allá él. Pero este pueblo ha sufrido mucho. Habría, al menos, que respetarlo. Porque reducir la historia del pueblo peronista al sueño mediocre de Vittorio Codovilla y sus seguidores, es un insulto.

Hubo, por fortuna, análisis más lúcidos. Coherentemente, no provenían de la izquierda arcaica y rencorosa. Algunos se publicaron en EL PERIODISTA. Decían así: "los radicales están de fiesta, esta conducción peronista —a cuya izquierda nadie puede ubicarse— los transforma (a ellos, los radicales) en la izquierda. De aquí en más, la amnistía para los militares, las debilidades ante el Fondo, el plan Sourrouille, serán actos de izquierda".

Que los radicales están de fiesta, es cierto. Su miopía los lleva al extremo de considerar que esta conducción peronista los favorece: "las elecciones de noviem-

bre (arguyen) ya son nuestras". Intuyen, además, que esta conducción peronista avalará sus planes recesivos y su concepción negociadora de la dependencia.

Ya comienzan a descubrir cierta asincronía entre sus vaticinios y la realidad. La conducción de La Pampa asumió entre fuertes críticas al gobierno, adornada con todos los oropeles del golpismo.

En un párrafo anterior, dije: esta conducción es una caricatura del peronismo. Quiero ser claro: esta conducción es peronista. Una caricatura tiene mucho que ver con el modelo originario, aunque esa relación exista en el modo de lo deforme, de lo monstruoso. Nadie puede decir: "estos (los de La Pampa) no son peronistas". Grave error: lo son. Si no se entiende esto, nada se va a entender. Son peronistas. Son la caricatura del peronismo, su expresión terrorífica y decadente, pero no por esto dejan de ser eso: peronistas.

EL GOLPE DE LA "REVOLUCION NACIONAL"

¿Qué hará, entonces, este peronismo? La sociedad argentina debe temerle. En La Pampa, lejos de haber surgido una conducción destinada a la derrota electoral, se ha fortalecido una línea de enorme dinamismo político, a la que muy poco le importa una contienda electoral, porque apunta otros fines: apunta, precisamente, a la negación de las contiendas electorales, a la quiebra del sistema democrático.

Esta conducción —que es, insisto, una caricatura— va a repetir (primero como comedia, de aquí su condición caricaturesca, pero para implementarla después co-

mo tragedia) la fraseología nacionalista del '45. El 7 de julio de 1985, en Santa Rosa de La Pampa, nació el Frente Golpista de la "Revolución Nacional". A este Frente se unirán, con su implacable lucidez de siempre, la gran burguesía agraria, los militares del miedo, la patria financiera y los políticos sin consenso.

Exaltarán a las Fuerzas Armadas. Recurrirán a viejas teorías del revisionismo nacionalista. Utilizarán a don Arturo Jauretche. Dirán que las Fuerzas Armadas nacieron junto al pueblo durante las invasiones inglesas. Hablarán de la unidad Pueblo-Ejército como arma insustituible de la "liberación nacional".

El lenguaje del golpismo liberal está muy gastado. Además, el alfonsinismo ha asumido buena parte de la cultura política liberal. No: ahora el ropaje será otro. Los golpistas de la "revolución nacional" defenderán las huelgas, porque "están con el pueblo". Lucharán contra el Fondo, porque "la contradicción principal sigue siendo 'liberación o dependencia'". Hablarán de la ineficacia del Parlamento y la "partidocracia". Intentarán reeditar el '45: el Pueblo, las Fuerzas Armadas y los Sindicatos unidos en la lucha por la "liberación". E intentarán finalmente coronar esta obra maestra con el ungimiento de un líder. Un líder plebeyo, algún experto manipulador de la marginalidad social que Martínez de Hoz ha depositado en sus manos. Existe, todos lo sabemos, y es la contracara temible y deforme de Perón.

La audacia, la inescrupulosidad, el dominio magistral del "aparatismo" y un dinamismo político casi sin oponentes en la actual sociedad argentina, caracterizan a este Frente. Se adueñarán de todas las palabras que alguna vez expresaron las luchas auténticas del nacionalismo popular. Dirán "cipayos" y "vendepatrias" a los economistas que quieran enlodar. Hablarán de la "liberación nacional". Manipularán huelgas. Denunciarán a los "traidores socialdemócratas".

Ahora está claro: esto es lo que triunfó en La Pampa. Saberlo, es una primera respuesta. ♦♦

Léi, como muchos otros, el Adiós de Alvaro Abós al peronismo, el "nuevo partido del Orden en Argentina". Sentí —tal vez, como muchos otros— que me reconocía en lo que el texto omite o apenas sugiere: "Sé que no estoy solo en esta travesía del desierto". "Muchos miles de peronistas... hemos quedado sin representación política, como almas sin cuerpo...". No soy peronista ni lo fui nunca, pero conozco las implicancias de ese desgarramiento, que Abós trazó con una prosa cargada de pasión, ascetismo (esto es, despojada de huecas adjetivaciones) y coraje político. Evocé —y no podía ser de otra manera— la "travesía del desierto" que, en algún momento, se vieron obligados a emprender Rodolfo Puiggrós, Juan José Real, Ernesto Giudici, Emilio Jáuregui (aquel joven, infatigable y empecinado secretario de FATPREN, asesinado un 29 de mayo de 1970), Juan Gelman, y centenares y centenares de militantes —algunos revestidos de "prestigio" intelectual, y los más, sumidos en su condición, anónima y compleja, de obreros— luego de ser expulsados o abandonar, en las décadas del treinta, cuarenta, cincuenta y sesenta, las filas del PCA. ¿Debo aclarar que no fueron pocos los que, al abandonar o ser expulsados del PCA, no desertaron del socialismo, del combate contra la explotación del hombre por el hombre, para usar una defi-

mo tragedia) la fraseología nacionalista del '45.

El 7 de julio de 1985, en Santa Rosa de La Pampa, nació el Frente Golpista de la "Revolución Nacional". A este Frente se unirán, con su implacable lucidez de siempre, la gran burguesía agraria, los militares del miedo, la patria financiera y los políticos sin consenso.

Exaltarán a las Fuerzas Armadas. Recurrirán a viejas teorías del revisionismo nacionalista. Utilizarán a don Arturo Jauretche. Dirán que las Fuerzas Armadas nacieron junto al pueblo durante las invasiones inglesas. Hablarán de la unidad Pueblo-Ejército como arma insustituible de la "liberación nacional".

El lenguaje del golpismo liberal está muy gastado. Además, el alfonsinismo ha asumido buena parte de la cultura política liberal. No: ahora el ropaje será otro. Los golpistas de la "revolución nacional" defenderán las huelgas, porque "están con el pueblo". Lucharán contra el Fondo, porque "la contradicción principal sigue siendo 'liberación o dependencia'". Hablarán de la ineficacia del Parlamento y la "partidocracia". Intentarán reeditar el '45: el Pueblo, las Fuerzas Armadas y los Sindicatos unidos en la lucha por la "liberación". E intentarán finalmente coronar esta obra maestra con el ungimiento de un líder. Un líder plebeyo, algún experto manipulador de la marginalidad social que Martínez de Hoz ha depositado en sus manos. Existe, todos lo sabemos, y es la contracara temible y deforme de Perón.

La audacia, la inescrupulosidad, el dominio magistral del "aparatismo" y un dinamismo político casi sin oponentes en la actual sociedad argentina, caracterizan a este Frente. Se adueñarán de todas las palabras que alguna vez expresaron las luchas auténticas del nacionalismo popular. Dirán "cipayos" y "vendepatrias" a los economistas que quieran enlodar. Hablarán de la "liberación nacional". Manipularán huelgas. Denunciarán a los "traidores socialdemócratas".

Ahora está claro: esto es lo que triunfó en La Pampa. Saberlo, es una primera respuesta. ♦♦

JOSE PABLO FEINMANN

PREGUNTAS

nición manoseada hasta el hartazgo, pero insustentable? ¿Debo aclarar que no fueron pocos los que —a mi juicio—, abrumados por la soledad y por un desierto sin horizontes, acosados por la endeblez de sus convicciones y, aun, por el oportunismo, recalcaron en el foquismo, en el populismo y, también, en un socialdemocratismo escéptico, adornado con los brillos lujosos de una erudición que la derecha contempla, todavía, con sigilo? No es éste el espacio más adecuado para levantar un balance de claudicaciones y persistencias: sólo subrayo, y al paso, las similitudes, sólo circunstanciales, que propone la deserción de una capilla y de un verticalismo (el centralismo democrático se convirtió, en los PC, dilapidada la herencia marxista de la polémica y las corrientes internas de opinión, en la expresión vertical e implacable de la "infalibilidad" de un grupo de burocratas encaramados en los respectivos Politburó). No se rompe, digo, alegremente con viejos afectos; y no se inicia la travesía por el desierto sin que a uno le escupan en la cara. Uno, a las puertas del desierto, elige. Lenin —y doy, creo, un ejemplo válido—, en 1902, fundó la fracción bolchevique y, de hecho escinde el Partido Socialdemócrata ruso. La fracción bolchevique participa de la revolución de 1905. El Partido bolchevique acaudilla a las masas, en 1917, y toma el poder. ¿Un intelectual como Lenin dividió la socialde-

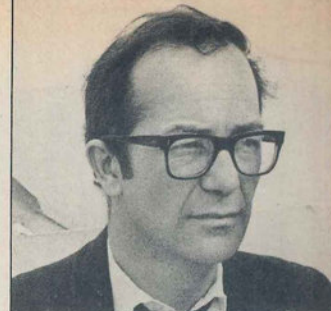
mocracia rusa por ambiciones comitileras de poder o porque cuestionaba una ideología antirrevolucionaria?

¿Qué harán entonces, hoy y aquí, intelectuales como Abós? ¿Les basta con afirmar "tengo mi conciencia tranquila. ¿Qué más puedo pedir"? ¿Les alcanza con declarar: "No abdicaré de mi identidad peronista" o "no votaré —y será la primera vez en mi vida que no lo haga— al peronismo en las elecciones de noviembre"? ¿Se dedicarán a investigar las esencias —si existen— del "ser nacional"? ¿O repensarán su adhesión "al nacionalismo popular de denso contenido social que encarnaba el peronismo"? ¿No es hora de que intelectuales como Abós se pregunten cuáles son las fuentes nutricias del "gran tumor que siempre palpito en las entrañas del peronismo (el aparatismo, la degeneración dirigencial), que terminó gangrenando el cuerpo entero"? ¿Juan Perón, que según Abós, "amó y fue amado por los humildes", fue ajeno a ese tumor y su metastasis? (Y si se habla de amor, Stalin exaltó las virtudes del "humilde" pueblo ruso, sin olvidar las glorias de señores como Alejandro Nevski y Pedro El Grande; el discurso mussoliniano, aparentemente antiliberal y corporativo, fue una estentórea homilía de amor, dedicada al pueblo italiano, como heredero del Imperio romano y Hitler amó al pueblo alemán, sin distinción de clases, pero ario, por supuesto). ¿No es

hora de que intelectuales como Abós se pregunten por qué Perón y el populismo peronista dejaron intactas las bases de sustentación y la clase dominante aborigen? ¿No es hora de que se pregunten por qué el lopezreguismo creció a la sombra de Perón; por qué Perón, que arrojó de la Plaza de Mayo a "las formaciones especiales" y a los jóvenes "imberbes" que las rodeaban, elogió la "sabiduría" de los patrones de los sindicatos que, —ya sea que habiten en Villa Lugano o en las lomas de San Isidro, —se enriquecieron con la sangre y las lágrimas de los trabajadores argentinos; y por qué Perón no armó a los obreros, en los lluviosos días de setiembre de 1955, para aplastar el golpe militar?

A los desgajados de iglesias en las que suena el rezo de una verticalidad aburguesada, ¿nos conformará el privilegio de poseer una "conciencia tranquila" y, satisfechos con nosotros mismos, seremos los espectadores —entre cínicos y aburridos— de la transformación de un país, en el que laten, todavía, los sueños de emancipación social y libertad, en un territorio poblado de pncistas, consumistas y tributarios de la oferta y la demanda? ¿Qué haremos, nosotros, con nuestras conciencias: asumiremos la reflexión crítica y la acción política para que nada sea como es, o nos echaremos a dormir con ella.

ANDRES RIVERA



WALSH, IMBELLONI Y HERMINIO IGLESIAS

Vandor sabe que yo sé que él lo mató. Ahí empezaron los problemas conmigo. Si hasta me mandó de nuevo a la fábrica" dijo el ahora diputado nacional Norberto Imbelloni.

La declaración, grabada en 1968 por el escritor y periodista Rodolfo J. Walsh, se escuchó este lunes en el Centro Cultural General San Martín, en la primera sesión del seminario "Siete figuras de nuestra América", organizado por el grupo "Intelectuales por la soberanía de los pueblos de América Latina".

Pregunta Walsh:

—¿Por qué Vandor estaba tan nervioso, si él no es un hombre cobarde?

Responde la grave e inconfundible voz de Imbelloni:

—¿Miedoso? Sí. Una gallina. Es una gallina.

Describió la forma en que Vandoració el cargador de su arma sobre Rosendo García y añadió que después del tiroteo ocurrido en 1965 en la pizzería La Real, de Avellaneda, Herminio Iglesias buscó una casa tranquila para que Vandor pudiera reunirse discretamente con el juez Cáceres. "Allí arreglaron todo. El juez no investigó nada", se escuchó decir a Walsh en el final de la cinta grabada.

Horas antes, en el juicio de los ex comandantes, se había revelado que Walsh fue secuestrado por personal de la Escuela de Mecánica de la Armada. Con una grabación de la década del '60, el escritor desaparecido en la del '70, produjo un episodio de estricta actualidad política en la del '80. Ese es un privilegio sólo reservado a quienes interpretan las corrientes profundas que agitan la vida de los pueblos. Lo que hoy apesta no se podría aver ni antes de ayer.

En aquel tiroteo, según Imbelloni, Vandor mató al secretario general de la UOM de Avellaneda; de su mesa también partieron las balas que abatieron a los militantes del peronismo de base Domingo Blajakis y Juan Salazar.

Walsh llegó a la casa de Imbelloni acompañado por un compañero de las víctimas, Rolando Villafior. Entre Rolando e Imbelloni reconstruyeron cada paso de aquella noche. El miércoles de esta semana, Rolando Villafior fue citado como testigo en el juicio a los ex comandantes, por el secuestro y eliminación en la ESMA de sus hermanos Raimundo y Josefina y de su cuñado José Luis Hazzan. Y el martes, Víctor Melchor Basterra había narrado a los jueces cómo falsificó en la ESMA documentos para el diputado nacional justicialista Rodolfo Ponce.

La investigación de Walsh se publicó por entregas en el **Semanario CGT** en 1968 e integró luego el libro **¿Quién mató a Rosendo?**, pero los materiales con los que elaboró esa obra clásica eran desconocidos hasta ahora, y no había constancias tan explícitas de la declaración de Imbelloni y de la intervención lateral de Herminio Iglesias.

Tal vez con los ojos húmedos, Walsh hubiera sonreído, esta semana, en Buenos Aires.

HORACIO VERBITSKY



ILAITITO LA PENNA

"LOS PERONISTAS NO PUEDEN DECIR ADIOS"

los violentos sin ideas y la utilización de las presiones físicas o morales como "método" de dilucidación de los conflictos internos, fueron degradando al peronismo.

Lo vaciaron de contenido transformador, y posibilitaron el surgimiento o consolidación de dirigentes con "derechos propios", y sin "obligaciones" para con los intereses permanentes de la Nación y su pueblo.

Hoy, "para un peronista no hay nada mejor que otro peronismo", igual en las virtudes al originario; superador definitivo de los vicios del pasado reciente.

Por encima de las dirigencias transitorias y desdeshando cualquier anecdótico inconducente, me hago cargo de toda nuestra historia, la buena y la mala, sin beneficio de inventario. Incluso reconociendo desde la oposición interna, esta conducción actual, que no expresa la voluntad de los peronistas ni la realidad argentina contemporánea.

Sólo así me puedo hacer cargo también, desde cualquier lugar, humildemente, coparticipando solidaria e igualitariamente con toda la dirigencia peronista que ya ha demostrado expresar la voluntad y la esperanza de los justicialistas, de la apasionante empresa de **alumbrar un peronismo para todos los argentinos**.

"La vida sólo vale la pena ser vivida cuando hay una causa noble por la cual luchar" Perón. Y el pueblo argentino sabe que esa causa se sigue expresando en el justicialismo, por encima de quienes detentan el formalismo de la conducción. Y ese pueblo nos exige hoy que trabajemos más intensamente para lograr un peronismo que recupere la creatividad, la credibilidad, la vitalidad interna, que sólo provendrá de la plena participación mediante el voto directo. Un peronismo que sea capaz de volver a expresar en su proyecto y en su dirigencia, las necesidades e ideales de todos los sectores sociales que lo conforman. Un peronismo que sea garantía de paz social y de estabilidad democrática, y que **vuelva a dar seguridades de romper los lazos de la dependencia económica y**

cultural externa y la estructura de privilegios y opresión interna.

Un peronismo institucionalizado, con una conducción que supere el conflicto entre el poder sindical y político, y que permita el crecimiento del poder femenino y juvenil. Con dirigentes legitimados por el voto directo. Con derecho de iniciativa de los afiliados. Con asambleas de discusión política que reinstalen la lucha por la idea, superando y desterrando la diatriba y el agravio. Con derecho de revocatoria de las decisiones y mandatos de la conducción, por aquello de que los "hombres son buenos, pero si se los controla, son mejores". Con escuelas de formación de dirigentes, para que tengamos nuevamente los que frente a la miseria del pueblo no se compadezcan, sino que se indignen, con la misma indignación que tenía Eva Perón cuando transformaba la injusticia en justicia. Con un movimiento obrero que sea la columna vertebral, pero que no pretenda ser la cabeza única, exclusiva y excluyente del conjunto. Con las mujeres y los jóvenes participando igualmente en la consolidación de un poder político transformador de la realidad económico-social actual.

Somos los únicos que hicimos realidad los anhelos populares de Justicia, Independencia y Soberanía, frente al quedantismo y la impotencia de nuestros adversarios, incluido el hoy circunstancial oficialismo.

Ya está echada la semilla para que volvamos a hacerlo. Allí, en los veinticuatro distritos del país está la dirigencia capaz de lograrlo. Ha llegado la hora de organizarnos definitivamente para que "los peronistas retornemos a la conducción de nuestro Movimiento".

El voto directo será el instrumento para ponerle fin al aparatismo frustrante.

Ni usted, Alvaro Abós, ni ningún peronista, pueden estar ausentes de esta empresa común. Ni usted, ni ningún peronista pueden decir Adios.

JOSE MANUEL DE LA SOTA

LA JUVENTUD RADICAL Y EL PLAN AUSTRAL

Un dirigente y dos militantes de la Juventud Radical opinan por separado sobre la razón de ser y las consecuencias del plan antiinflacionario del gobierno. Enfoques que difieren en lo sustancial, pero que posibilitan un debate necesario sobre la realidad económica nacional.

CONTRA EL REALISMO DEL REGIMEN

"Me gusta lo desaparejo y no voy por la vereda:... soy hombre de Leandro Alem."

Homero Manzi.

La Juventud Radical cree que para profundizar y consolidar la democracia es necesario levantar las postergadas banderas de la Liberación Nacional y de la Justicia Social. Hay que resolver dos graves problemas. Uno de ellos es el carácter dependiente de nuestra economía, el otro es el autoritarismo de nuestro sistema político. Analizando esta situación identificamos claramente cuáles son los enemigos históricos del pueblo.

Argentina asiste al agotamiento, no de un modelo de acumulación, sino de un modelo de apropiación y de rapiña. Cuando el mundo entero asiste a la violenta reconversión de los sistemas productivos, es ilusorio pretender negociar para mejorar los términos de la dependencia, armados de buenos propósitos.

El régimen, que produjo desde la última etapa del gobierno peronista la más brutal transferencia de capitales hacia el exterior y hacia los sectores concentrados de la economía, dejó como saldo un país desindustrializado, desarticulado, más dependiente, menos competitivo en sus exportaciones, con más sectores marginados y desmovilizados, mayores demandas insatisfechas y, como broche de oro, una gigantesca deuda externa.

A partir del Proceso, se consolida e incrementa el poder de los sectores sociales y económicos que logran agredir y controlar toda la estructura social argentina. Ellos son los que hoy condicionan todo proyecto de crecimiento autónomo, la Patria Financiera, los grandes oligopolios y la vieja oligarquía terrateniente.

Con la llegada de la democracia y ante una crisis tan profunda, las opciones eran de fierro: o se realizaba un preciso y severo diagnóstico de la realidad, planificándose un modelo de crecimiento basado en una justa distribución de la riqueza, la independencia y el replanteo de la deuda; o se administraba la crisis. Aquí los realistas jugaron su estrategia maestra para demostrar que lo primero, si bien era deseable, no era realizable. La administración eficiente y elegante de la grave crisis, según éstos ya no requiere grandes correcciones sino grandes concesiones.

Estamos en plena transición, esta etapa se presenta dificultosa por la falta de definición y la confusión de proyectos para resolver la crisis. Con fuerza inusitada, el realismo es quien aparece como la respuesta civilizada y racional, capaz de conciliar con el poder y, a la vez, de cabalgar sobre los imperativos que urgen a algunos segmentos.

El realismo vive hoy su hora de gloria. Su visión parece ajustarse perfectamente al estado actual del país. Su diagnóstico se realiza y las medidas que recomienda para superar la crisis no parecen ir en contra de los intereses de los poderosos grupos de poder. Lo peligroso del realismo

es lo que lo hace atractivo para el Poder, lo mismo que lo vuelve intolerable para los sectores populares. Lo peor de este pragmatismo acomodaticio es que repite las enseñanzas de los economistas del Proceso y de los grises periodistas que la dictadura proyectó al liderazgo de la opinión pública.

Los jóvenes radicales no caemos en la falsa opción que se nos presenta; reivindicamos que la verdadera alternativa es entre democracia formal y democracia participativa, siendo ésta la que responde a los justos reclamos del pueblo.

El realismo es la doctrina de lo posible y lo posible es lo que los hombres del régimen permiten y ven con agrado realizar, es el ideal posibilista. Pero, ¿cómo opera el realismo en política? El realismo presenta los grandes problemas nacionales como cuestiones insalvables, y recomienda que en lugar de modificar la situación heredada, hay que modificar las demandas, atenuándolas para habituarse así a una nueva forma de legitimar lo político, a través del "consenso de lo posible". De esta manera, ante la deuda externa, proponen pagarla íntegramente, ya sea reorientando toda la economía con la finalidad puesta en el pago de los cuantiosos intereses o entregando las empresas públicas claves. Frente a las desmesuradas violaciones de los derechos humanos cometidas por el terrorismo de Estado, propugnan una amnistía. En el plano internacional, otro tanto.

Los militantes juveniles de un partido que se alzó contra el realismo y el positivismo del proyecto del '80, sabemos que es imprescindible tener definiciones claras ante la crisis. Nuestra interna postergó discusiones fundamentales para la etapa que transitamos, acerca del rol del Estado, sobre la deuda externa y la soberanía, sobre la justicia y los derechos humanos, sobre el modelo de crecimiento económico y los objetivos del proyecto de sociedad a que aspiramos. Porque a la crisis hay que identificarla con claridad, como a los enemigos.

Tenemos que ser conscientes del problema, para disputarle palmo a palmo al realismo su vocación de domesticar la democracia desde adentro. Nuestra propuesta pasa, necesariamente, por llevar la discusión de estos temas a toda la sociedad, para que sean amplia y democráticamente debatidos. Porque las tareas urgentes que tenemos que realizar reclaman la participación y la movilización del pueblo, herramientas indispensables para consolidar la democracia participativa, romper la dependencia y avanzar con las banderas de liberación hacia un futuro mejor, que será difícil y arduo construir, pero no imposible.

PABLO BATALLA
ANDRÉS NAPOLI
(De la Juventud Radical
de Capital)

LA PULSEADA POR EL AJUSTE

La importante cantidad de conflictos obrero-patronales abiertos desde el anuncio del plan antiinflacionario fue señalada por algunos observadores como una consecuencia de las propias medidas de gobierno. A decir verdad, lo que parecemos estar viviendo es una estrategia de provocación de la derecha, destinada a derrotar a los trabajadores y a arrastrar al gobierno a una política represiva en el plano social, y reaccionaria y antipopular en el plano económico.

En realidad esta verdadera ofensiva lanzada desde los sectores más concentrados del empresariado parece tener dos objetivos temporales: uno inmediato, referido a su relación con el gobierno, que podría entenderse como un supuesto canje entre la garantía del mantenimiento de las fuentes de trabajo para "afirmar la paz social", y la flexibilización de la política de precios (que no en vano muestra un crecimiento negativo del índice mayorista para julio) y el suministro de créditos subsidiados para la reactivación, que permitan mantener constante e inalterado el margen de ganancia con un sistema de precios congelados; el otro, de mediano plazo, está relacionado con los trabajadores y puede sintetizarse en la necesidad de disminuir el nivel salarial global mediante el incremento de la masa de trabajadores desocupados, tanto en este ciclo recesivo como en el crecimiento posterior.

Ahora bien, ¿Tienen esos sectores capacidad de realizar una acción semejante? ¿No será un desatino oficialista responsabilizarlos de sufrir un cuadro recesivo creado, según dicen, por el propio gobierno?

En primer lugar, estos sectores, mono u oligopólicos, no sólo fijaron históricamente los techos sino también, de manera indirecta, los medios y mínimos de los niveles salariales a la vez que han determinado las grandes variaciones de la demanda de mano de obra y los movimientos en los distintos mercados de trabajo. Pudieron y aún pueden hacer esto, con ajuste o sin él, porque tienen una posición central en el sistema de formación de precios.

En segundo lugar, la economía argentina había entrado en una recesión declarada cuando aún se recurría a una terapia gradualista y no al shock heterodoxo destinado a terminar con los aspectos inerciales, monetarios y fiscales del fenómeno inflacionario. Responsabilizar, entonces, a la nueva política económica de esto es, cuando menos, incorrecto e injusto.

Por otra parte, no es coherente con la experiencia histórica argentina asociar caídas del PBI con aumentos importantes del desempleo. A ciencia cierta, si la ocupación aumentó significativamente durante 1984, si el nivel de actividad no tuvo un repunte alto (2,9%) y los aumentos de salarios y de tasas de interés fueron licuados por el efecto regresivo y perverso de la inflación, de dónde sale la urgencia de suspender y despedir obreros sino de una pulseada de poder para definir el sesgo del ajuste en contra de los sectores populares.

Como toda pulseada, sólo hay dos campos intervinientes, aunque sean hete-

rogéneos, y está en nuestra habilidad e imaginación políticas debilitar en los hechos la ofensiva orientada a recuperar para la derecha la bandera de la política antiinflacionaria basándola en precios libres y salarios congelados.

Aunque algunos sectores ultras y sectarios se sientan incómodos, gobierno y sindicatos están en una misma posición en lo que se refiere a la defensa de las fuentes de trabajo. Es cierto que no tienen un lenguaje común, pero sería absurdo y suicida que no lo definieran en el corto plazo. El manejo del crédito en el sistema financiero oficial, los proyectos puntuales de reactivación y la concreción de un Programa Nacional de Empleo no son elementos triviales para empezar.

Sería incorrecto, por otro lado, sumar indiscriminadamente a todo el empresariado en el otro término, aunque, a decir verdad, la concentración y transnacionalización del aparato manufacturero redujeron de una manera patética los márgenes de maniobra del empresariado local. Es que esos fenómenos no son sólo la expansión de las multinacionales (como suele verlo una izquierda miope) sino también la reproducción de los patrones de acumulación, cuya matriz es la de los consorcios extranjeros.

Esto nos da un dato de fundamental importancia política: el agotamiento del modelo de sustitución e industrialización expresado en la fórmula de la alianza de la burguesía nacional, como agente activo, y la clase trabajadora.

Es precisamente por eso que si no se quiere marchar a un escenario donde los monopolios y el sector público luchen y se entremezclen, vale la pena desarrollar con una clara política estatal la capacidad negociadora del pequeño y mediano empresariado en relación con esos sectores concentrados.

En resúmenes cuentas, la polémica por el empleo va a instalarse en la sociedad argentina y obligará a las fuerzas políticas a diseñar propuestas, porque 150.000 argentinos, año tras año, incrementan la oferta laboral.

Habrá que discutir y negociar los movimientos de personal en la reconversión y el redimensionamiento de las industrias "viejas" (automotriz, química, textil, etc.) y la incorporación de las ramas nuevas, creando una red de seguridad que impida el accionar salvaje de las leyes del mercado en este campo. Mecanismo que debe ser flexible y apto para no impedir la modernización y transformación de la economía nacional encontrando un Estado ágil y democratizado como actor central.

Si no queremos igualar en el corto plazo las estadísticas de desempleo abierto, de marginalidad, y convulsiones sociales de América Latina, resulta imprescindible que frenemos esta ofensiva de la derecha y nos pongamos a debatir este entre las ruinas de la Argentina que pasó, antes que intentar, vanamente, empujar el camino de la dependencia.

MARTIN HOREST
Vicepresidente del Comité de la Capital de la
Juventud Radical

TRES ALMIRANTES A PIQUE

Un capitán de fragata y un cabo de la Armada y más de media docena de sobrevivientes permitieron a la Cámara Federal reconstruir en detalle las formas organizativas, los modos de operar, las costumbres cotidianas y hasta la jerga que se hablaba en la Escuela de Mecánica (ESMA) cuando ese centro de detención dependía de los ex comandantes en jefe procesados: Emilio Massera, Armando Lambruschini e Isaac Anaya.



Jorge Isaac Anaya
Armando Lambruschini
Emilio Massera

También aportaron elementos muy sólidos sobre la presencia allí, en distintas épocas, de personas cuya desaparición se constituyó en casos de gran resonancia: el escritor Rodolfo J. Walsh, la adolescente sueco-argentina Dagmar Hagelin, las religiosas francesas Leonie Duquet y Alice Domon, la fundadora de Madres de Plaza de Mayo Azucena Villaflor, el ex juez Díaz Lestreni, los dirigentes de Peronismo de Base Raimundo Villaflor y Jorge Cafati, el sobreviviente de Trelew René Haidar, la militante del Partido Comunista Inés Ollerós. En cambio no fueron contundentes las apreciaciones sobre el ex embajador en Venezuela, Héctor Hidalgo Solá. Su esposa y un hijo expresaron que fue secuestrado como consecuencia de las rivalidades entre Ejército y Marina. Delia García Rueda de Hidalgo Solá recordó un té con Alicia Raquel Hartridge en Campo de Mayo: ésta le advirtió que el presidente Videla temía que el almirante Massera atentara contra su esposo. Y varios sobrevivientes oyeron hablar a oficiales del Grupo de Tareas sobre el secuestro de Hidalgo Solá, pero no lo vieron.

El capitán de fragata Jorge Félix Búscico fue jefe de Estudios de la ESMA entre 1974 y 1976. Al producirse el golpe del 24 de marzo le encomendaron la detención del ex funcionario Pedro Eladio Vázquez. El director y el subdirector de la Escuela lo reprendieron luego por no haber ocultado ante el detenido su verdadera identidad. "No me parece correcto ni le veo el beneficio militar", respondió Búscico. Desde entonces fue apartado de las tareas de contrainsurgencia y un año después retirado, pese a que antes recibió una felicitación por organizar el sistema de computación del portaaviones "25 de Mayo".

Todas las noches veía salir vehículos no identificados, que regresaban con prisioneros cuyas cabezas eran cubiertas por capuchas. El personal que los capturaba usaba seudónimos y se tomaron medidas de encubrimiento físico para que el resto de los oficiales de la Escuela no pudiera observar ese movimiento de vehículos. Dos veces oyó gritos de dolor. No vio nunca una picanca, pero se hablaba de ella. "Me resistía a aceptar que un oficial de la Marina hiciera eso. La vida humana había dejado de tener valor. Si antes del golpe de 1976 uno podía sentirse amenazado por la guerrilla, después la amenaza se tornó omnidireccional. Los oficiales que no intervenían se sentían disociados y había renuencia a hablar. Yo me siento cómplice porque colaboré con mi silencio", dijo.

"Me quiero morir. Perdoname. Yo soy responsable de tu cautiverio. Es terrible lo

que hice", le dijo el encapuchado Víctor Melchor Basterra al encapuchado Juan Carlos Anzorena en agosto de 1979. "No te preocupes, yo hubiera hecho lo mismo", le contestó su compañero del Peronismo de Base, "un grupo que efectuaba tareas de conciencia, sin violencia, para organizar a los trabajadores por una vida mejor". Basterra fue secuestrado con su mujer y una bebé de dos meses. Tuvo dos paros cardíacos y lo amenazaron con colocarle su hijita sobre el pecho mientras lo picaneaban en la ESMA.

Entre el caso del marino alejado de la ESMA por disidencia y el obrero gráfico que se quedó por impotencia transcurrió casi una década, porque Basterra recién recuperó su plena libertad en agosto de 1984, en pleno gobierno constitucional. Hasta que no hizo la primera denuncia pública sobre su caso, recibió visitas mensuales de control de sus captores. En ese lapso, la decisión inicial de encubrir la identidad en los operativos, se transformó en una patología, de la que Basterra es una prueba viviente. El y otro ex detenido que testimonió, Carlos Muñoz, trabajaban en la falsificación de documentos: cédulas, DNI, pasaportes, registros de conductor, credenciales, tarjetas verdes de automotor. Muñoz dijo que se hacían cuatro juegos completos por día, y Basterra aportó al Tribunal cerca de ochenta fotografías que pudo sacar de la ESMA. Algunas corresponden a las fichas de los secuestrados, otras a oficiales de la Armada que aparecen retratados con uniformes de policía o de otras fuerzas armadas o de seguridad. Mientras los identificaba mascaba chicle. Su deposición fue la más extensa y tal vez la más categórica desde que se inició el juicio. Basterra parecía satisfecho.

La "mano de obra esclava" para efectuar tareas en la ESMA comenzó a cumplirse cuando Massera comandaba su fuerza y según la testigo Miriam Lewin se usó en apoyo del plan político del almirante. "Quería ser presidente, convertirse en otro Perón!", dijo. Cuando pasó a retiro se despidió de sus presos con un discurso político. Terminó de exponerles su proyecto "socialdemócrata" y los llevaron de nuevo a Capucha, donde fueron engrillados. Más tarde vino Astiz orgulloso a exhibir la condecoración que él y otros oficiales habían recibido. "Desde Brown que la Armada no condecora", decía. Cuando un lote de secuestrados salió del país (con pasajes pagos por la Armada, sin haber sido nunca procesados) otros tuvieron que seguir trabajando para Massera, en las oficinas de su Partido Demócrata Social, entre ellos la traductora Lewin. Tanto efecto como Basterra con sus fotografías produjo

Lewin al entregar a los jueces una servilleta con anotaciones de puño y letra de Astiz: sus teléfonos en Mar del Plata y Sudáfrica.

La periodista Lila Pastoriza aportó a la causa el original de la carta de Rodolfo J. Walsh a su hija Vicki, que pudo sacar de la ESMA. Lila ayudó a los jueces a entender por qué los carceleros recurrían a sus víctimas, cuando explicó la lucha entre el Servicio de Informaciones Navales y el Grupo de Tareas que funcionaba en la Escuela. Apresada y torturada por oficiales del SIN, tenía prohibido contestar preguntas de los del GT. El encono llegó a tal punto que el director de la ESMA sometió a un careo a los jefes del SIN y del GT, los capitanes de corbeta Luis D'Imperio y Jorge Acosta, en presencia de la prisionera.

—¿Había distintos grupos de prisioneros?, le preguntó el juez Arslaniani.

—La mayoría no estaba en ningún grupo. Seguía el ciclo habitual de secuestro-tortura-capucha y traslado, respondió.

Un reducido grupo de presos colaboraba en tareas de inteligencia para capturar nuevos prisioneros y salía a la calle a marcarlos. Otro lote más numeroso era el de reclusos con cierta trayectoria política o capacidad intelectual o profesional, que habían resistido la tortura sin dar información. Eran asignados a labores manuales o intelectuales.

Esta división era también física. La tarea intelectual se realizaba en el tercer piso, la manual en el sótano.

Varios testigos narraron la división del Grupo de Tareas en tres sectores: *inteligencia, operaciones y logística*. La *logística* incluía tareas de mantenimiento y el cuidado del paño donde se guardaban los bienes rapiñados de las viviendas invadidas. El capitán Búscico se sorprendió al ver amontonada una gran cantidad de electrodomésticos y enseres de uso civil cuando acompañó por un mayordomo subió a buscar su baúl al recibir el pase para el portaaviones. Una inmobiliaria se montó para liquidar esas propiedades.

Miriam Lewin explicó que en el sótano estaban los talleres de diagramación, documentación, laboratorio fotográfico, enfermería, mantenimiento, imprenta y audiovisuales, junto con una sala para recepción de detenidos, otra de tortura y un baño.

Graciela Daleo dactilografio una monografía sobre la batalla de Verdún, confeccionada por un cautivo y utilizada por un hermano del capitán de corbeta Acosta para aprobar su curso en la Escuela Superior de Guerra, y confeccionó las invitaciones para la primera comunión de la hija del prefecto Carnot.

Andrés Castillo consiguió que le trajeran cincuenta libros para escribir una historia del sindicalismo. Debía demostrar que desde sus orígenes fue infiltrado por marxistas, anarquistas y socialistas.

Para tener acceso a este grupo no sólo debían poseerse aptitudes técnicas sino simular lo que el capitán Acosta denominaba *proceso de recuperación*. El testigo Muñoz dijo que los propios marinos no tenían muy claro en qué consistía. Pero todos coincidieron en que se procuraba fomentar el individualismo y desalentar la solidaridad en nombre del Occidente cristiano. Llorar ante las torturas a otro detenido era contraproducente. Acercarse a consolar a un encapuchado que gemía le costó a Castillo dos días de palizas y treinta de incertidumbre adicional, mientras se decidía si se reintegraría a la recuperación o sería ejecutado. Los viernes los proyectaban cine y asistían a la función engrillados a las sillas. Lila Pastoriza interpretó que el objetivo buscado era modificar la identidad del preso, suprimir su pasado y su futuro, reducir su realidad a ese presente inestable, donde los golpes y las amenazas de muerte se alternaban diestramente con llamadas telefónicas y visitas a las familias. "Un síntoma de recuperación era que las mujeres nos arregláramos bien, que usáramos carterá para ir a Capucha al baño, por ejemplo", dijo.

LOS LOCOS DE LA GUERRA

Los personajes alucinados eran una constante. Miriam Lewin narró una visita a la ESMA del coronel Roberto Roualdes, de quien teóricamente dependía ese centro, como jefe de la Subzona Capital. "Tenía la mirada perdida. Se acercó a una chica y le acarició la cara. ¿Que edad tenía? le preguntó. Veintisiete, dijo ella. La misma que tendría mi hija si viviera dijo él."

Según Lila Pastoriza "el Tigre Acosta era un insomne. Capaz de despertarnos a las cinco de la mañana para contarnos un proyecto que le parecía genial".

Cuando su nombre figuró como desaparecida en una solicitud, Acosta se indignó. "Decía que no estaba desaparecida porque comía todos los días."

Graciela Daleo contó que el prefecto Fabre despertaba a los presos para hacerles una broma. Les quitaba la capucha y se les presentaba con una careta de Frankenstein. Cuando la torturaban, Daleo rezaba en voz alta. Se le corrió la capucha y pudo ver que su interrogador llevaba al cuello un crucifijo y una medalla de la Virgen Milagrosa. A Carlos Muñoz le transmitieron una directiva secreta: falsificar dinero chileno para hundir la economía del

país con el que se consideraban en guerra. Uno de los castigos a que fue sometido consistía en poner música y obligarlo a bailar.

Las monjas francesas fueron secuestradas el 8 de diciembre de 1977. Día de la Virgen, y torturadas por el *Grupo de Tareas* que dependía del capitán Acosta. "Jesucito está de nuestro lado", solía decir.

Entre la catarata de revelaciones que los testigos volcaron sobre el tribunal hubo algunas referidas a la financiación del GT. Andrés Castillo dijo que Pablo González de Langarica compró la libertad de su esposa y una hija entregando a los marinos 1,3 millones de dólares que guardaba en Europa. Este es probablemente el origen del equívoco que terminó con la vida de Elena Holmberg y de Marcelo Dupont. Según Gregorio Dupont la diplomática le dijo que Massera había entregado un millón de dólares a Firmenich. Alguien había entendido mal. No se trató de una transacción política sino del rescate de una familia. Massera no pagó, sino que se apoderó de un botín apetecible. Muñoz dijo que los oficiales del GT se cobraron una retribución especial cuando capturaron la estructura de finanzas de Montoneros.

Cuando durante una audiencia reaparece algún hilo suelto de otra anterior, se completa una historia inconclusa o se descifra un enigma, el juicio alcanza una tensión especial. Ocurrió tres veces durante el testimonio de Lila Pastoriza. La primera cuando reconoció como la "Cecilia" que vio una vez en la ESMA a una chica retratada junto con su familia. Era Inés Ollero. La foto había sido aportada horas antes por Cesar Ollero, un hombre que siempre supo pero nunca había podido probar definitivamente el destino de su hija. La segunda cuando describió a una salteña traída desde Rosario y muy torturada. Ella no cono-

cía su nombre, pero el tribunal sí: Hilda Cardozo, cuyo caso quedó así esclarecido por completo, ya que antes la Cámara adquirió pruebas de su paso por las Zonas de Seguridad II y III, en Rosario y Córdoba. La tercera fue similar. Le preguntaron si conocía a Alicia Alfonsín. Dijo que no. Más adelante la interrogaron sobre las embarazadas. Mencionó a una chica a la que llamaban *Bebé*. Otros testigos la habían identificado como Alicia Alfonsín.

CAMPANA DE PALO

Cuando Massera pasó a retiro no quiso cederle a Lambruschini el equipo de trabajo y el material atesorado. De modo que todo fue conducido a una casa de Belgrano y el nuevo comandante en jefe organizó su propio equipo. Al frente del GT quedó el antiguo rival de Acosta, el capitán D'Imperio, alias *Abdala*.

Carlos Muñoz narró que cuando Lambruschini quiso disolver el GT por falta de detenidos, los oficiales se apresuraron a capturar setenta nuevos presos y fueron felicitados. Miles, decenas y unidades miden respectivamente la cantidad de víctimas que pasaron por allí durante las tres sucesivas comandancias enjuiciadas. Según Basterra en 1982 se creó un organismo denominado COPESE, encomendado para sistematizar toda la información recogida en los años anteriores. Reparecieron entonces antiguos miembros del GT como los capitanes Acosta, Scheller o Schilling (a) *Pinguino* y González Menotti y el prefecto Jorge Manuel Díaz Smith. El testigo dio dos versiones ligeramente distintas sobre el nuevo destino de todo ese material, evacuado de la ESMA en el último trimestre de 1983: un edificio nuevo cerca del puerto o el Edificio Libertad.

Basterra vio un sofisticado equipo de microfilmación que manejaba el teniente Cavallo y un gran mueble de archivo con

cajones numerados. Entregó al tribunal una foto que tomó de la ficha de Ana María Martí, con sus fotos y datos personales y políticos. Gran cantidad de documentación dijo que fue quemada por los suboficiales Antonio Pereyra y Delfor en octubre de 1983, el mes de las elecciones.

"Se microfilmaban los casos de cada detenido —completó Muñoz—. Cada carpeta tenía un número de caso, con el nombre y todos los antecedentes. Todo lo que el preso escribía durante su cautiverio y la sentencia. T: traslado o L: libertad. La primera hoja indicaba quién lo secuestró, cuándo y a qué grupo pertenecía. Tuve acceso a ello en octubre de 1979 a raíz del revuelo que se armó en el GT con la denuncia en París de las tres liberadas. Me pidieron que buscara sus casos en la máquina lectora. Me costó porque el material estaba mal revelado. Tuve acceso a los cuatro cassettes de microfilm que contenían 5.000 casos. Había muy pocas L. Ahí tuve la verdadera dimensión de la matanza."

Los abogados defensores de los tres almirantes procesados intentaron descalificar a los testigos. Aparentemente contaban con muy buena información, aunque no se mostraron muy duchos en su empleo, lo cual había bien de ellos. Sin duda, ninguno integró el sector inteligencia del GT. Jaime Prats Cardona, defensor de Massera se empeñó en llamar "señora *Aida*, *Renée Aida*" al secuestrado René Haidar, y el doctor Ramos, que se encargó de aliviar la situación del almirante Anaya, quiso saber por qué la revista del Peronismo de Base se llamaba *Campaña de palo*. Basterra lo rectificó: "*Campaña de palo*" y luego satisfizo su curiosidad: "Viene de una cita del *Martin Fierro*, cuando dice que las razones de los pobres son campanas de palo".

H.V.

GLOSARIO

Lo que sigue es un breve glosario ESMA-castellano:

Bife naval: trozo de carne íria con dos panes. Alimento de secuestrados.

Capucha: recinto del tercer piso de la Casa de Oficiales donde los encapuchados yacían en colchonetas o engrillados al piso.

Capuchita: alillo bajo el techo de tejas, con encapuchados del SIN o de otras fuerzas.

Capuchas, los: personas encapuchadas.

Chupar: secuestrar.

Hablar con Natalio: morir (por Natalio Bonavena, el boxeador asesinado).

Huevera: sala de tortura aislada acústicamente con cajas de huevos.

Mandar para arriba: matar a un preso.

Marconi: encargado de comunicaciones que abría y cerraba el portón al recibir el mensaje en clave de los autos operativos.

Marcar: señalar en la calle a alguien para que sea secuestrado.

Mini staff: secuestrados que se convertían y participaban en tareas de inteligencia y salían a marcar.

Pecera: oficinas vidriadas en el tercer piso donde se efectuaba el trabajo intelectual, de archivo, biblioteca y monografías.

Pentonaval: inyección de Pentol que se aplicaba para adormecer antes de interrogatorios y traslados.

Staff: secuestrados que trabajaban en la pecera o el sótano.

Traslado: ejecución.

LA AMNISTIA EN EL SIGLO XIX

SARMIENTO Y LOS FUNCIONARIOS DEL PERDON

En estos días en que tanto se habla de amnistía, conviene recordar algunos antecedentes de nuestra historia y la opinión dada al respecto por Domingo Faustino Sarmiento.

Al finalizar la Revolución de 1874 —revolución de Mitre contra Avellaneda— en la Cámara de Diputados de la Nación se aprobó un proyecto de amnistía presentado por el diputado Igarzábal. La Cámara aprobó la iniciativa estableciendo, en esta primera amnistía después de la Organización Nacional, criterios que hoy adquieren actualidad.

Se concedía amnistía general para todo delito político o militar anterior a la ley, por lo que quedaban comprendidos los delitos resultantes de todos los enfrentamientos internos producidos hasta ese entonces, pero quedaban excluidos, "para salvar la moral del Ejército", los comandantes en jefe de las fuerzas militares que habían dirigido la revolución de 1874; los militares que habían tenido mando superior de división, batallón, regimiento o buque y los participantes que hubiesen cometido delitos comunes o aberrantes o dispuesto de los dineros del Estado.

Al tratar el Senado de la Nación el proyecto venido en revisión de la Cámara de diputados, Domingo F. Sarmiento, recién incorporado al cuerpo después de haber ejercido la presidencia de la República, tuvo una intervención destacada e impulsó, como miembro de la Comisión de Negocios Constitucionales, varias reformas al proyecto original.

De las reformas propuestas —cuatro en total— se estableció que la amnistía sólo comprendía los delitos políticos anteriores a la ley y que quedaban excluidos: los reos del crimen de traición a la patria; los delitos perpetrados con violación de las ordenanzas militares; los que sin autoridad legal hubiesen ordenado fusilamientos o ejecuciones a lanza y cuchillo, siendo responsables de estos crímenes los que lo ordenaron o autorizaron sin castigarlos y los ejecutores de tales actos de barbarie; los que se hubiesen apoderado de dinero del Estado o de particulares y permitido o autorizado saqueo de poblaciones o casas particulares y los que siendo llamados a comparecer en juicio se encontrasen prófugos de la justicia. Por otro proyecto se eximía de responsabi-

dad a los ejecutores de las órdenes de la autoridad legal que en el cumplimiento de las mismas y para someter a las fuerzas amotinadas hubiesen hecho uso de la fuerza, aunque sus actos resultasen irregulares. Por el tercer proyecto se establecía un régimen de pensiones para los muertos y heridos y, finalmente, por el cuarto proyecto se establecía que las ejecuciones a lanza o cuchillo practicadas por quienes arrogándose poder para ejercer actos de justicia o venganza o so color de autoridad legal hubiesen dispuesto de la vida de los hombres, están incluidos en los crímenes que el derecho y la ley de las naciones declaran crímenes contra la humanidad y la sociedad entera y, por lo tanto, fuera de las leyes de la guerra o las garantías civiles, siendo responsable de esos crímenes el jefe de la banda que los cometiere, quien los consintiere entre los suyos sin castigo ejemplar y el ejecutor o ejecutores inmediatos.

Los proyectos incorporaban como novedad un requisito indispensable que debían cumplir quienes se beneficiaban con la amnistía. Bajo la forma de declaración jurada debían afirmar su compromiso de respetar, en el futuro, la Constitución Nacional, las autoridades legalmente constituidas y las leyes dictadas por el Congreso.

En los fundamentos de los proyectos se citaban antecedentes extranjeros, se definían los delitos políticos y se explicaba por qué debían incluirse en los beneficios de la ley a los participantes de la represión legal, aunque hubiesen cometido actos irregulares. También se expresaban las causales a las exclusiones.

Decía la Comisión que era peligroso conceder la amnistía a los militares, ya que éstos no deben ni pueden alegar otros derechos que los que las leyes militares les aseguran, y que la responsabilidad debía recaer sustancialmente en quienes tenían la responsabilidad de decisión y mando. Al referirse a los violadores de los derechos humanos dijo: "*Igual severidad (exclusión de la ley), aconseja vuestra Comisión que se use contra los que, simulando actos de castigo legal, han ordenado o hecho ejecuciones a lanza o cuchillo, según la frase utilizada por la antigua Constitución Nacional sancionada en 1853. No es el castigo y abominación de tal atentado lo que nos deshonra sino la existencia del hecho y el silencio de las leyes...*"

Al defender el dictamen, Sarmiento, que era oficial del Ejército y que como presidente de la Nación había creado el Colegio Militar y la Escuela Naval, pero que tenía muy arraigado el principio de la supremacía de la Constitución y de las leyes, de la autoridad civil y de los derechos humanos, en su discurso al Senado fijó conceptos que los argentinos debemos recordar.

Al referirse a los golpes de Estado a los que llamó "enfermedad endémica de América del Sur", dijo: "Otro punto que se liga íntimamente con las enmiendas y el que importa a mi juicio sostener a toda costa, es la parte que se refiere a los militares que se amotinaron alegando para ello causas políticas. Es el peligro más grande en una república, el que viene de un ejército, juez supremo y Corte de Apelaciones de los bandos políticos. Si el crimen permanece esta vez impune, la sociedad queda al impulso de los jefes de fuerzas y el gobierno obligado a aceptarlos..." y terminó diciendo: "Restablezcamos el sentimiento del deber en el ejército y reposemos tranquilos del temor de las revoluciones..."

El Senado no aprobó los proyectos impulsados por Sarmiento y finalmente, después de una nueva revisión, confirmó la sanción original de la Cámara de diputados, que se convirtió en Ley Nº 714. La misma, si bien no tiene los alcances que había previsto el senador sanjuanino, de todos modos excluyó de los beneficios de la amnistía a los jefes superiores con responsabilidad de mando, a los que ordenaron o ejecutaron fusilamientos o dispusieron indebidamente de dineros del Estado o de terceros.

Frente a las controversias que sin duda surgirán ante cualquier tipo de amnistía que se quiera propiciar en la actualidad, la necesidad de no dejar sin castigo la violación de los derechos humanos y los problemas derivados de los excesos en la represión, convendría detenerse a analizar los conceptos de Sarmiento que, hace más de un siglo, había evaluado el peligro de la participación militar en los problemas políticos y había excluido de cualquier posibilidad de amnistía los crímenes contra la humanidad, por ser éstos ajenos a las leyes de la guerra y las garantías civiles.

ALFREDO VITOLO (h.)

PROCESO
AL TERRORISMO
DE ESTADO

LA EXPLICACION DE CHAMORRO A SU HIJA BERENICE COMO EN LA SERIE SWAT, PERO ENCAPUCHADOS



Bettina Tarnopolsky

Serena, con voz clara y firme, Rosa Danelman de Edelberg revivió ante la Cámara Federal las circunstancias de aquella terrible noche del 14 de julio de 1976. Su nieta, Bettina Tarnopolsky, se había quedado a dormir con ella para acompañarla. Las fuerzas represivas la arrancaron de la cama, sin darle siquiera tiempo para vestirse. A la abuela la encerraron en el baño. No sólo se llevaron a la niña, que tenía 15 años, sino que saquearon la casa. Horas más tarde, se enteraba de que esa misma noche habían secuestrado a su hija Blanca y a su yerno, Hugo Tarnopolsky, después de hacer saltar la puerta del departamento con una bomba. También esa noche secuestraron de su casa a Laura del Duca, la mujer de su nieto Sergio Tarnopolsky. Sergio cumplía su servicio militar en la ESMA. Según informe de sus superiores, había salido esa noche con una misión, de la que nunca volvió. La señora Edelberg, con sus 81 años, narra serenamente ante el tribunal sus esfuerzos durante nueve años para encontrar a su familia. "No los vi nunca más", concluye.

Otros los vieron y supieron de ellos. Ex detenidos en la Escuela de Mecánica de la Armada atestiguan que toda la familia estuvo allí.

Liliana Elvira Pontoriero cuenta que, estando secuestrada en la ESMA, pusieron los guardias a su lado a una chica que pedía agua. "Le pregunté qué le había pasado. No me contestó, lloraba mucho. Le pregunté si la habían torturado con picana. Me dijo que sí. El guardia se dirigió a ella llamándola Bettina. Era muy jovencita y estaba aterrorizada".

Bettina era muy amiga de mi hijo de 16 años, rememora Juan Guelard ante la Cámara, "una dulce niña, a la que conocía desde hace mucho tiempo". "La llevaron en uno de los traslados", dijo Liliana Pontoriero, "no volví a saber nada más de ella".

No era Bettina la única adolescente detenida en ese infierno que fue la ESMA. También fue vista allí Dagmar Ingrid Hagelin, de 17 años.

Su padre, Ragnar Hagelin, expuso ante la Cámara durante más de tres horas, sobre todos los trámites efectuados ante las autoridades argentinas, por él mismo, por la embajada de Suecia y por diferentes países y organismos internacionales, para obtener informes sobre el paradero de Dagmar. Todo fue inútil. Sólo por referencias de testigos, pudo reconstruir la detención y los sufrimientos de su hija. No obtuvo nada más.

Hagelin sabe que quien gritó ese 27 de enero de 1977 a las ocho de la mañana: "Paráte flaca, o te tiro", fue el entonces capitán Alfredo Astiz. Sabe que tiró y que la joven cayó herida sobre la vereda. Que Susana Burgos la vio herida pero viva en la ESMA. Otros testigos oyeron hablar allí de "la suequita". Lo único que se pudo recuperar de Dagmar fue la blusa que llevaba puesta esa mañana. Su padre se la había comprado para ir de vacaciones. Susana Burgos consiguió sacarla consigo cuando salió hacia Madrid, liberada. La blusa tiene manchas de sangre.

"Yo me quedé adentro porque tenía un poco de miedo", narra la testigo Juana de Elos, casada con Jorge Elos, el dueño del taxi que secuestraron los represores para transportar a Dagmar después de heirla. La señora Elos escuchó tiros y desde adentro vio pasar a una chica corriendo. "Detrás de ella corría, apuntándola con una pistola, un señor alto, rubio, con chaleco antibalas". Jorge Elos tuvo que ayudar a "esos hombres armados" a cerrar la tapa del baúl de su taxi. Allí dentro vio a la joven sangrando.

"Vino una chica a comprar cigarrillos... narra en su testimonio Josefa de Bonino cuyo quiosco linda con la casa de los Burgos, que era donde se dirigía Dagmar aquella mañana. Al rato sentí tiros y vi que corría y los señores la corrían atrás. Si se sintieron tiros quiere decir que tenían armas, ¿no?", aclaró ante una pregunta del juez.

Juan Carlos Torres llega a la ESMA a los 17 años. Pertenecía a un grupo de

alumnos que seguía un curso para suboficial y cumplió funciones en el lugar como cabo segundo. Narró durante su testimonio ante la Cámara que espiando por ventanas semiabiertas pudo ver gente encapuchada y encadenada. Escuchó gritos de torturados. Supo que en el campo de deportes situado detrás de la Escuela se quemaban cadáveres. "Una vez, cumpliendo mis funciones de vigilancia, detuve a una ambulancia. Los ocupantes me dijeron que iban a hacer un asadito. Después supe que llevaban un cuerpo para quemarlo", narró. "¿Por qué pidió la baja? Le preguntó el juez Arslanian. "No aguantaba seguir allí después de todo lo que había visto".

La testigo Andrea Krichner relató, ante una sala boquiabierta, que a los 11 años, fue invitada por su amiguita de colegio, Berenice Chamorro: "Me pasaron a buscar en un auto y me llevaron a la Escuela de Mecánica". Allí almorzó con su compañera y el padre, el vicealmirante Rubén Chamorro. "Mientras estábamos en el billar de la casa, porque vivían allí, vimos por una ventana descender a una mujer encadenada y encapuchada. Le pregunté a Berenice qué pasaba. Es como en la serie SWAT, me contestó. Acá persiguen a la gente y la detienen, pero las traen encapuchadas. No pregunté más, yo había ido a pasar el día".

"No puede ser que una infima minoría siga perturbando las mentes de nuestros jóvenes, inculcándoles ideas totalmente

ajenas al sentir nacional o los convierta en resentidos sociales, con una interpretación arteramente distorsionada de lo que es la doctrina cristiana. Todo eso es subversión". (Contralmirante Rubén Jacinto Chamorro, director de la ESMA, La Nación, 4-5-78).

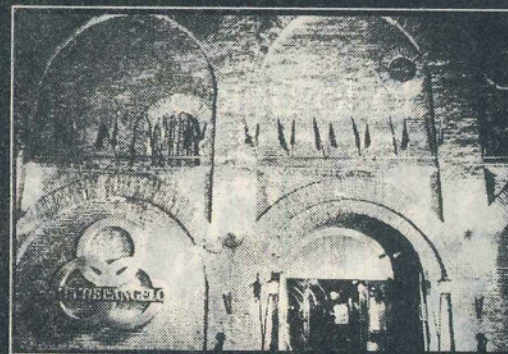
Extraña manera de inculcar la doctrina cristiana era la que practicaban los responsables de la ESMA con los jóvenes argentinos.

Otro secuestrado, un niño casi, llegó detenido a uno de los pabellones de la Escuela. Lila Pastoriza de Jozami, detenida en la ESMA desde junio del '77 hasta octubre del '78, lo recordó durante su testimonio.

"Entre los detenidos había un chico de 13 años llamado Pablo. Mirá a lo que hemos llegado", le dijo un guardia a otro, levantando la capucha y mostrándole la carita del niño". Pablo Miguez venía del centro de detención Vesubio, donde había sido torturado con picana delante de su madre para que ésta hablara. "Cuando me lo contó me angustió mucho. No te pongas así, me dijo al verme llorar, tanto no me dolió. Se despertaba de noche llamando a su madre. En setiembre fue llevado en un traslado".

"Pablito era muy delgado, muy menudito, parecía tener menos edad, pecas en la nariz, ojos muy vivaces, un chico muy sensible".

MATILDE HERRERA



La noche de Buenos Aires.

La noche comienza en nuestro Restaurant con un menú tan variado como exquisito y vinos de las mejores bodegas. Más tarde, un show inolvidable.



Balcarce 433 Reservas 30-6542/4836/33-5392

"ESTELA RAVAL"

Jueves y Viernes 23.30 hs.
Sábado 22 y 24 hs.

"LA NOCHE DE BS. AS."

Domingo a Miércoles 22.30 hs.
Jueves y Viernes 21.30 hs.

NUEVO LIBRO DE JUAN GELMAN LA MADRE EN EL REGAZO DEL NIÑO



EL PERIODISTA

La maestría de Dios, que a Borges le dio a la vez los libros y la noche, concede ahora su magnífica ironía a otro gran poeta contemporáneo de nuestro país: mientras en Buenos Aires se publica su oratorio **La Junta Luz**, en Roma funcionarios judiciales argentinos recaban informaciones para incriminarlo.

Los hermanos Vittorio y Paolo Taviani (directores de las películas **Padre Padrone** y **La noche de San Lorenzo**), Bernardo Bertolucci, Alberto Moravia, Italo Calvino, Rafael Alberti, José Agustín Goytisolo, son algunos de los casi centenar de intelectuales europeos que han declarado su preocupación ante una posible orden de captura contra Juan Gelman.

Sostienen que aprecian su obra y su compromiso cívico, que pagó con la desaparición de un hijo y una nuera embarazada, y recuerdan su separación del Movimiento

Peronista Montonero a comienzos de 1979. "El escritor ha transcurrido su exilio en Italia -dicen- donde ha recibido numerosas manifestaciones de respeto y estima, obteniendo el premio Mondello de poesía en 1981. Plenamente conscientes de los esfuerzos del gobierno del presidente Alfonsín, entre miles de dificultades, para cimentar en sólidas bases la democracia en la Argentina, esperamos que no se atente contra un hombre, un intelectual, que ya ha pagado tanto por culpa de la dictadura militar".

El fiscal de San Isidro, Ernesto Martín González del Solar, efectuó una visita de cortesía a Italia para indagar sobre los asistentes a una conferencia de prensa realizada en enero de 1977 en el Hotel Leonardo Da Vinci de Roma, donde se anunció la constitución del autodenominado Movimiento Peronista Montonero. Alego que los militares habían quemado toda

la documentación existente y que por eso buscaba información para acelerar los juicios y deslindar responsabilidades. No fue tan comunicativo acerca de medidas contra los pirómanos. Los servicios italianos de informaciones le permitieron consultar todos sus materiales sobre el exilio argentino, pero el primer ministro socialista Bettino Craxi rehusó convertir esa colaboración oficiosa en un acuerdo oficial.

Saverio Tuttino, de **La Repubblica**; Roberto Savio, de **Inter Press Service**; Guido Vicario, de **L'Unità** y otros periodistas italianos le franquearon sus archivos y le informaron sobre las escisiones producidas en aquella organización, que Gelman integró.

Un informe de la Secretaría de Informaciones del Estado, que el fiscal Lucas Romero Victorica entregó al juez federal Miguel Pons, sostiene que esas disidencias fueron meras tácticas de una misma banda. Con la misma simpleza Mario Firmenich afirmó en 1979 que la ruptura de Gelman respondía a una maniobra de la dictadura militar.

En los primeros días de 1979, cuando Montoneros ordenó lo que calificó de "contraofensiva militar", Gelman emitió una aclaración pública impugnando "el resurgimiento del militarismo de cuño franquista que impregna todas las manifestaciones de la vida política de las estructuras", y sostuvo que se buscaba sacrificar a los militantes "por una política putschista y aventurera que persigue únicamente mejorar las condiciones de una negociación ya entablada". Se refería al comandante en jefe de la Armada, Emilio Masera.

A raíz de este cuestionamiento el Partido Montonero (que era la verdadera conducción política y militar) resolvió el 10 de marzo de 1979 juzgar a Gelman por desertión, investigar si no había incurrido deliberadamente en traición, y ratificar el lanzamiento de la contraofensiva armada.

Gelman era secretario adjunto de la Rama de Intelectuales, Profesionales y Artistas del MPM, y el único de los ocho acusados por Montoneros que no tenía legajo dentro de esa organización. Así lo indica explícitamente el documento firmado por Firmenich, Fernando Vaca Narvaja, Roberto Perdía, Raúl Yagier y Horacio Mendiábal.

Desde el punto de vista jurídico, la incorporación de Gelman a la asociación ilícita calificada en el exterior, su no participación en hechos de sangre, y su cese en el grupo antes de su procesamiento, y su pública y categórica oposición a los atentados de 1979, tornarían la emisión de una orden de captura en su contra en un factor de confusión, contradictorio con el propósito oficial de distinguir niveles de responsabilidad.

El viaje de González del Solar a Italia obedeció a una gestión de Alfredo H. Bisordi, alto funcionario de la Procuración General de la República, que en los primeros meses de este año hizo saber su desagrado por la ampliación de indagatorias que la Cámara Federal en lo Penal tomó a los ex comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas.

La principal actividad de Gelman en el exterior ha sido la denuncia de las atrocidades cuya investigación por la Cámara Federal no entusiasma a Bisordi, y la publicación de libros que han merecido premios internacionales y el reconocimiento a su obra como una de las grandes voces de la poesía hispanoamericana.

La Junta Luz es un oratorio dedicado a las Madres de Plaza de Mayo, en el que la poesía terrible de Gelman se fragmenta en distintos planos escénicos y personajes. La Pirámide de Mayo es el Árbol de la Vida. Hay madres, hijos, una Madre-coro y un relator que "leemurmuracanta" su "Informe de la Plaza de Mayo".

"La madre es bellísima y joven", dice una de las indicaciones del autor para la puesta en escena. "El niño es un hombre, está semidesnudo, brilla. Los dos son jóvenes y bellos, como amantes, son amantes, sin gestos exteriores. La madre está en el regazo del niño".

Esta idea del hijo que pare a la madre se reitera:

Infamia, atrás! retrocedé!
dolor! servi,
dice la Madre.

Crecen ramitas verdes de tu dolor,
mamá,
le responde el Hijo (árbol de la vida).

El texto transmite, con una belleza que sería vano calificar, "la cólera del cuerpo" que la Madre-coro anuncia. Es un canto denso, que fluye con la naturalidad brutal de un ciclo biológico, en que a la muerte sigue la primicia de la nueva vida.

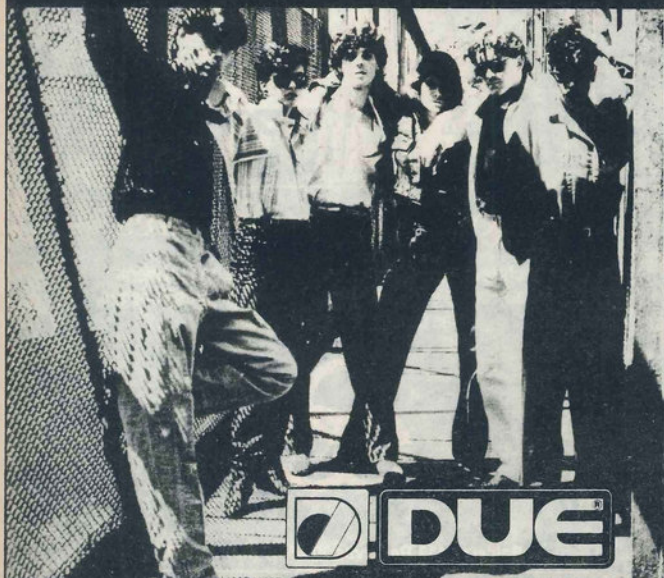
De la intimidad absoluta del recinto más hermético (crecés conmigo ahora! otra vez te llevo en mi vientre), Gelman se traslada sin transición al infinito luminoso (y vos/ cosmos! que frío brillás! volá! juntá tus astros! ardé otra vez como un gran fuego! devolvé al separado de mi vientre! empezá otra vez como un gran fuego! devolvé al separado de mi vientre! empezá otra vez/ sol).

Esa misma dialéctica le permite componer una obra anegada por el dolor individual (no se puede, mujer, ya fuimos inmortales, dice el Niño) que no excluye la esperanza colectiva. (Volveré cuando todos seamos uno, dice El hijo Te naceré otra vez, responde a la Madre-árbol.)

Nadie rebaje a lágrima o reproche la persecución a semejante artista. No afecta ella su grandeza. Apenas empujehece al gobernante que la consiente. ♦♦

H.V.

cuando lo único estable
es la duda



DUE

tu conexión sensible

Produce y Distribuye DUE S.A.
Av. Nazca 1171 (1416) - Buenos Aires - Tel. 58-0041 - 42

Juan Vital Sourrouille, actual ministro de Economía, es el autor de los lineamientos básicos del Plan de Desarrollo.



Bernardo Grinspun confía en iniciar una etapa de despegue que deje atrás la recesión.

En las oficinas cercanas al despacho presidencial, los funcionarios afirman que Argentina, o en todo caso el gobierno radical, habría encontrado la medida de sus zapatos para zafarse de la crisis de balance de pagos que soporta desde hace nueve años. Sostienen que con la puesta en marcha del segundo capítulo del plan de ajuste, que se llamará Plan de Desarrollo Nacional de Mediano y Largo Plazo, y en cuya elaboración se encuentra trabajando el secretario de Planificación, Bernardo Grinspun, sobre la base de los lineamientos que fueron redactados por el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, se podrá comenzar a revertir el estancamiento económico. Una frase que ahora se oye habitualmente en los despachos de la Presidencia es que "la Argentina realizará una fuga hacia adelante". Los funcionarios aseguran que esto será posible porque, presuntamente, el modelo de shock económico implantado en la Argentina permitirá utilizar el nuevo endeudamiento externo para generar crecimiento económico.

La segunda parte del programa (la primera fue la reforma monetaria realizada el 14 de junio pasado), consiste en un plan de viviendas financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de la Vivienda (FONAVI) y con la reimplantación de las cédulas hipotecarias; la promoción de las exportaciones; la denominada privatización del crecimiento, y un virtual blanqueo de capitales internos y externos con el que las empresas y los particulares seguramente podrán hacer un buen negocio. A esto se suman los convenios de cooperación económica que el presidente Raúl Alfonsín firmará con los gobiernos de Francia, República Federal de Alemania y Japón en las visitas que realizará a esos países, y una serie de iniciativas que los funcionarios del ministerio de Economía negociarán la semana próxima con el subsecretario para América Latina de los Estados Unidos, tendientes a agilizar el intercambio comercial entre ambas naciones.

El gobierno radical supone que la estabilidad del austral y la fuerte reducción de la tasa de inflación derivadas del shock quebrarán las pulsiones negativas y traerán a los inversores hacia estas playas. Los funcionarios señalan que, si bien la deuda externa continuará siendo un obstáculo importante, a medida que comience la reactivación su incidencia en el conjunto de las cuentas nacionales será cada vez menor, en términos relativos.

Las políticas de ajuste, utilizadas con menor o mayor intensidad por distintos países de América Latina, siempre han arrojado resultados contrarios a los esperados. Un caso es México (ver página 13). Y, en realidad, no se trata de un error de cálculo en la elaboración de plan de ajuste-

PLAN DE MEDIANO PLAZO Y EXPECTATIVAS

FUGA HACIA ADELANTE

Antes de que se disipen los efectos del shock del 14 de junio, el gobierno se apresta a lanzar la segunda etapa del programa, el plan de mediano y largo plazo.

La fórmula consiste en generar mejores condiciones que las internacionales para captar capitales, incluso los fugados. Seducido por la esperanza de obtener resultados positivos, el gobierno desestima los costos de las altas tasas de interés.

ridad sino de suponer que las fuerzas del mercado serán las que, en definitiva, resolverán las limitaciones estructurales de cada nación. En el caso argentino, el gobierno trata de descubrir el surgimiento de un nuevo sector, dentro de la clase dirigente, capaz de encabezar la supuesta nueva etapa de crecimiento y quebrar de esta manera el tradicional monopolio de la Unión Industrial Argentina (UIA) como representante exclusivo del empresariado. Los esfuerzos del ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, se orientaron en este sentido al discutir con los *capitales de industria* la posibilidad de una concertación que genere inversiones. Los resultados de estas gestiones, que continúan efectuándose en los más altos niveles del poder desembocaron en la nueva política petrolera y en la segunda fase de la estrategia, que se está terminando de elaborar en la secretaría de Planificación.

De otra manera no sería posible comprender el giro de 180 grados que adoptó el gobierno. Uno de los temas más llamativos es el relativo al blanqueo de capitales depositados por argentinos en el extranjero. La repatriación de capitales fugados al exterior durante los últimos años, que según estimaciones de la banca extranjera sumarán entre 20.000 y 25.000 millones de dólares (la última estimación del Banco Mundial indica que desde Argentina fugaron en los últimos años 19.200 millones de dólares), fue duramente cuestionada durante el primer año del mandato radical por

el mismo oficialismo. Sin embargo, ahora existe un proyecto de ley, presentado por el diputado bloquista por San Juan, Enrique Gómez Centurión, que plantea la posibilidad de reingresar al país los capitales fugados, para que sus titulares los coloquen en el rubro que prefieran. Detrás de esta propuesta aparece el argumento tantas veces repetido de que con esos capitales no sólo podría pagarse la mitad de la deuda externa (cuando, en realidad, ellos la generaron), sino que—además—podrían utilizarse para impulsar el crecimiento.

El giro en la política económica iniciado a comienzos de año con el recambio en el ministerio de Economía, ratificado luego con el discurso de Alfonsín el 26 de abril en la Plaza de Mayo y concluido con el anuncio del shock económico, se expresa con toda claridad en el nuevo memorándum de entendimiento firmado con el Fondo Monetario Internacional y en el proyecto de ley de Presupuesto Nacional, que ingresó a la Cámara de Diputados esta semana. En ambos textos se cita en forma destacada la fuerte reducción que registrarán el déficit fiscal y la inflación. La diferencia entre gastos e ingresos será de un 4,1 % del producto bruto interno para el ejercicio 1985, debido al recorte de gastos en prácticamente todos los rubros, con excepción de salud y ciencia y técnica. En las previsiones de gastos se incorporan también aquellos vinculados con el pago de la deuda externa, que equivalen a poco más de 1.000 millones de australes y que repre-

sentan nada menos que el 61,1 % del déficit público. Es decir, el mayor esfuerzo destinado a cubrir la diferencia entre gastos e ingresos públicos se destina al pago de los servicios de la deuda externa.

En el memorándum de entendimiento se sostiene el principio de que "el déficit del sector público deberá disminuir hasta un nivel que pueda ser cubierto con el financiamiento externo disponible". Esto quiere decir que se promoverá el ingreso de capitales, para lo cual será necesario que la tasa interna de interés resulte más rentable que la ofrecida en el mercado internacional de capitales, lo que supone una cierta incompatibilidad, ya que en la medida que se remonetarice la economía, habrá que ver si las empresas pueden mantener los precios congelados y si se reconstituye el crédito interno, de tal manera que se pueda obtener financiamiento a tasas de interés compatibles con la tasa de ganancia. En este sentido también se puede suponer que el reingreso de los capitales fugados al exterior sólo sería posible si las oportunidades resultaran más favorables aquí que en el exterior. Estas incongruencias entre el deseo de los gobernantes y la realidad de los mercados financieros internacionales no pudo ser quebrada por la reforma monetaria: lejos de ello, las ha profundizado, al vincular más estrechamente el mercado interno de capitales con los del exterior. En las últimas semanas, el Banco Central debió recurrir a una serie de herramientas monetarias para reducir la liquidez en el sistema financiero, elevar la tasa de interés y, de esta forma, contener la tendencia alcista del dólar paralelo que se había incrementado en un 20 % con respecto a la cotización oficial. En forma paralela la secretaría de Comercio exigió que las empresas redujeran sus precios a los niveles vigentes al 12 de junio, lo que significó bajas de hasta un 40 % en los valores de facturación. Esta situación reabrió un frente de conflicto con el empresariado que se creía temporalmente calmo, al punto que *La Nación* del día 17 de junio tituló en tapa: "Hay preocupación en la industria. Los empresarios formularon críticas al congelamiento de los precios y advirtieron sobre un agravamiento de la recesión". En los más altos niveles del gobierno se considera que ésta será la batalla más dura de los próximos sesenta días, lo que se explica en primer lugar por la resistencia del empresariado a reducir sus márgenes de ganancia, uno de los más activos generadores de inflación en los últimos años. La experiencia de los próximos meses será importante para el país, principalmente porque pondrá a prueba los mitos liberales, a los que el radicalismo terminó por adscribirse. ♦

GABRIEL GRINBERG

CORDOBA, ESPEJO DEL INTERIOR LA CRISIS AGRANDADA

Córdoba fue, durante muchos años, el símbolo de una esperanza diferente para el interior del país. La provincia creció hasta los primeros años de la década del setenta a una tasa mayor que la media nacional. Cuando se inició la crisis, la misma intensidad obró en sentido contrario y hoy la desindustrialización es avasallante y da lugar a problemas agudos de desocupación y cuentapropismo.



Una fábrica parada, símbolo de desindustrialización en Córdoba.

La era dorada de la industrialización cordobesa se verifica desde principios del decenio de los cincuenta hasta 1966. El actual rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Francisco José Delich, escribió en 1970 un ensayo sobre el cordobazo —bajo el título de **Crisis y protesta social**— (Córdoba, mayo de 1969), donde caracterizaba al proceso como una radicación de capitales de cierta magnitud, seguida de crecimiento industrial, que no se tradujo en la aparición de los grupos sociales correlativos; en otros términos, se difundió un nuevo tipo obrero, pero no el nuevo tipo de grupo social simétrico: la burguesía industrial.

La época señalada marca un carácter explosivo en la urbanización, y entre 1947 y 1965 la población de la capital cordobesa aumentó en un 72%. En 1947, el 48% de los habitantes de la provincia residían en el campo, pero trece años después, en 1960, ese número se había reducido al 31%.

Otros datos indican que hacia 1931 la provincia aportaba sólo el 3,3% de la producción industrial nacional (y de ese total un 48% era generado por la rama alimentación), mientras en 1966 el porcentaje había subido al 7,5%. De los 3.000 establecimientos industriales registrados en 1935 se pasó a 8.541 en 1946 y a 29.525 en 1966.

A mediados del decenio de 1970 era fácilmente perceptible que Córdoba había desarrollado con fuerza un solo sector: Vehículos y Maquinarias absorbía por entonces el 51% de la producción industrial global. Las fábricas automotrices y sus subsidiarias concentraban entonces la porción más importante de la mano de obra, casi 30.000 personas. Pero también se observaba que las condiciones que habían posibilitado la radicación de las grandes fábricas, como Industrias Kaiser Argentina (hoy Renault Argentina), Fiat y otros establecimientos, que eran la energía abundante, la mano de obra barata y una seductora ley de promoción (la 4.302/54), habían desaparecido totalmente. La industria cordobesa se encontró con que

los precios de la mano de obra y la energía habían crecido en forma superior, en términos relativos, a los del resto del país, que la incidencia de los fletes incrementaban los costos de producción, que las fuentes de financiación eran menos accesibles para las empresas del interior y que el mercado más importante estaba demasiado lejos.

LOS ULTIMOS AÑOS

Pese a que no existen cifras globales, se estima que la reducción del número de establecimientos industriales en Córdoba entre setiembre de 1974 e igual mes de 1981 fue más elevada que la registrada en el orden nacional, donde, según el INDEC, alcanzó al 18,1%, en tanto el personal ocupado lo hizo en el 30,1% (27 y 46% en el caso de Textil y Cueros y 24 y 36% en Metálicas Básicas). Y al igual que en el orden nacional, los estudios parciales indican que el número de unidades desaparecidas fue menor entre los establecimientos de mayor tamaño, donde, a su vez, fue mayor la reducción de personal.

En la ciudad de Córdoba, la población activa vinculada a la industria (obreritos, empleados, empresarios, trabajadores por cuenta propia) era, a principios del decenio de 1970, del orden de las 100.000 personas, representando un 30% de la población económicamente activa. Pero en 1981, a partir de la información que brinda la Encuesta Permanente de Hogares (INDEC), esa población había descendido a 70.000 personas, lo que supone el 21,2% de la población económicamente activa. En lo que hace específicamente a los asalariados, de 70.000 personas ocupadas en la industria en la ciudad de Córdoba en 1977 se pasó a 55.000 en 1981.

Un estudio de la Asociación de Ingenieros Especialistas (APIE) de Córdoba, publicado recientemente, indica que "esta circunstancia está modificando la estructura social de Córdoba: de trabajadores de planta a trabajadores por cuenta propia; de trabajadores en el sector industrial, a trabajadores en el sector servicios; de población activa a población no activa; de

ocupados a subocupados".

También hubo modificaciones sustanciales en la estructura de la población activa en cuanto al carácter de la ocupación: del 70% de asalariados en la ciudad de Córdoba en 1975 se pasa al 62,4% en 1981. En el mismo período, los trabajadores por cuenta propia ascendieron de 77.000 (21,8%) a 106.000 (28,7%). Es decir, casi 30.000 personas abandonaron las fábricas para convertirse en taxistas, kiosqueros o vendedores ambulantes.

Encuestas parciales recientes indican que en Córdoba desapareció el 50% de la capacidad instalada existente en 1974, en tanto las empresas que aún subsisten trabajan a un promedio que no supera el 50% de su capacidad. Estudios de 1980 permitieron determinar que la participación de las ramas industriales en la generación del valor agregado de la industria de Córdoba era la siguiente: Productos Metálicos, Vehículos y Maquinarias, 66,2%; Alimentos y Bebidas, 14,8% y Químicos, Caucho y Plásticos, 5,6%.

El último informe del Instituto de Estadística y Demografía de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba sostiene que la industria de esa provincia alcanzó un buen comportamiento relativo en los dos últimos trimestres de 1984, cuando ya era altamente perceptible la caída en la actividad en el orden nacional pero sostiene que el análisis del primer trimestre de 1985 muestra que ya se están superando los bajos niveles del segundo trimestre de 1982. El desmejoramiento es notorio en Construcción de Automotores y Autopartes, Productos Químicos, Papel e Imprenta, Manufactura de Metales no Ferrosos, Maquinaria no Eléctrica y Metales y Productos Metálicos, mientras que la caída es algo menor en Productos del Caucho, Maquinarias y Aparatos Eléctricos, Calzado, Textiles, Madera, Corcho y Muebles de Madera, con lo cual sólo mantiene un cierto ritmo de actividad Alimentos y Bebidas.

ROBERTO REYNA

LA ILUSION MONETARIA

A lo largo de varios decenios, prestigiosos economistas explicaron que un aumento en los precios de los bienes provocaba una reactivación en la economía. Para fundamentar esta aparente paradoja utilizaban el siguiente argumento: los empresarios perciben los aumentos con mayor rapidez que los trabajadores; esto los motiva a contratar más mano de obra y a producir más bienes, porque calculan que su margen de beneficio —ingresos menos costos— se incrementan. Mientras tanto los trabajadores, rezagados en su percepción de la realidad, creen que con el mismo salario nominal podrán adquirir la misma cantidad de bienes, por lo que siguen ofreciendo su fuerza de trabajo a un salario real deteriorado por el aumento de los precios. En teoría económica esto se conoce como un fenómeno de *ilusión monetaria*.

A lo largo de cuarenta días, los economistas del radicalismo aseguraron que las medidas anunciadas el pasado 14 de junio son las más adecuadas para poner punto final a la inflación. Argumentan que la disminución del déficit fiscal, el desagio, el congelamiento de precios y salarios y el cambio de moneda son instrumentos suficientes para invertir las expectativas y poner freno al vertiginoso aumento de los precios. A este conjunto de medidas se las denominó *reforma monetaria*.

Más allá de las críticas o de los apoyos que merecieron las medidas, conviene detenerse en el sentido semántico de la denominación: ni el Presidente ni su ministro de Economía se jactaron de haber lanzado un plan o de haber introducido mutaciones estructurales: sólo mencionaron que se instrumentaba una reforma monetaria que, como su nombre lo indica, reforma pero no transforma, y —en el mejor de los casos— sólo la parte monetaria.

Desde el 14 de junio sólo han transcurrido cuarenta días. Por cierto, no es tiempo suficiente como para pretender que la situación haya cambiado en forma sustancial; tampoco ha ocurrido nada como para pensar que las causas de la crisis económica hayan desaparecido o sean distintas de las de entonces. Sin embargo, a esta altura resulta casi imposible negar que la repercusión de las medidas ha sido mayoritariamente favorable. Algunas encuestas de opinión realizadas por investigadores de mercado se encargan de demostrarlo: una de esas investigaciones afirma que el 80% de los encuestados acuerdan con el plan, que un 74% cree que la imagen de Raúl Alfonsín ha mejorado y que un 68% opina que los precios han disminuido.

Antes de la reforma, la sociedad debatía la conveniencia del impuesto a la renta normal potencial, o del impuesto a la tierra libre de mejoras, y protestaba porque a través del comercio exterior se filtraban 4.000 millones de dólares anuales. Antes de la reforma la sociedad buscaba transformaciones.

Si la moratoria se aleja con indiferencia, si se siguen escapando dólares alegremente, si el poder y el dinero lo manejan los mismos que lo manejaban antes, es posible que dentro de algún tiempo los psicólogos sociales se refieran a ese período como los días de la *ilusión monetaria*.

MARCELO ZLOTOGWAZDA



LO QUE QUEDO DEL EJEMPLO MEXICANO LA FUERZA DE LAS COSAS

Cuando México renegoció los plazos de pago de su deuda externa, en marzo pasado, se pretendió demostrar que dicho acuerdo constituía un modelo y que el programa de ajuste también lo sería para los otros países latinoamericanos. La fórmula se podía resumir de la siguiente manera: con un severo plan de austeridad se llenarían las condiciones para que el país pagara los servicios correspondientes a 1985 y para que la economía se encauzara dentro de una razonable actividad. De esa manera, cualquier planteo tendiente a señalar que el pago de los intereses obstruía el crecimiento económico quedaría completamente fuera de lugar. Ese fue el sentido de la predicción que instaba a tomar como ejemplo a México, y que podía traducirse de esta manera: cualquier política que pretenda cuestionar el pago de la deuda es un disparate.

Al recopilarse los datos de los cinco primeros meses del año, se vio que las exportaciones mexicanas habían alcanzado a 3.989 millones de dólares, 10% menos que en igual período de 1984, que las importaciones ascendieron a 5.855 millones, 39% más que el año pasado, y que, por consiguiente, el saldo comercial era de 3.534 millones de dólares, 43% menos que en 1984. En el período señalado, la exportación de petróleo cayó 8% y las exportaciones no petroleras descendieron 14%. Este dato es particularmente interesante para demostrar no sólo que las exportaciones descendieron por la menor demanda de petróleo (componente principal de las ventas al exterior) sino también por una caída aún más profunda de los otros rubros, lo que señala que la crisis económica internacional imposibilita que los países subdesarrollados sujetos a planes de estabilización que requieren sustanciales esfuerzos de exportación puedan cumplirlos.

En consecuencia, en el caso de México, las reservas internacionales del país descendieron de más de 8.100 millones a fines de 1984 a 6.930 millones a fines de mayo de 1985. Con estos datos no podrán

El plan de estabilidad y el acuerdo de México con la banca acreedora fueron puestos como ejemplos para el resto de América Latina. Hoy, la realidad muestra la inviabilidad del ejemplo y sigue señalando que la deuda externa es el gran escollo para el desarrollo de las economías nacionales del Tercer Mundo.

cumplirse las metas de balanza de pagos, de déficit fiscal y aun de inflación. En el momento en que estas metas fueron expuestas, EL PERIODISTA arriesgó el juicio de que eran irreales, contra la opinión casi unánime de todos los otros medios. Hoy, cuando aquella previsión se cumple, no existe en Argentina ningún medio que señale que el ejemplo se convirtió en un incumplimiento de rutina.

Para llegar a la certeza de que México no iba a cumplir no se necesitaba ser catastrofista o ultraizquierdista, cartelitos que muchos periodistas poco informados gustan colgar en el cuello de los que tienen un sentido crítico más objetivo, pero que son menos complacientes con las corrientes de opinión pasajeras que no se fundan en razones sólidas. El incumplimiento mexicano podía deducirse de la tendencia de los precios del petróleo en el mercado mundial, del consiguiente impacto que esos precios tendrían en el comercio exterior y de la crisis económica internacional, que en lo inmediato se traduciría en un enfriamiento de la economía estadounidense y, por consiguiente, en menores exportaciones de México a ese país. Dado

que estos factores iban a debilitar las reservas e incrementar las expectativas de mayores salidas de capitales, se podía prever un ritmo más intenso de devaluaciones y una corriente más firme de fugas de capitales al exterior, ya presentes en los datos entonces disponibles.

La realidad confirmó aquellos pronósticos. La fórmula de más crisis y más sacrificios fue inútil, porque estos sacrificios fueron superados por la baja de los precios del crudo, las fugas de capitales y el recrudescimiento de la inflación. En la última semana de junio sobrevino la depreciación espectacular del peso mexicano en los mercados cambiarios, con un dólar libre que ya se cotizaba de 330 a 340 pesos, a pesar de que a principios de ese mismo mes se había intensificado la cuota de devaluación diaria, llevándola a veintinueve centavos de peso. Frente a una cotización del dólar libre superior en 85 pesos a la del oficial, el gobierno se vio compelido a tomar una decisión dramática, y entonces se autorizó a los bancos nacionalizados a instalar sus propias casas de cambio en el circuito que empezó a denominarse de dólar super libre. El gobierno tenía previsto tomar estas medidas con posterioridad a las elecciones, pero tuvo que adelantarlas y el mercado de divisas, como en tantos otros países de América Latina, pasó a estar regulado por la especulación.

El 10 de julio pasado, México rompió con la política de acuerdos con la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y redujo los precios de sus crudos de exportación, lo que allanó el camino para una nueva baja generalizada en los precios mundiales. El *Wall Street Journal* extrajo una conclusión inevitable: "La reducción de los precios del petróleo dará lugar a una nueva ronda de negociación sobre la deuda externa". Con esa baja, México perdería de 600 a 800 millones de dólares de exportaciones, pero tales cálculos parecen ser demasiado modestos y ya se pone en duda la posibilidad de que, después de tres años de austeridad, el país pueda cumplir con sus compromisos.

Para el primer semestre, la fuga de capitales alcanzó a 2.500 millones de dólares y las exportaciones cayeron en más de 42%. Cuando el gobierno liberalizó el mercado cambiario, se dijo que el libre juego de la oferta y la demanda aplacarían las expectativas devaluatorias y estabilizarían el precio del dólar. Carlos Miralles, presidente de la organización empresaria Canacintra expresó no hace más de quince días que la nueva política limitaría la especulación y no dejó de señalar que era importante que las autoridades mantuvieran el tipo de cambio controlado y especial (es decir, subsidiado) para el pago de la deuda externa y para las operaciones de comercio exterior. También aquí, en quince días, se demostró lo que ya es habitual en Argentina y otros países del continente: el peso mexicano siguió bajando, sometido a nuevas presiones frente al dólar, y el 19 de julio la paridad era de 370.

La caída en los ingresos petroleros del país desestabilizará las cuentas fiscales y obligará a nuevos ajustes de tarifas y de precios, que se sumarán a los ajustes en el sector privado para seguir el curso del dólar super libre, que empieza a funcionar como vector indicativo de los precios internos. Entre tanto, en los medios financieros se estima que la fuga de capitales alcanzará a 3.500 millones de dólares a fines de este año. Dentro de esta evasión de capitales se incluyen las transferencias ilícitas de divisas de tipo controlado asignadas al pago de la deuda externa y a las operaciones de comercio exterior. La evasión intensificada señala un hecho que no puede ser pasado por alto: hasta el momento, en México todavía había fuertes núcleos de capitales que descansaban en el desarrollo del mercado interno, que se había venido ampliando en forma casi ininterrumpida en la última posguerra, y que en los años setenta se expandió en forma muy considerable gracias a las rentas petroleras. Ahora, muchos de esos empresarios se incorporaron al circuito especulativo, como un indicio de que el mercado interno deja de ser objeto de confianza.

Si esto es así, México se asimilará a la tributación financiera sin crecimiento, cuya única salida es la crisis y la desindustrialización. El secretario de Hacienda y Crédito Público, Jesús Silva Herzog, paladín de los ajustes, acaba de reconocer que "la crisis no ha sido vencida" y que "han aparecido nuevos obstáculos".

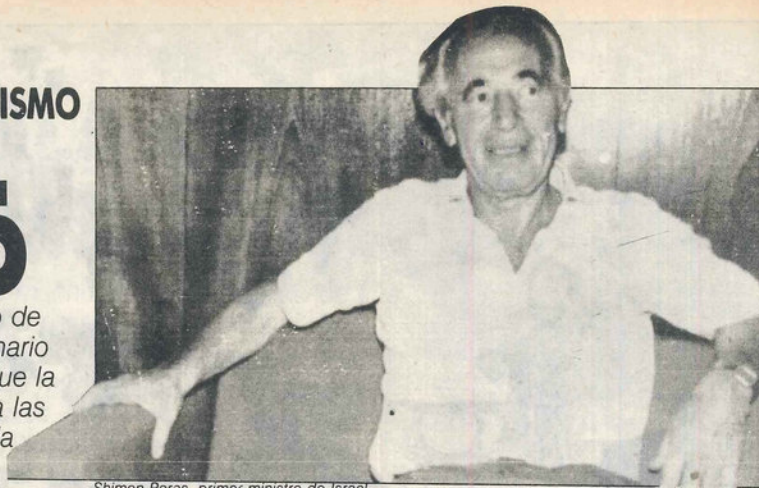
Para superar los nuevos y graves escollos, el secretario de Comercio, Héctor Hernández, reanudó contactos con funcionarios estadounidenses para procurar nuevos acuerdos bilaterales y obtener acceso más seguro de los productos mexicanos a Estados Unidos. Pero la gravedad de la situación se expresa en la reunión secreta convocada hace quince días en Oaxtepec (estado de Morelos) por el presidente Miguel de la Madrid Hurtado para replantear el problema de la deuda con algunos de los países más endeudados de América Latina.

México, el país considerado modelo en el tratamiento del ajuste para pagar la deuda, está demostrando —a sólo cuatro meses del acuerdo con la banca acreedora— que la deuda destruye todos los modelos. No se debe creer, sin embargo, que la reunión secreta de Oaxtepec preparará algo parecido a una moratoria de la deuda. La deuda es impagable y, por consiguiente, los planes de ajuste están orientados por un propósito incumplible. Pero la solución al problema de la deuda no está a la vuelta de la esquina. Los gobiernos de la región se seguirán aferrando a los compromisos con la banca acreedora, pero la fuerza de las cosas irá acercando a América Latina y al Tercer Mundo a una situación cercana a la moratoria. En ese camino, el peligro más grave para las economías nacionales de la región será una moratoria preparada por la banca acreedora como mal menor. Entre tanto, México da cuenta hoy de la ineficacia de los programas de ajuste. ♦♦

(En México) CARLOS ABALO

SHOCK EN EL MAR MUERTO

El fracaso de la concertación llevó al gobierno de Israel a poner en marcha un shock antiinflacionario que puede conducir a los mismos resultados que la política anterior, en la medida en que no ataca las causas de la inflación: el armamentismo y la deuda externa.



Shimon Peres, primer ministro de Israel.

A comienzos de julio, el gobierno de coalición laborista-derechista presidido por Shimon Peres declaró el estado de emergencia económica por tres meses. Paralelamente al anuncio, las autoridades decidían un shock antiinflacionario: devaluación del shekel en un 18,8%, eliminación de los subsidios estatales a los productos de la canasta familiar, aumento general de los combustibles y tarifas y el despido de 10.000 empleados públicos (3% de la fuerza de trabajo israelí).

Esta receta estabilizadora, conocida para los argentinos, fue adoptada luego de nueve meses de vigencia del acuerdo tripartito entre el gobierno, los sindicatos y los empresarios suscripto con el objetivo de frenar la inflación.

Como se analizaba en una nota anterior (EL PERIODISTA N° 30) ese pacto social estaba destinado al fracaso y así se puso de manifiesto en el rebrote inflacionario de febrero. En ese mes vencía el primer plazo del pacto por noventa días. El día 91, la tasa mensual de inflación se situó —como resultado de la liberación de precios— en un 15% contra el artificial 3% del mes anterior.

A pesar de la evidencia del fracaso, el gobierno logró renovar la concertación por otros ocho meses y con la oposición de una parte del gabinete encabezada por el ministro de Finanzas, Itzhak Modai. Las razones que explican la insistencia en este tipo de estrategia son completamente políticas. En medio de un torbellino social difícilmente controlable, la fragilidad de la coalición gobernante no permitía la aplicación de un tratamiento de shock sin riesgos de agravar la situación. En verdad, la sola presencia de un gobierno de tan contradictoria composición (socialista-

derechista) indica la profundidad de la crisis política de Israel. El gradualismo económico era la traducción de la inestabilidad.

UN VIRAJE OBLIGADO

En la medida en que el deterioro económico se pudo amortiguar merced al recorte salarial y la continuidad de la ayuda exterior de los Estados Unidos, la política de estabilización concertada se logró mantener. En esencia, la tibia austeridad implantada —recortes al gasto público y no indexación salarial— sirvió apenas para impedir una disparada inflacionaria.

Con una deuda externa de 24.000 millones de dólares (per cápita, la más elevada del orbe), una inflación superior al 400% anual y con un nivel de reserva de divisas por debajo de los 2.000 millones de dólares, Israel sufre una de las crisis de balance de pagos más difíciles del mundo no industrializado. A diferencia de los países deudores típicos, la médula del desequilibrio israelí es el gasto en armamentos. Este, que absorbe aproximadamente el 50% del presupuesto nacional, permite comprender la persistente y creciente tasa inflacionaria que se registra en este pequeño Estado en el último decenio.

La creación masiva de esos especiales productos que son los armamentos, implica que el Estado de Israel invierte anualmente una masa de capital cada vez mayor con relación a la riqueza producida, la cual no aumenta proporcionalmente a las exigencias que suponen los gastos militares. La salida —inaugurada por Menahem Begin en 1977— consiste en dos movimientos simultáneos de idéntico resultado: podas a los gastos de seguridad social y recorte en los subsidios de los productos de primera necesidad, en su-

ma, el efecto es una caída del salario real que hace recaer el pago de la crisis sobre los sectores de más bajos ingresos de la sociedad.

¿Cuál es la diferencia entre el gradualismo vigente hasta principios de julio y el shock en marcha? Esencialmente, ninguna. Se trata, simplemente de una aceleración en el ritmo de aplicación de la austeridad que conduce más rápidamente al mismo lugar. Desde el punto de vista político, constituye un viraje histórico, ya que es la primera vez que en este Estado se gobernará por decreto y se atacará a fondo el sistema de seguridad social. La tendencia va, pues, en dirección contraria a la tradición parlamentaria del país y se corre el riesgo de abrir curso a salidas no democráticas en el futuro.

Desde una óptica exclusivamente económica, queda claro que el plan no podrá alcanzar sus objetivos de reducir de una manera duradera la inflación y hacer frente al pago de la deuda externa, por la elemental cuestión de que no ataca ni de lejos la causa generadora del mal, es decir, el altísimo gasto en armamentos y la especulación financiera que dicho mercado origina. Lo que sí es seguro, sin embargo, es una mayor caída del nivel de vida de la población y un aumento de los conflictos sociales, como lo demostró la huelga general convocada por la Histadrut (central obrera) para rechazar el nuevo plan.

PARALELISMO CON ARGENTINA

Grandes desemejanzas, grandes similitudes. Tal es la conclusión que surge de la comparación de Israel con Argentina. En grados distintos, ambas naciones vienen de concertaciones fracasadas en un

contexto de fuertes tasas inflacionarias, abultadas deudas externas y crecientes déficits fiscales.

En los dos últimos años, Argentina e Israel buscaron consenso para aplicar políticas económicas estabilizadoras gradualistas que, finalmente, se estrellaron contra el muro de los intereses sociales en pugna. El resultado condujo a adoptar, casi al mismo tiempo, medidas antiinflacionarias durísimas basadas en los modelos clásicos del Fondo Monetario Internacional.

El hecho de que los equipos políticos gobernantes tengan un signo de tipo democrático y afín —en parte— a la Internacional Socialista, indica los límites en que se mueven las clases dirigentes de todos aquellos países que se resisten a aplicar las soluciones radicales que exigen los problemas estructurales nacionales. La crisis económica mundial deja cada vez un margen menor de maniobra política a estas administraciones, las que se ven obligadas —por su negativa al cambio— a enemistarse con sus poblaciones para satisfacer al frente externo y a una pequeña minoría nacional.

El plan israelí, lo mismo que el argentino, reprime la inflación artificialmente y por un corto plazo. La nueva relación de precios y salarios instaurada en ambos países parte de una congelación de las rentas salariales con un alza general de los precios previa. Por lo demás, y en la medida en que estas políticas intentan atraer capitales a cualquier costo, la estabilización del valor de la moneda nacional está en función del humor de los capitales golondrinas. Un expediente bastante endeble e incierto para la magnitud de la crisis. ♦

ANGEL JOZAMI

OTRAS CATASTROFES DEL FMI

NIGERIA

El Fondo Monetario Internacional y sus esfuerzos por estabilizar las economías subdesarrolladas son temas de discusión diaria en Nigeria. En los restaurantes y otros lugares de reunión de la población, se discute continuamente la actitud del gobierno nigeriano frente a las demandas del FMI.

La austeridad impuesta por el FMI es la principal causa de la fractura de Nigeria, pero hasta ahora el gobierno ha resistido las exigencias más draconianas. Una caricatura en un periódico local ejemplifica el punto de vista del gobierno sobre el FMI. Muestra la cabeza del ministro de Finanzas con el cuerpo de un pez, mientras el FMI balancea la carnada de un préstamo ante él.

La miseria y el deterioro del nivel de vida en Nigeria han provocado protestas contra el go-

bierno. En febrero los médicos declararon una huelga por falta de medicamentos y suministros. El gobierno respondió proscribiendo a la Asociación Médica Nigeriana y a la Asociación de Médicos Residentes.

Para sobrevivir económicamente, el gobierno comenzó a negociar trueques, especialmente de petróleo por suministros y equipos. El primero fue con Brasil, por un total de 500 millones de dólares, que luego se amplió a 1.000 millones, y el segundo fue con la Fiat y el Ente Nazionale di Idrocarburi (ENI) de Italia.

Un editorial del *New Nigerian* atribuye las presiones pro FMI a los gobiernos inglés y estadounidense por "nuestros decididos esfuerzos por construir una economía independiente. Les trastorna que un gobierno llegue al poder en términos distintos a los que ellos desean".

TAILANDIA

Seis meses después de la devaluación del bath, Tailandia está más lejos que nunca de la recuperación económica. El Ministerio de Economía, por indicación del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, decretó una devaluación del 17%. La estrategia utilizada fue un fracaso. Las promesas gubernamentales de que la devaluación generaría un crecimiento de las exportaciones agrícolas quedaron en el recuerdo, ya que los ingresos reales declinaron a partir de noviembre.

Por el momento, la resistencia al programa de austeridad del ministro de Economía está centrada en los círculos políticos vinculados con la oposición militar y empresarial. Las Fuerzas Armadas fueron las primeras en reaccionar cuando el bath fue devaluado en un 17% en noviembre de 1984 porque repentinamente se esfumaron los planes de adquisición

de aviones de combate norteamericanos F-16.

La devaluación de noviembre comprometió proyectos industriales y de infraestructura, como los de la Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT), que tuvo que poner 8.000 millones de bath adicionales para cubrir los costos, es decir, más de 290 millones de dólares.

En un discurso ante el Royal Turf Club en abril, Kasame Chatikavanij, titular de la EGAT, dijo: "La mayoría de los afectados por la devaluación fueron contratos firmados cuyos pagos deben hacerse en dólares norteamericanos. La devaluación condujo a mayores deudas y provocó el colapso de muchas firmas. La mayor parte de las divisas extranjeras del país van a parar a la compra de petróleo y automóviles y el ingreso nacional proveniente del arroz, el caucho y el estafío no alcanza para comprar petróleo".

BUENOS DATOS

LOS CLASIFICADOS Y DESTACADOS DE

LA PERIODISTA

AUDIO - VIDEO

VIDEO RALPH

Filmaciones en Video

Teatro - Terapias
Documentales
Sociales - Empresarias
Presentaciones en Congresos

802-0435

COMPUTACION

ALQUILER de Computadoras y Micro-Computadoras LATIN DATA. Servicios de procesamiento, programación, asesoramiento y asistencia técnica. **ROBERTO CHELLIS**. Su economía en tiempo y dinero, comienza con un llamado: 59-6491, de 9 a 18 hs.
PROGRAMADOR BASIC. Con muy buena experiencia en PC. Disponible medio día (de tarde). Programas por encargo. 361-8914 desp. de 14 hs.

EXPRESION CORPORAL

TALLER DE EXPRESION CORPORAL. Coordinación: ALICIA STERLINO. Clases para jóvenes y adultos. Clases grupales e individuales. Se encuentran en formación nuevos grupos. Informes: 551-1279 y 71-6681. Charcas 3075, 3° B, Cap.

FOTO - CINE

ESCUELA DE FOTOGRAFIA CREATIVA

DIRECCION
ANDY GOLDSTEIN

Carrera de nivel terciario

Cursos de iniciación para adolescentes y adultos

Iniciación: 5 de agosto

LAS HERAS 3741 - Loc. 16
801-2782

FOTOGRAFIAS. Retratos. Reuniones. Reproducciones. Fiestas Infantiles. Fotografía Artística: precios especiales para actores y modelos. 88-9509, de 10 a 18 hs.

COMPRA - VENTA - CANJE paga más Boston. Florida 142 Local 51.

IMPRESOS

MAXICOPY

FOTOCOPIAS

1ª calidad, alto contraste,
DUPLICACIONES
en el acto

IMPRESOS
los mejores precios
(compruébelo)

COMBATE DE LOS POZOS 185
47-0226

GRAFICA GOTLIB

Participaciones
de Casamiento

15 años

Bautismo - Comunión

Catálogos actualizados.
Variedad y buen gusto.

Impresos comerciales
y para Profesionales

ALMANAQUES 1986
y
CALENDARIOS
de Bolsillos

Solicite corredor
con catálogos - Presupuestos
sin compromiso

52-8009

TRIUNVIRATO 4258

IDIOMAS

PAROLE. Francés para adultos y adolescentes. Cursos de extensión cultural, viajes, becas, de orientación profesional (Psicoanálisis, Informática, Medicina). Informes: 821-9101.

SKILLS. Una manera nueva de aprender. Grupos pequeños. Conversación. Videocassette. Todos los niveles y cursos para docentes. Adultos - Adolescentes - Niños. **SKILLS**, Centro de Estudio de Idiomas. Armenia 2416 (ex-Acevedo). 72-0841 - 14 a 20 hs.

MUSICA

CLASES DE PIANO. Iniciación musical. Improvisación. Educación rítmico-auditiva. **JOSE AQUINO**: 72-1930.

CORO INCORPORA VOCES. Femeninas y Masculinas. Presentarse días miércoles y jueves de 20 a 22 hs. **Moreno 1729**. Subsuelo. **CORO DEL HOGAR OBRERO**. Informes: 981-7981.

CORO POLIFONICO DE SAN JUSTO. Incorpora voces Femeninas y Masculinas. Presentarse Sábados de 15,30 a 18 hs. en Catamarca 2632, San Justo.

LECTURA - ESCRITURA MUSICAL. Cursos grupales para coreutas, instrumentistas, estudiantes e ingresantes a Conservatorio. **Prof. H. BLANCO**: 362-5791 de 11 a 17 hs.

LIBERE SUS MUSAS. "Tono" BAEZ enseña Guitarra, Canto y Charango. Lectura y escritura musical en 4 meses, método HINDELMITH. Música brasileña, fonética en perfecto portugués. 88-4303.

VOCES MASCULINAS incorporamos, para el ENCUENTRO CORAL DE SAN TELMO. Previa selección. Repertorio latinoamericano y europeo. Informes: 362-5791 de 11 a 17 hs.

NIÑOS

JARDIN DE INFANTES. De 2 a 5 años. Pre-escolar. Taller de Plástica. Computación. **JARDIN DE LA AMISTAD**. Turnos mañana, tarde y completo. Av. Córdoba 2429, 5° P., Cap. 84-9126.

PROFESIONALES

ABOGADOS

SUSPENSIONES - DESPIDOS

ACCIDENTES DE TRABAJO

No regale el fruto
de su trabajo
Reclame lo que por
derecho le corresponde.

Consultas laborales
sin cargo

Doctores
PITA - MIÑAN ZAPATA
Del FRANCO

Av. BELGRANO 3565, Cap.
89-1790

ARQUITECTA. Proyectos, Remodelaciones, Decoraciones, combinando confort con imaginación. **Arq. MARIA CRISTINA GARCIA**: 68-5996 y 658-8758, de 12 a 20 hs.

ARQUITECTA. Proyecto y Dirección. **Arq. ESTELLA ROLANDI**: 653-0426, de 11 a 18 hs.

CONTADOR PUBLICO. Contabilidad Impuestos. ¿Problemas con la D.G.I. (Iva-Ganancias) o la D.G.R. (Ingresos Brutos), Cap y P.B.A.? Es el momento para solucionarlos: llame al 552-1509, el Dr. LEO SAMUILOV realizará un análisis de su situación.

ESTUDIO CONTABLE DE MARCHIGONZALEZ. Asuntos Contables, Impostivos y Laborales. Perú 359, of. 208, Cap. Fed. 33-1834 y 361-5440.

LEY DE DIVORCIO VINCULAR: que no lo sorprenda sin haber resuelto legalmente su separación matrimonial. Estudio Jurídico de Asistencia a la Familia. Divorcio, Tenencia, Alimentos, Separación de Bienes. Casamientos en el exterior. Adopciones. **Dra. HAYDE MARTIN**. Pedir hora al 294-4746.

NO POSTERGUE MAS la organización de su comercio sin conocer la solución de su problema impositivo-contable. **Dr. RICARDO L. SALTON**, Contador Público, Montevideo 665, 7° piso, of. "708", Cap. Fed., 46-1559/1638 y 294/1741.

SALUD

CENTRO DE PSICOHIGIENE Y PSICOLOGIA SOCIAL (Investigación y estudios en psicoanálisis aplicado). Psicoterapia: adultos, adolescentes, niños, pareja y familia. Tel: 46-3375, 254-5687.

CENTRO MEDICO BATESON. Una solución a sus problemas. **PSICOTERAPIAS BREVES**. Individual, pareja, familiar, grupal. **Pueyrredon 524, 1° B**, 88-8609.

GRUPOS MIXTOS con fines terapéuticos coordinados por profesionales. Informes: 26-5967, de 8 a 12 y 14 a 18 hs.

SALUD MENTAL. El Análisis debe ser accesible para todos. Quienes lo necesitan no deben estar limitados por su realidad económica. **Lic. MIRTA AIZNER**: 774-2432 ó 773-8399.

TRATAMIENTO DE LA HIPERTENSION ARTERIAL SIN MEDICAMENTOS. Con técnicas de autorregulación psicofisiológicas (biofeedback). **Dr. Hugo Schuller**: 798-4872 **CENTRO DE MEDICINA HOLISTICA**. Entre Rios 967, Martínez.

GRUPOS TERAPEUTICOS Y RECREATIVOS PARA 3ª EDAD ACTIVA

El Títere como medio para el desarrollo de las posibilidades expresivas.

Charlas grupales coordinadas por la **Lic. Esther Djanashwili**.

Construcción del Títere. Manipulación. Creación de Personajes. Improvisación. Actividades sensorio-perceptivas. Guiados por títeres profesionales.

Para mayor información
58-6281

SERVICIOS PARA EL HOGAR

ALFOMBRAS. Todas las marcas. Provisión y Mantenimiento - Lavado. 632-1865 y 631-1438.

CARPINTERO. Revestimientos en madera o corcho. Restauraciones. Lustre. Tallado. Reparación a domicilio. Muebles a medida y sobre diseño. Mensajes: 28-4739 y 89-7061.

ELECTRICISTA. Obras. Mantenimiento de Edificios. Antenas TV. Portero eléctrico. Alarmas. Robo y/o incendio. 748-0469. Servicio las 24 hs.

PULIDO - PLASTIFICADO. Pisos de madera. Material y calidad de trabajo para exigentes. 58-0502.

SERVICIOS PERSONALES

DEPILACION. Cera natural. Atención personalizada. **L.M. Drago 474, P.B.** "A". Turnos: 855-5417.

PEDICURA. Belleza y tratamiento integral del Pie. Atención a domicilio. Solicitar turno. **Pacheco 2371, 2° "B"** (Villa Urquiza), Cap. Srta. **VILMA**. Horario de atención: de 16,30 a 20 hs.

SASTRE A MEDIDA Trajes - Sacos Sport - Pantalones - Tapados - Sobretodos. Hechos a manos. Corte europeo, estilo italiano. Catálogos **WELLS**. Medidas y Pruebas, a domicilio o en Av. Triunvirato 4458, local 15. **ANTONIO INCORONATO**. 51-2303.

SERVICIOS UTILES

COPIAS A MAQUINA IBM 82-C (con correctora), castellano-ingles. Monografías. Tesis. Balances, etc. Desgrabación de cassette. Prolifidad y experiencia 701-0615

TRADUCTOR PUBLICO INGLES. Traducciones técnicas, científicas, literarias, de carácter legal, computación, etc. Traducciones Inglés-Castellano y viceversa. 431-3112.

TALLERES PLASTICOS

DIBUJO Y PINTURA. Taller de **MIÑA STEMPELSZEJN**. Clases de distintos niveles. Grupos de Adultos - Adolescentes. Informes: 40-9187 y 48-7839. Sarmiento 2081, 4° p. "B4" 3er. cuerpo. Solicitar entrevista.

PLASTICA, CERAMICA, ARTESANIA. Niños, adolescentes, adultos. Desarrollo de la libre expresión y de la personalidad. Caldas 1928, dep. 1, Cap. 52-6334. **Prof. MIRTA PUGLIESE**.

TALLER DE EXPRESION PLASTICA. Grupos de niños, jóvenes y adultos. Pintura, Dibujo, Arcilla-Cerámica (Máscaras), Modelado, Investigación de materiales. Informes: 84-0994 y 86-9498. Coordinan: **SUSANA MAR-MOR** y **MARCELO SALA**.

RESTAURANTES

MANANTAL RESTAURANT

Una opción diferente

COMIDAS TIPICAS AFRICANAS, RUSAS, HINDUES, JUDIAS, CHINAS, FRANCESES, INCAICAS, CENTRO-EUROPEAS,

Un cálido ambiente con música selecta y salón climatizado. Muestra permanente de pintores argentinos.

Almuerzo y Cena
MONTEVIDEO 556, Cap.

MOBILIARIOS

MUEBLES Y MAMPARAS DE BAÑO VANITORYS (Standard y a medida). Mampara, instalada, desde A 72,90 (1,5 x 1,5 m) **CONFORT LAMBARE**, Rivadavia 6153, Cap. 632-9383.

TEATRO ENSEÑANZA

ESTUDIO DE TEATRO. Iniciación y formación actoral. Adultos, jóvenes y adolescentes. Dirección: **RODOLFO BADARACCO** y **CLAUDIO GOTBETER**. Larrea 580, Cap.

ESTUDIO INTEGRAL DE TEATRO. Dirige **BORIS DEL RIO**. Cursos para todos los niveles y edades. Corrientes 1667, 1° p. 46-6671, 15 a 21 hs.

ESTUDIO ROBERTO SAIZ. Talleres teatrales. Adolescentes y jóvenes. Av. de Mayo 1430, 3° p. "35", 37-9444.

TALLER DE TEATRO DE LA PLAZA

Nuevos cursos
Iniciación y formación
actoral

RICARDO BARTIS
ANDRES BARRAGAN

Seminarios creativos
para actores
o alumnos avanzados
RICARDO BARTIS
Clases de Tai-chi-chuan
ADRIANA MIRELMAN

Técnicas de
trabajo corporal
SUSANA YASSAN
Expresión corporal
para niños

KITTY TROCCOLI
Secretaría: **L. a V. de**
17 a 21 hs. 824-6719
MANSILLA 3808
(esq. Salguero)

ESPECTACULOS

CAFE LA CIGARRA

Una casa
y una guitarra
para compartir
entre amigos

Miércoles a Sábados
desde 19 hs.
Domingos desde 15 hs.

CARLOS CALVO 372
362-0820

de **EDUARDO PAVLOVSKY**

TELARAÑAS

Dirección: **RICARDO BARTIS**

"Elogiable trabajo, rotundo, potente y riguroso". **CLARIN**

"Atmósfera realmente alucinante, sorprendente solvencia en todos los rubros". **LA RAZON**

"Un espectáculo impactante, excelente puesta en escena". **LA PRENSA**

"TELARAÑAS se ve con regocijo. Excelentes interpretaciones". **TIEMPO ARG.**

"Rigurosa puesta en escena de un texto actual y despiadado". **EL PERIODISTA**

"Brillante puesta y actuaciones excelentes. Un espectáculo conmovedor". **EL PORTENO**

Viernes y Sábados 22 hs.
Domingo 20,30 hs.

TEATRO DEL VIEJO PALERMO
EDRANO 1261

BUENOS DATOS es una página destinada a servir de canal de comunicación entre quienes tienen algo importante que ofrecer — su profesión, su oficio, sus conocimientos, su labor, sus servicios y productos, etc. — y miles de lectores que puedan encontrar en estas líneas **BUENOS DATOS** que les interesen.

Producción: VISUAL PUBLICIDAD

J. A. BONACINA - A. DE VINCENZO

Informes: 52-1494, de 9 a 19 hs.

826-9800/9173/9324, de 8 a 20 hs.

Receptorías de avisos: Tucumán 764, Loc. 17, Cap. J. B. Justo 5075, Cap.



RAMARTELOTTI

TRANSFORMACIONES

EL TEATRO INDEPENDIENTE AMENAZADO

LA CRISIS A ESCENA

Limitadas por dificultades económicas de todo tipo, varias salas porteñas bajaron el telón definitivamente, víctimas de una competencia desigual con el teatro oficial, el cine y la TV. Mientras unos vuelven a plantearse una agonía irreversible, otros esgrimen el éxito de propuestas como el Teatro la Gorra, y la necesidad de encontrar formas de producción que respondan creativamente a las urgencias del momento.

La crisis económica del país ha golpeado profundamente a toda la actividad teatral, llevándola a atravesar por el momento más difícil de toda su historia, desde sus comienzos a principio de siglo. Recientemente la Asociación de Teatros Independientes (ATI) ha denunciado el ahogo que padecen las pequeñas salas de teatro y actualmente se realizan conversaciones con miembros del Consejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires destinadas a obtener algún tipo de solución. Los altos costos de producción, la presión tributaria y la fuerte competencia de los teatros oficiales, el cine y la televisión, conforman el marco de situación que amenaza la continuidad de una tradición artística que enorgullecó a nuestra ciudad durante muchas décadas.

LOS TEATROS INDEPENDIENTES

En la actualidad, suelen denominarse teatros independientes a aquellas salas cuya capacidad no excede las trescientas butacas. Hay quienes sostienen que la calificación de *independientes* continúa respondiendo a una producción vocacional, sostenida por compañías de actores agrupados en cooperativas y propiciadoras de obras de vanguardia, experimentales y de arte no comercial, fieles a una tradición en la que se formaron los mejores actores y directores de nuestro país. Sin embargo, otras voces ligadas al medio teatral señalan que el teatro independiente ha muerto, y que la mayoría de las salas que así se denominan son, en realidad, administradas por pequeños propietarios que manejan sus costos y ganancias con criterios similares a los de los empresarios del es-

pectáculo. Lo cierto es que el 99% de las compañías actorales que trabajan en los teatros independientes se agrupan en cooperativas, compartiendo la producción del espectáculo con los dueños de los locales y realizando su trabajo en forma artesanal. Limitadas por dificultades económicas de todo tipo, muchas de estas salas han debido cerrar sus puertas. Desde

1983 hasta el momento, dejaron de funcionar los teatros: Enrique de Larrañaga, Casa de Castagnino, De la Cova (hasta hace poco cerrado y recientemente abierto), Del Bajo, Del Centro, Taller de Garibaldi, Pequeño Teatro, De la Cortada, Popular de la Ciudad y Altos de San Telmo.

En este año, los teatros independientes han recibido cartas documento del Sindi-

cato Unico de Teatros y Espectáculos Públicos (SUTEP), intimando el pago de aportes de un supuesto personal técnico, con diez años de retroactividad, e iniciando un juicio que, de resultar exitoso, demandará de cada teatro independiente el pago de 2.400 australes, indexados al valor de diciembre de 1984. Juan Antonio Pérez Prado, presidente de ATI señaló que la medida es totalmente injusta por cuanto dichos teatros no participaron en la firma de los convenios acordados entre técnicos y empresarios de las grandes salas de teatro. Asimismo indicó que las salas independientes vienen trabajando a pulmón y, de hecho, la mayoría no cuenta con maquinistas ni técnicos especializados, haciendo muchas veces los propios actores las tareas de boletería, acomodación de espectadores, escenografías y manejo de luces.

Una reciente ordenanza municipal exige la contratación obligatoria de electricistas matriculados en todas las salas de espectáculo, lo que ha originado la protesta de ATI, ya que la mayoría de sus salas adheridas sólo funcionan los fines de semana, constituyendo dichas contrataciones un costo que no pueden absorber. El ahogo económico de los teatros independientes también motivó un pedido de ATI respecto a los criterios con que Argentores realiza la recaudación de sus porcentajes. Dicha entidad cobra el 20% de las entradas vendidas por función y se adjudica un mínimo de ocho plateas, con independencia del número de asistentes al espectáculo.

Pérez Prado señaló que este criterio, que no ocasiona dificultades a las grandes salas, sí afecta a las pequeñas, dado que muchas veces las funciones deben ser le-



Juan Pérez Prado, de ATI: la obligación de contratar técnicos es un error costoso.
Arnaldo Strasnoy, de "la Gorra": "política oficial de muy poca visión".

vantadas o cuentan con un número escaso de asistentes, con lo cual las ocho plateas requeridas pueden representar el 50% o más de lo recaudado. No obstante los reclamos efectuados para que se respete en todos los casos el 20% de la recaudación, quitando la mínima, Argentores se niega a realizar una discriminación. Acaso deba tenerse en cuenta que una concurrencia de 150 espectadores a un teatro independiente constituye actualmente un éxito de magnitud.

Las dificultades para acceder a los medios de promoción y propaganda de los espectáculos, pese a que las entradas de los teatros independientes se mantienen en un precio similar o inferior a las del cine, vienen limitando la concurrencia a sus salas. En la actualidad, ATI, junto con la Asociación de Productores Teatrales Argentinos y la Dirección Nacional de Teatro, está estudiando la posibilidad de cobrar entradas a mitad de precio en algunos días de semana; tal como lo efectúan las salas cinematográficas. No obstante, existe cierta desconfianza en la eficacia de la medida, ya que anteriormente se implementó sin mayores resultados.

DE TEATRO ABIERTO A LA GORRA

Cuando Arnaldo Strasnoy se hizo en 1982 cargo de la sala del Teatro Contemporáneo, anteriormente cerrada durante varios años, implementó los días lunes un sistema, hoy denominado "Teatro la Gorra", alentado por las experiencias realizadas en diversos países europeos. Estableció una entrada libre y gratuita, dando opción al público para que depositase en una gorra, a la salida de la función, la cantidad de dinero que pueda ofrecer o estime que valió el espectáculo. La respuesta de los espectadores fue inmediata y dos meses después, en octubre de 1982, organizó un ciclo completo con funciones todos los días de la semana, el que se mantiene hasta hoy.

La calidad de las obras puestas en escena y la gran asistencia de público generó un movimiento cultural que Strasnoy no duda en calificar como el más importante después del originado por Teatro Abierto. A punto de cumplir tres años, el "Teatro la Gorra" que cuenta con una capacidad inferior a las trescientas butacas y constituye la única sala de teatro circular en Buenos Aires, registra el paso de más de 150.000

espectadores y 34 elencos, ofreciendo entre cincuenta y sesenta funciones mensuales, tres los viernes y domingos, cuatro los sábados y una el resto de los días de la semana.

Se realizan espectáculos de teatro, música, danza y mimo, sin que hasta el momento se haya tenido que levantar ni un sólo espectáculo por falta de público. La recaudación obtenida solventa los gastos de infraestructura y mantenimiento, pago de alquiler, y lo que sobra es repartido entre el elenco de actores, los que funcionan como cooperativa.

"Manteniendo una programación variada y el nivel artístico —indica Strasnoy— hemos demostrado que sigue habiendo un interés por defender nuestra cultura teatral, aun cuando la precariedad de nuestros recursos económicos no alcanza a abrir ciertas puertas de promoción en los medios periodísticos masivos. Nos hemos cansado de golpear las puertas de los diarios pero nuestros estrenos y espectáculos siguen sin ser vistos ni criticados por una prensa que se acerca al teatro sólo cuando genera dinero."

La gorra del teatro registra una recaudación media de 0,40 australes por espectador. La módica suma se ve compensada por la frecuencia diaria de las funciones y por el entusiasmo en preservar un espacio libre para el ejercicio del teatro artístico no comercial. "Nosotros trabajamos sin ningún apoyo oficial ni subvención —señala Strasnoy— y marginados totalmente del circuito de propaganda. Cuando asumieron los nuevos funcionarios de la cultura, por su extracción vinculada a estos sótanos teatrales, creímos que habrían de mejorar la situación del sector, o al menos tomar iniciativas en ese sentido. Sin embargo, vemos que prácticamente se han encerrado en el circuito oficial, olvidándose de la actividad independiente. Que el Teatro San Martín vaya de gira a la Unión Soviética a demostrar a los rusos que sabemos traducir a Chejov al castellano y representar sus dramas, me parece una pobre muestra de la realidad teatral argentina. El Teatro Cervantes empapela la ciudad de Buenos Aires con la publicidad de sus obras cuando hay muchos elencos que no cuentan con dos tablas y un cartón para hacer una escenografía. Todo esto traduce una política oficial de muy poca visión. Además, las obras que se montan en los teatros oficiales constituyen una fuerte

Continúa en pág. 18

Encontrar una poética



Escribe
ROBERTO
COSSA

El informe de Carlos María Domínguez es lapidario. Durante 1985 asistirá a las principales salas teatrales de Buenos Aires un 30% de la cantidad de espectadores que concurría en 1956. Diez salas dedicadas al teatro de arte cerraron sus puertas en los últimos dos años. Salas importantes como el Nacional, Argentino, Avenida, Del Picadero, son ruinas; el Odeón está esperando el trabajo de la piqueta. Los grandes empresarios dudan sobre qué hacer con sus espacios programados para la época de oro. Los teatros marginales languidecen, carentes de un proyecto cultural alternativo a las programaciones de las salas comerciales o a las propuestas de los centros oficiales.

No cabe duda, el teatro se está desangrando. Es un enfermo que vemos morir día a día.

Buena parte de este diagnóstico tiene que ver con la crisis que sacude al país todo. El teatro también la padece y contra esa patología es poco lo que se puede hacer. Pero hay otro porcentaje del problema que debe adjudicarse a otras causas que se originan en la propia estructura del teatro argentino actual, referidas más a su realidad estética e ideológica que a los condicionamientos económicos y sociales generales.

Las cifras que el informe de Domínguez aporta con relación al cine indican un descenso que, a primera vista, puede vincularse con la decadencia del poder adquisitivo de la población. El deterioro del teatro —siempre según las estadísticas— es infinitamente mayor. Hay, pues, otras causas, las pertinentes al teatro mismo, sobre las cuales convendría reflexionar.

Básicamente, el teatro no tuvo, ni hasta ahora tiene, respuesta a la nueva realidad que se creó en diciembre de 1983. Fue, a no dudarlo, la voz más audible bajo la dictadura militar. Es la más apagada en el reinado de la democracia.

El fenómeno tiene algunas explicaciones. El teatro actual no puede cronicar la realidad. Debe recurrir a la metáfora, a una expresión poética que supere, o al menos se distancie, del lenguaje del cine y la televisión. Encontrar esa poética lleva un tiempo. Este es el espacio que estamos transitando hasta descubrir las formas que nos expresen en el momento que vivimos.

Dicho de otra manera. Esta hemorragia de espectadores no es problema del teatro como arte; hay que atribuirlo al teatro que estamos haciendo en este momento. Bajo la democracia, en este tiempo confuso donde el teatro aparece perplejo, Galileo Galilei atrajo 90.000 espectadores, una cifra inusual aun para las

épocas más abundantes.

Como se ve, el problema es complejo. Es por eso que me llaman la atención las declaraciones del presidente de ATI, que parece centrar la crisis por la que atraviesan las salas marginales en las reivindicaciones que plantean los técnicos y los autores. Los argumentos del señor Pérez Prado se parecen mucho a las quejas de los empresarios comerciales. Será porque las pequeñas salas han adoptado el esquema de las grandes, olvidando que su papel es otro: convertirse en verdaderos centros de experimentación, de formación de creadores. Esta es la verdadera reivindicación que debe levantar ATI. En suma, demostrar que la crisis de las salas marginales es la decadencia segura del futuro teatral y que, por lo tanto, su sobrevivencia es una necesidad de la cultura toda. Un reclamo que hay que plantearlo en otras esferas y no arremetiendo contra las entidades que agrupan a los técnicos y a los autores.

Por su lado, el director Arnaldo Strasnoy, inspirado conductor del Teatro de la Gorra se queja —y con razón— de la falta de apoyo oficial. Pero ilustra su discurso criticando las giras al exterior del teatro San Martín y la promoción que el Cervantes hace de sus espectáculos. En definitiva, para argumentar sobre lo que el Estado no hace, utiliza como ejemplos adversos lo que el Estado hace.

Parte, además, de dos informaciones erróneas: el San Martín no llevó Chejov a Moscú (viajó con dos espectáculos argentinos y una versión de *La casa de Bernarda Alba*); el Cervantes promueve sus espectáculos en base a afiches y avisos que paga una empresa privada, es decir que no distrae un solo peso que pudiera derivar a las salas de arte.

En síntesis, estamos ante una crisis profunda, que la gente de teatro debe enfrentar con lucidez e imaginación. Estamos ante una nueva realidad y resultará ocioso o más aún, contraproducente, utilizar los argumentos de otras épocas.

Si el teatro oficial produce un fenómeno como Galileo, bienvenido sea. No va contra nadie. Actúa a favor del teatro. No es otra cosa que un hecho diferente. Es un espectáculo que se hizo bajo la democracia, en base al texto de un autor y con puesta en escena de un director prohibido durante la dictadura. Brecht y Kogan llegaron a las salas oficiales. ¿Atenta esto contra las salas de arte? Ese autor y ese director eran patrimonio de las salas marginales. Lo que hay que preguntarse es quién va a ocupar el lugar que ellos dejan vacante.

Al Estado no hay que criticarlo por lo que hace. Hay que reclamarle que haga más.



Platea a medio cubrir: un 40% menos que a esta altura del 84.

competencia que los teatros pequeños no pueden resistir.

LA SITUACION DE LOS ACTORES

El gremio de los actores viene registrando una desocupación crónica del 60% y 70%, desde hace algo más de diez años. La casi masiva presencia de series norteamericanas en la televisión, la escasa producción cinematográfica nacional, la ocupación de los espacios radiales por la industria discográfica y la crisis del teatro, hace que sean muy pocos los actores que viven de su profesión en el país.

Las once delegaciones nacionales que tiene la Asociación Argentina de Actores, agrupan a unos 6.000 actores, de los cuales 4.500 residen en Capital Federal y el resto en el interior. De esa cifra, sólo alrededor de 500 actores viven de su trabajo, mientras que unos 1.500 trabajan esporádicamente o en forma irregular. Las principales fuentes de empleo son la televisión y el teatro, luego el cine, doblajes, radio y locución de publicidad.

La formación de cooperativas ha sido una respuesta de los elencos frente a la crisis, para poder acceder a las salas de los teatros, pero nadie de quienes integran estas cooperativas puede sustentar su presupuesto con esa sola actividad.

LAS GRANDES SALAS TEATRALES

Si bien la crisis económica afecta en forma muy marcada a los teatros independientes, las grandes salas han visto mermar sensiblemente la asistencia de público a sus espectáculos. En la actualidad, los teatros suelen recaudar en una semana lo que anteriormente obtenían en un solo sábado. Varios administradores teatrales coincidieron en señalar que además de la crisis económica, la competencia de los teatros oficiales, el desarrollo del mercado de las salas cinematográficas y la proyección de películas y espectáculos de alto nivel por televisión, son factores que redujeron la presencia de público en los teatros.

"La revista está muerta" dijo uno de ellos, señalando que no sólo no surgen figuras nuevas sino que sus altos costos de producción la convierten en un negocio de muy alto riesgo. Son muy pocos los dramas que se ofrecen actualmente en cartel y lo más rentable sigue siendo la comedia, género que permitiría un mayor desahogo psíquico en el público, pero siempre y cuando no requiera de un elenco demasiado caro y numeroso. La tesitura de los empresarios parece ser, si se hace una comedia con dos personajes y

decorado fijo, mucho mejor. Otro empresario teatral señaló que en el negocio del teatro una inversión pequeña puede proporcionar mucho dinero pero en ocasiones también suelen perderse grandes sumas. El montaje de una obra requiere confección de ropas y escenografías, la contratación de un número elevado de técnicos y maquinistas, dándose el caso de que en muchas funciones hay más gente detrás del escenario que del lado de las plateas. En estas condiciones muy poco es lo que puede competir un teatro con un cine, donde diariamente se realizan cinco o seis funciones, sin requerir más que uno o dos empleados en boletería, dos o tres acomodadores y dos técnicos en la cabina de proyección. No existen en el cine los problemas de cartel ni los originados por enfermedad de los actores.

En el último tiempo, además de los teatros incendiados, Nacional y Argentino, sólo cerró sus puertas el teatro Odeón, al requerir la empresa propietaria un alquiler que ningún empresario del medio parece estar dispuesto a pagar.

LAS CIFRAS DE LA CRISIS

Los doce principales teatros privados de la Capital Federal registran estadísticas que reflejan con precisión los problemas que afronta el sector. Entre 1950 y 1956 asistían a estos teatros un promedio anual de 3.000.000 de espectadores. Entre 1957 y 1962 la cifra se redujo a 2.000.000, en 1963 el total del año alcanzó a 1.560.000 y en 1984 sólo asistieron 1.226.000 espectadores. Desde enero hasta abril del corriente año registraron la asistencia de 243.914 personas, cifra que comparada con la del año anterior indica una disminución del orden del 40%.

Acaso resulte interesante comparar estos datos con los proporcionados por el Instituto de Cinematografía, en los que si bien se refleja igualmente una reducción considerable de público, muestran las proporciones de una competencia que difícilmente el teatro puede afrontar. En 1977 el total de espectadores en todo el país alcanzó a 68.197.050 y en las 129 salas de la Capital Federal a 28.525.903. En 1984 concurren al cine en todo el país 62.200.000 (sólo en la Capital Federal 24.474.191). Asimismo, si en el mes de marzo del año pasado en todo el país concurren 5.000.000 de personas, en marzo de 1985 sólo lo hicieron 3.300.000. En lo que va del año, el Instituto de Cinematografía registra una disminución de 3.000.000 de espectadores con respecto al año anterior. ♦

CARLOS MARIA DOMINGUEZ

MEDIOS

PRESION PRIVADA VS. EXPRESION PLURAL

El futuro legal de la televisión y la radio según la propuesta de un grupo de profesionales.

El controvertido tema de la creación de una Ley de Radiodifusión, que parecía dormir el sueño de los justos en los escritorios de los legisladores, ha cobrado en las últimas semanas un soplo de vida. A la par que circulaban versiones que señalaban una simpatía creciente en esferas del gobierno por la idea de privatizar emisoras de radio y televisión, se ha dado a conocer un documento firmado por periodistas y escritores de distintas tendencias políticas que aboga por un Proyecto Nacional de Comunicaciones.

La propuesta incluye cuatro puntos: 1) no innovar hasta que se sancione la Ley de Radiodifusión; 2) llamar a un debate nacional sobre los contenidos que tendrá dicha ley; 3) sancionarla, derogando la ley actualmente vigente que rige desde la primera etapa de la dictadura militar; 4) crear un "Ente Público no Gubernamental" que ejecute los planes de radiodifusión contenidos en la ley y supervise su aplicación.

"Sistemáticamente se nos ha hecho creer que la única garantía de libertad está en manos de la empresa privada" —sostiene Jorge Sethson (actual director de Radio Municipal), que coordina la propuesta junto a Jorge Cané, Carlos Marcucci, Rody Mascali, Ricardo Horvath, Daniel Deluca, Marcos Taire y Martín García. "Ese argumento es falso y nos llevaría a situaciones tales como la privatización de la justicia o de la educación en aras de la libertad y la eficacia, cosas que a nadie se le ocurriría plantear."

"Nosotros proponemos que se mantenga y perfeccione el sistema oficial y mixto vigente —agrega—, ampliando la posesión de los medios a distintas organizaciones de la comunidad; queremos una ley que signifique la decisión política de posibilitar la expresión de todas las fuerzas vivas de la sociedad."

Para garantizar que el sistema de radiodifusión esté al servicio de los intereses reales del pueblo, el documento propone la creación de un "Ente Público no Gubernamental" en el que tendrían cabida las sociedades de segundo grado, entidades de bien público y representantes del Poder Legislativo. Sus funciones serían la ejecución y supervisión de los planes de radiodifusión contenidos en la ley, y el desarrollo de políticas tecnológicas adecuadas a los objetivos culturales de los medios.

"La idea refleja en parte el sistema adoptado por Alemania desde el fin de la guerra, y que ha dado excelentes resultados. En ese ente superior del Estado participan sesenta y seis representaciones de la sociedad alemana: amas de casa, obreros, empresarios, asociaciones de consumidores, estudiantes, religiosos, etc. Francia tiene también un ente estatal organizado en la defensa de la cultura nacional, integrado por nueve representantes elegidos en iguales partes por la cámara de diputados, la de senadores y la presidencia de la Nación."

En realidad, el documento coincide con lo enunciado en la Plataforma Electoral Nacional de la Unión Cívica Radical; es decir, con lo que fue votado por el 52% del pueblo argentino. Allí se lee (punto 3) que "se prevé hacia el futuro la coexistencia de tres regímenes distintos de explotación de radio y televisión: a) explotación reservada a la gestión estatal; b) explotación reservada a la gestión privada; c) explotación reservada a un Ente Autónomo de Derecho Público no gubernamental y sin fines de lucro, cuya administración será ejercida por representantes de instituciones que aseguren una amplia expresión de la sociedad argentina, para el caso de algunos medios intervenidos o administrados por el Estado".

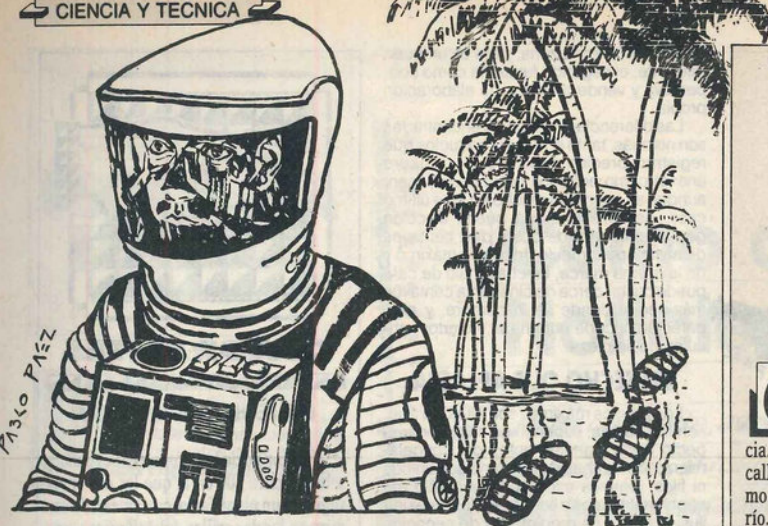
"Pedimos que no se privatice ningún medio hasta tanto se sancione la nueva ley —explicita Sethson—. Que no se ceda a las presiones de algunos sectores privados que llegan a sostener —como sucedió días pasados en la Asamblea de la Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR)— que la labor privada es la garantía de la libertad de expresión del pluralismo político. Por todo esto debe hacerse un gran debate nacional en el que participen todos los sectores sociales y se discuta cómo queremos que sean los medios de radiodifusión. De esta forma podrá sancionarse una ley con amplio consenso de la ciudadanía y de acuerdo al proyecto de país que queremos."

El documento propicia que los contenidos de la nueva ley tengan por base ideas tales como mantener y perfeccionar el sistema oficial y mixto vigente; garantizar que la voz del pueblo encuentre espacio de expresión en los medios; defender y apoyar las producciones realizadas en cada zona del país por trabajadores, autores y artistas nacionales; hacer efectiva la federalización de los medios de expresión populares y la interconexión descentralizada de dichos canales de comunicación multiplicando los centros de producción por zona y poniendo en marcha la mayor cantidad de emisoras posible; tomar posición política frente a la penetración de la producción monopolística extranjera y priorizar las expresiones de los países latinoamericanos; servir, finalmente, para difundir, preservar y recrear la cultura nacional, respetando la identidad regional y el acervo cultural de las comunidades locales. ♦♦

CLAUDIA SELSER

Jorge Sethson en Radio Municipal: un Proyecto Nacional de Comunicaciones.





EL ESPEJISMO DE LA NEUTRALIDAD

Se impone una discusión acerca de la "tecnocracia", sin alabanzas ni denigraciones.

En el N° 41 de EL PERIODISTA escribí un artículo narrando algunos episodios vividos durante un curso que dicté en Brasil. Parecía necesario ajustar algunas ideas. Un alto porcentaje de alumnos nos evaluaba —en tanto profesores— como "los otros", porque nos imaginaban instrumentando un saber que eludía la realidad: nos necesitaban como interlocutores a los cuales oponerse. A veces es suficiente con que alguien ocupe el lugar del poder para que se den por supuestos los contenidos que se van a desarrollar.

Con sus críticas y contrapropuestas modificaban el modo tradicional de vincularse entre "los que saben" y los que aprenden: incorporaban "su" saber, el que sintonizaba sus necesidades aunque no coincidiera con las teorías formuladas y nos proponían que creásemos junto con ellos las herramientas necesarias para pensar científicamente en nuestros problemas, a partir de experiencias que, sin alcanzar la categoría de conceptos, constituyen un saber; no siempre compatible con las tesis de algunos intelectuales de países centrales, convencidos de la universalidad de sus ideas.

Tenía la sensación de estar trabajando en un núcleo de transformación social que exigía abrir, para "lo social", un espacio teórico y práctico donde la cultura, la ciencia y la política se alimentasen mutuamente. Los alumnos desconfiaban de la rigidez dogmática del teórico, capaz de aniquilar cualquier análisis histórico; por eso precisaban sugerirnos permanentemente "su" realidad. Esa realidad que los grupos conservadores siempre les (nos) habían mostrado como irreductible, paralizándolo cualquier intento transformador y manteniendo sus propuestas en el ámbito de "lo posible", desde una visión destinada a enfriar el "entusiasmo juvenil" aliado —a menudo— a los cambios sociales impostergables. Es una característica que suelen compartir las líneas conservadoras y los tecnócratas: se trata de progresar pero sin aspirar a algo que está fuera de nuestro alcance (en ese momento).

Nuestros estudiantes parecían constituir un germen juvenil que demandaba la producción de teorías capaces de incluir el diálogo con los sujetos de necesidad sin abroquelarse en las "verdades científicas". Llegaban desde la universidad y sin

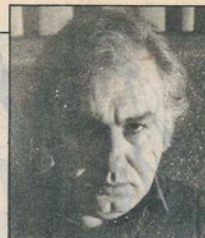
desprenderse de lo aprendido generaban reivindicaciones que los relacionaban entre sí, reconociéndose en esas reivindicaciones. Un entusiasmo juvenil desde el cual cuestionaban la tecnocracia, apoyados en sus conocimientos.

En sus comienzos, se describió a la tecnocracia como un triunfo de la racionalidad: la técnica, llevada de la mano por la ciencia, abandona sus orígenes artesanales y se instala en la universidad. A partir de allí, pretende adquirir un grado de "neutralidad" que le permite "superar" cualquier otra actividad destinada a producir bienestar. Pero... no hay tal neutralidad. Toda técnica responde a un encuadre ideológico-político: el de los técnicos que la ejercen. Más aún: es posible encontrar lo que se llama "conciencia tecnocrática" que afirma la absoluta racionalidad de sus proyectos, su neutralidad, su distancia con cualquier ideología y su modo de "estar por encima" de las luchas políticas. Lo cual no solamente es ideológico (desde una lectura filosófica, política de la ideología) sino además puede terminar dejando a los asépticos tecnócratas en manos de quienes administran la política.

Hasta aquí me remití a las observaciones resultantes de un curso jugado en el ámbito de la salud, pero el tema abarca otras áreas: la política por ejemplo. Actualmente suele plantearse la política como tarea de laboratorio, la "política científica" que quedaría en manos de tecnócratas y especialistas en ciencias sociales, puesto que serían los únicos capacitados para "saber" qué se debe hacer, con qué métodos, de acuerdo con qué previsiones. En este caso, ¿qué ocurriría con la participación popular? Los profanos nos formulamos la pregunta, y como psicóloga quedo sensibilizada por el diálogo con alumnos capaces de revisar y cuestionar, enfrentando las dificultades y ventajas que ello implica, sobre todo porque tienen que zafarse del encierro que les significó contar con la repetición de lo aprendido como única alternativa. También tomo nota que estamos bajo sospecha —creo que no siempre justa— y que habrá que asumir la discusión acerca de la tecnocracia, tal como actualmente se postula, sin alabanzas ni denigraciones. ♦♦

EVA GIBERTI

EL FRANCOTIRADOR



Escribe
ANTONIO
DAL MASETTO

Reencuentro

Como lo hace de tanto en tanto, el hombre ha regresado al pueblo donde pasó la adolescencia. Se ha reencontrado con las mismas calles tranquilas, la misma apatía, el mismo y tibio sol invernal sobre los techos y el río. Desde hace años vuelve a toparse, sin sorpresa, con esta especie de oasis donde el tiempo parecería tener otra medida, otra cadencia. Esta noche, viernes, ha sido invitado a presenciar el ensayo de una obra que se estrenará en pocos días. Se trata de un espectáculo unipersonal. Título: *Jaque al miedo*. Autor y director: Chito Givelli. Actriz: Tochi Vilela. Son las diez y se encamina hacia el club. Se detiene brevemente ante la puerta de entrada para recordar que hace mucho, cuando tenía quince, dieciséis años, concurría a ese mismo club, los fines de semana, a los bailes. No volvió a traspasar esa puerta desde entonces. Mira alrededor, pega una última pitada al cigarrillo antes de tirarlo, rescata, reconstruye. No sabe si sonreír o ponerse grave. Siente que por encima de las casas mudas se extiende una vieja noche de otros tiempos.

Finalmente entra. Cruza ante unas mesas donde algunos hombres toman café y charlan. Ve, al pasar, en las paredes, fotos enmarcadas de equipos de fútbol. Está tentado de detenerse para tratar de reconocer algunas caras. Abre otra puerta y accede a lo que era —y seguramente sigue siendo— el salón de baile. Al fondo está el palco para la orquesta. A los costados, apiladas, mesas y sillas. Sobre la humedad del piso, restos de cigarrillos. Tampoco acá hay sorpresas. Así es como, más o menos, recordaba el lugar. Seguramente no tan desmenuado. Ahí están también Tochi y Chito, esperándolo para comenzar. Le llama la atención que no haya nadie más y lo comenta. Le testatan que así son las cosas. El hombre piensa que nada ha cambiado. Van al bar y toman una copa para entrar en calor. Charlan un rato, intercambian información, hablan brevemente de la obra y regresan al salón. Comienzan el ensayo.

Sentado en una silla, en la mitad del salón vacío, el hombre asiste a la representación de un drama que es de todos. Tochi encarna a una madre de desaparecidos. En este caso es también abuela de una niña de un año y medio, secuestrada junto con los padres. En el frío —mucho frío— el monólogo crece. La madre-abuela va y viene sobre las baldosas heladas. El hombre presta cuidadosa atención a la letra, a la interpretación, y mientras tanto le vuelven a la memoria, a oleadas, otras imágenes. Las ve desfilar sin distraerse, las ve llegar y alejarse, superponerse, buscar un lugar, un sentido ante esta obra

que se está representando. El drama avanza. De tanto en tanto, la voz de Chito marca algunas variaciones. En el hombre, desde el fondo de los años, acuden caras jóvenes y frescas. Vuelve también su cara, su figura adolescente, trajeada, encorbatada, detenida junto a una de las columnas, cabeceando a la distancia a alguna niña quinceañera. Entonces, mientras Tochi y Chito construyen trabajosamente, despaçosamente, su historia, mientras la tragedia se va desarrollando en el descarnado escenario de la falta de escenario, el hombre advierte la distancia, la diferencia, el horror que lo separa y lo enlaza con aquellas otras imágenes de su memoria. No por primera vez. Pero sí de una manera nueva, en un contexto diferente.

Y poco a poco comienza a sentir, de una forma casi violenta, que ya nada existe de todo aquello. Sabe, porque le ha ocurrido otras veces, con otros sitios, con otra gente, que hubiese bastado el regreso para inutilizar los recuerdos. Pero ahora lo que está surgiendo es una realidad nueva y cruel, que no se limita a enterrar, sino que cuestiona. Es como una herida. Y no acaba de extrañarse ante la coincidencia, ante el hecho de que haya sido justamente ahí donde ha ido a presenciar una nueva evocación de tantos horrores. Pienso en eso y poco a poco le parece descubrir que este sitio, de alguna manera, vuelve a convertirse en un lugar de lanzamiento, en un nuevo trampolín, donde, ante sus ojos asombrados, vuelve a desarrollarse y a proyectarse el espectáculo del mundo.

Le parece comprender también que esta noche, este trabajo de Tochi, este trabajo de Chito, prolongan y complementan en él una vieja historia, la anulan en cierto modo, pero también la vuelven más real. Este largo monólogo, estos desplazamientos de la mujer, la voz que resuena en el salón vacío, de alguna misteriosa manera suman su contundencia y gravedad a la de aquellos olvidados, borrosos, heroicos, ingenuos conflictos suyos, cuando, con los primeros compases de la orquesta, buscaba los ojos de una adolescente en especial y se daba coraje. Esta noche no hay niñas quinceañeras, no hay orquesta. Existe una historia demencial, existen culpas, existen memorias sacudidas por el terror. Y tal vez exista también una nueva, confusa, obstinada esperanza.

Cuando finalmente la representación termina y apagan las luces y los tres se dirigen al bar para tomar algo que los reponga del frío, el hombre sabe que, detrás de aquella puerta cerrada, en aquel salón de baile, acaba de asistir, además de a la obra, a un reencuentro y a una despedida.



ES. 1.60A LECHUGA 0.28
0.30A PAPA... 0.10A
0.37A TOMATE 0.30A
0.14A ACELGA... 0.07A

CONSUMO

PRECIOS LAS VENTAJAS DE GASTAR SUELA

Alrededor de cuarenta productos elegidos entre los de mayor consumo integraron la lista llevada y traída por distintos comercios del radio que delimitan las calles O'Higgins, Manuela Pedraza, Cabillo y Roosevelt, del barrio de Belgrano. La investigación incluyó varias marcas y cinco tipos de establecimientos: el pequeño o mediano (despensa, verdulería, perfumería o similar), el autoserivicio de barrio, el centro de abastecimiento municipal y dos supermercados pertenecientes a cadenas; el primero no

está ubicado en la zona, pero es un buen referente, el segundo funciona como cooperativa y vende artículos de elaboración propia.

Las diferencias de precios encontradas son notorias, tanto entre los productos que registran precios máximos (ver cuadro anexo) como entre los que no los tienen, aunque se acentúan mucho en este último caso. Así, mientras una buena elección garantiza ahorrar de dos a diez centavos de austral por artículo de precio máximo y de la misma marca, un cuarto kilo de café puede costar cerca de cincuenta centavos más según dónde se lo compre, y algo parecido sucede con frutas y ciertos artículos de limpieza.

UN TECHO QUE APLASTA

Los precios máximos son altos, ya que, con frecuencia, suponen un salto con respecto a los vigentes antes del congelamiento. Sin embargo, como no son únicos ni fijos, algunos esperaban que sólo excepcionalmente se llegara a ellos. Fue una ilusión más. Los propietarios de negocios pequeños y medianos (en parte porque tienen menos posibilidades que los "grandes", en parte para aprovechar la situación) remarcaron apresuradamente al tope, con las consecuencias de rigor: tal como lo expresa el cuadro correspondiente, en la mayoría de los casos tan sólo los grandes supermercados o los puestos municipales mantienen sus precios por debajo de los máximos.

De todos modos, lo conveniente es utilizar esta comprobación en favor del consumidor y comprar en los lugares más económicos. Aun dentro de la misma marca las diferencias de precios son significativas en artículos como el arroz, el aceite, los fideos, los vinos. Si, además, uno opta por no aferrarse a marca alguna e implementa la sana costumbre de incorporar productos sustitutos, la conveniencia se ampliará. ¿Ejemplos? Un pan de manteca puede costar 18 centavos de austral menos que otro, un kilo de arroz 12 y un paquete de fideos otro tanto. En los tres productos el gasto se reduce en 42 centavos de austral (\$ 420.00), una cifra para nada despreciable.

LOS PRECIOS LOCOS

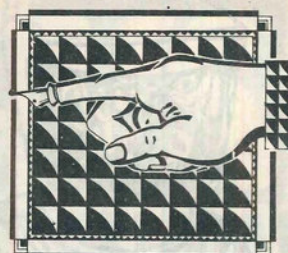
Pero cuando hay que agudizar todos los sentidos es al adquirir artículos que no tienen precio máximo, ya que hacerlo es el único reaseguro contra el disparate. El mismo detergente cuesta \$ 0.70 o \$ 0.41, la misma marca de jabón de lavar \$ 0.87 o \$ 0.62, un kilo de naranjas \$ 0.13 o \$ 0.34, y así en más. En otros gastos quizá no tan cotidianos, el panorama bordea un mundo loco. No hay coherencia alguna entre los precios disímiles de algunos artículos escolares (cuadernos, lápices) ni límites imaginables para los servicios de tintorería. En la Capital Federal la limpieza de un ambo puede costar \$ 1.60 o \$ 4.50, 4.60, la de un vestido \$ 1.50 o \$ (y esto ocurre en dos establecimientos separados entre sí por 15 minutos de viaje en colectivo).

La cuestión es que elegir es posible, aunque lleve tiempo y provoque lamentos y cansancio. EL PERIODISTA hizo el cálculo de la misma compra semanal en dos puestos de venta distintos, un establecimiento chico y un supermercado-cooperativa. La lista (que sólo varía en las marcas, si bien en ambos lugares se eligen las más económicas), incluye 26 productos, con y sin precio máximo. La suma de la compra en la despensa ascendió a \$ 18.79 y la del súper a \$ 15.57. Los 3,22 australes de diferencia se transforman en 12,88 si se hacen cuatro compras en el mes.

Esto es algo entre lo que se puede hacer. Lo fundamental es que el consumidor, consciente de que debe defenderse con uñas y dientes, se organice colectivamente, compare una y mil veces, utilice los rebusques a su alcance y haga sentir el enorme poder de su elección.

LILA PASTORIZA

Informe. ALEJANDRA RODRIGUEZ



CUADRANTES

UNA FECHA IBEROAMERICANA

El logotipo de la corona real española sobre la cifra 500 en la que los dos cerros sugieren un planisferio, comienza a difundirse en las dos orillas del Atlántico como parte de los preparativos para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América. Una campaña de televisión en las emisoras hispanas de Estados Unidos ya lo difunde y también se exhibe en el frente de las fachadas de edificios históricos de distintos países de América Latina.

Una veintena de países iberoamericanos poseen comisiones para la celebración del V Centenario, Puerto Rico (Estado libre asociado de Estados Unidos) fue la última de las naciones que formó su Comisión Nacional. A pesar de las primeras reticencias, Washington terminó aceptando la inclusión de Puerto Rico en los festejos, con la reserva de que siempre se haga mención de la vinculación con Estados Unidos.

Hasta el momento, la Comisión Nacional española ha estudiado más de quinientos programas conmemorativos, de los cuales cincuenta están en preparación y veinte ya están realizados. El año pasado, sólo España dedicó a estos programas más de 300 millones de pesetas, cifra que irá creciendo a medida que se acerca la cita de 1992. En el marco del V Centenario se relanzará la Comunidad Iberoamericana de Naciones, institución de carácter especialmente lingüístico, cultural, científico y técnico.

ORIGENES DE LA VIDA

La Tierra se formó hace 4.500 millones de años, y el tránsito entre la evolución química y biológica se produjo 1.000 millones de años después. El descubrimiento de las arqueobacterias y sus especiales características introduce la posibilidad de que no haya una división de los orígenes de la vida en dos bloques rígidos, sino que exista un antepasado común. Las arqueobacterias -según indicó Ricardo Amils, investigador del Centro de Biología Molecular del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España-, podrían ser los más antiguos seres vivos que aparecieron sobre la tierra, organismos que sólo viven en ambientes donde no hay oxígeno y que generan metano mediante la reducción del dióxido de carbono. Su posible existencia en un satélite de Júpiter hace viable la vida extraterrestre en nuestra galaxia.

CUADRO COMPARATIVO

ESTABLECIMIENTOS

Productos	1 Pequeño o mediano	2 Autoser- vicio	3 Centro muni- cipal	4 Super- mercado Cadena	5 Súper Coope- rativa	Precio Máximo	Dife- rencia (1)
Huevos blancos	0,39	0,39	0,36	0,38	0,32	0,39	0,07
Manteca (200 grs.)	Marca A 0,47	0,47	0,45	0,42	0,45		
	Marca B	-	-	-	0,35	0,47	0,12
Leche entera sachet (dist. marcas)	0,17	0,17	0,165	0,17	0,17	0,17	-
Queso rallado 40 grs.	0,21	-	0,19	0,19	0,19	0,21	0,02
Salchi- chas Viena (6)	Marca A 0,30	0,30	0,30	-	-	0,30	0,02
	Marca B	-	-	-	0,28		
Hambur- guesas (4)	Marca A	-	0,37	0,37	0,33		
	Marca B	-	-	-	0,22	0,37	0,15
Arroz	Marca A	-	0,40	0,43	-	-	-
Doble	Marca B	0,78	0,64	-	-	0,78	0,38
(500 grs)	Marca C	-	-	-	0,60	-	-
Aceite (1 l, plástico)	0,84	0,82	0,768	0,67	0,75	0,92	0,17
Tomate ent. (lata) (dist. marcas)	0,21	0,21	0,20	0,18	0,19	0,21	0,02
Té (50 saquitos)	0,55	-	0,55	0,47	0,47	0,55	0,08
Yerba (500 grs)	0,43	-	0,42	-	0,41	0,43	0,02
Fideos	Pasta Larga	-	0,29	0,29	-	0,28	0,01
de	Pasta corta	-	0,37	-	-	0,23	0,14
Sémola	Soperos	-	0,28	0,28	-	0,23	0,05
Pollo fresco (1 k)	0,65	0,65	0,65	-	0,56	0,65	0,09
Carne (1 k)	Entraña	0,82	0,82	0,67	0,82	0,15	
(Tern.)	Picada	0,90	0,82	0,75	0,15		
	Milanesa	1,00	1,00	0,90	1,00	0,10	
	Higado	0,45	0,48	0,15	0,33		
Vino común	0,445	0,445	0,445	0,44	0,36	0,445	0,085
Azúcar cal. A (1 k)	-	0,38	0,32	-	0,31	0,38	0,07

Tabla comparativa de precios correspondientes a artículos con precio máximo, según datos relevados en la Capital Federal entre el 6 y el 8 de julio de 1985.

(1) Diferencia entre los precios más altos y más bajos encontrados.

SALUD **EL CORAZÓN A LA PESCA**

Un poco de pescado por día aleja al médico y en especial al cardiólogo." Esta es la conclusión que obtienen tres investigaciones recientes que publican **New England Journal of Medicine**.

La más amplia de las tres investigaciones se realizó en Holanda y ha demostrado, por ejemplo, la existencia de un nexo directo entre la cantidad de pescado consumido y el porcentaje de mortalidad causado por las enfermedades del corazón. Los investigadores holandeses han estudiado las costumbres alimenticias de 852 personas de mediana edad durante veinte años y han comprobado que la incidencia de enfermedades cardíacas fatales se reducía en un 50% en aquellas personas que habían comido regularmente pescado.

Ya en el pasado se señaló la importancia del pescado en la prevención de enfermedades cardíacas. Los esquimales de Groenlandia, que comen unos 400 gramos de pescado como promedio diario, sufren muy poco del corazón. Pero los investigadores holandeses sostienen que no es necesario comer tanta cantidad. "Para prevenir los problemas cardíacos -dicen-, bastaría incluir pescado dos veces por semana en la dieta general."

Desde hace relativamente poco tiempo, los especialistas comienzan a comprender los complejos mecanismos bioquímicos que están en la base de los efectos positivos del pescado para el corazón. Especialmente ciertos peces (merluza, salmón, sardinas y caballa) contienen aceites poli-insaturados que no se encuentran en ningún otro alimento y que influyen muchísimo sobre la química del organismo. Una dieta rica en estos grasos, reduce la tendencia de la sangre a coagularse y ayuda a hacer descender la tasa de colesterol.

Las otras dos investigaciones se ocupan en profundidad de la influencia que ejerce sobre el organismo una dieta basada en pescado. Investigadores del Oregon Health Sciences University de Portland, EEUU, han descubierto que agregando salmón a la dieta descende el nivel de los triglicéridos, sean los lipoproteicos con baja densidad o los VLDL, que es una sustancia que transmite grasas y colesterol a las células.

La tercera investigación, realizada por estudiosos de Harvard, demuestra que el pescado puede hacer más lento un eventual proceso inflamatorio, alterando la química de los glóbulos blancos. Esto significa que una dieta con pescado puede aliviar los síntomas de artritis y presumiblemente de otros procesos inflamatorios. "Pero aún es demasiado pronto -dice Frank Austen, de Harvard-, para establecer normas de alimentación más precisas."

"Estas investigaciones son interesantes -dice Robert Levy, de la Asociación Norteamericana del Corazón-, pero aún no bastan para probar el efecto de protección que tienen las grasas del pescado." Esta afirmación no impide que la Asociación Norteamericana recomiende desde hace años una disminución del consumo de carne y un aumento de la ingestión de pescado. ♦♦

© Panorama y EL PERIODISTA

Cómo debería ser un Noticiero de Televisión.

- ✓ *Antes que nada, aunque parezca obvio, un noticiero debe informar.*
- ✓ *Debe ser un vehículo para que la gente piense en lo que vió y escuchó.*
- ✓ *Que tenga información, que le permita opinar libremente.*
- ✓ *Que sea televisivo. Es decir que la conjunción de imagen y sonido lo diferencie de la radio.*
- ✓ *Que no sea superficial, que profundice la información, insertándola en la realidad.*
- ✓ *Que toque todos los temas sin subestimar al televidente.*
- ✓ *Que sea interesante, con ritmo y agilidad.*
- ✓ *Un noticiero no es un show, sino un servicio. La única estrella es la información.*
- ✓ *No debe ser protocolar.*
- ✓ *Nadie debe gritar.*
- ✓ *Los reportajes deben ser para agregar información, no para promocionar.*
- ✓ *Los periodistas deben preguntar sabiendo sobre el tema, anticipadamente.*
- ✓ *No debe faltar: • crónica del día • Información sobre temas de fondo • Bloques de información cortas y relacionadas.*
- ✓ *Y como en los países mas avanzados, todo, en media hora.*



El Noticiero
que estamos haciendo en ATC.

ATC

En todo el país

EL PERIODISTA

Año I - Nº 46 - 26 de julio
al 1 de agosto de 1985

DE BUENOS AIRES

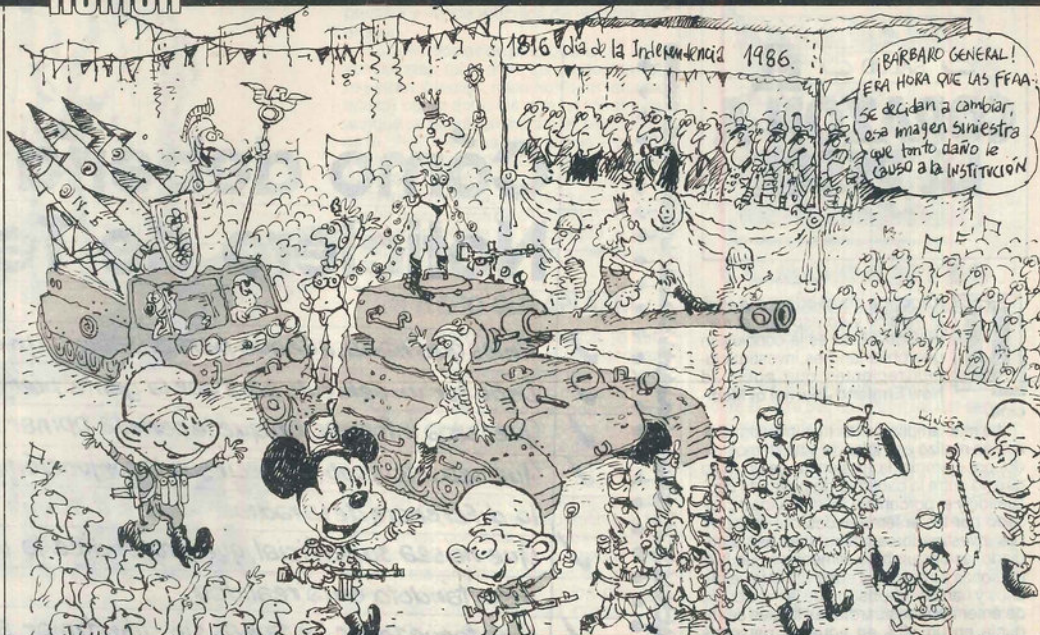
Director	ANDRÉS CASCIOLI
Jefes de Redacción	CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA
Secretario de Redacción	OSCAR R. GONZALEZ
Prosecretario de Redacción	NORBERTO COLOMINAS
Jefes de Sección	CARLOS ABAL (ECONOMÍA), GABRIEL ITZOVICH (INTERNACIONAL), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTÁCULOS), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)
Redacción	HORACIO VERBITSKY y JULIAN LEMOINE (redactores especiales), GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, LUIS MAJUL, VICENTE MULEIRO, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEANE, DOLORES VALLE, ANTONIO ZUCCO
Asistente de la Dirección	NORA BONIS
Jefe de Arte	SERGIO PEREZ FERNANDEZ
Coordinación General	HUGO MATTIVI
Columnistas	ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JORGE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBI, JULIO MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBAH, PABLO PIACENTINI, RICARDO PIGLIA, FRANCIS PISANI, RAUL RABANAQUE CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIRAS
Colaboradores (en este número)	GABRIELA BORGNA, ALBERT BRUN, ADRIANA BRUN, JOSE MANUEL DE LA SOTA, JOSE ANTONIO DIAZ, CARLOS MARIA DOMINGUEZ, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, OSVALDO GALLONE, EVA GIBERTI, MARIA ESTHER GILO, JULIO HUASI, MATILDE HEREDIA
Colaboradores (Exterior)	IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRÉS ALSINA (ESTOCOLMO), ANA BASUALDO (BARCELONA), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFREDO (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARIUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), CARLOS BRADAC (MADRID)
Archivo	LILIA FERREYRA
Servicios Exteriores	MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, NELIDA FERNANDEZ, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, RENATA ROCCO-CUZZI, ADA SOLARI (traducciones)
Diagramación	FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX
Coordinación Gráfica	JUAN ZAHUT
Corrección	AURORA CHIARAMONTE, GRISILA IGLESIAS, ADA SOLARI, HAYDÉE VALERO
Secretaría	MERCEDES BARRICARTE
Recepción	LINDA KLEIN y PATRICIA SUAREZ
Servicios Informativos	AFRIQUEASIE, ANALISIS, AGENCIA ALA, DYN, LA REPUBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, INTER PRESS SERVICE, L'UNITA, IL MAREMIO, PANORAMA, RINASCITA
Servicio Fotográfico	AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS
Dibujantes	LANGER, MILANESE, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI, HERMENEGLDO SABAT, SCAFFATI, VIUTTI
Publicidad	CARLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSCH
Director Comercial	RICARDO PORTAL
Director de Ventas y Circulación	RUBEN S. ALPELLANI
Gerente Administrativo	JORGE A. ORFILA
Asesor Legal	EDUARDO A. MIRANDA
Intendente	JOSE MARTINEZ
Fotocomposición y Laboratorio	PHOTO LETTERING S.A.
Impresión	FABRIL FINANCIERA S.A.
	REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. **Países limítrofes:** 12 ediciones u\$s 25 □ 24 ediciones u\$s 45 □
Otros países: 12 ediciones u\$s 40 □ 24 ediciones u\$s 75 □ Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Salta 226 4° piso - Of. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina Revista semanal "El Periodista de Buenos Aires" - Editada por Ediciones de la Urraca S.A., Salta 258 - Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3° Piso, Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 282.930. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacol, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machry Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central	Tarifa Reducida Concesión Nº 683
Francos Países Concesión Nº 1635	Francos a Países Concesión Nº 882

HUMOR



VIVIENDA DE GUERRA PENI-PALOMARES



AL LECTOR

Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparecieran textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

CONTRA LA GUERRA EN CENTROAMERICA

Con muchos de ustedes he compartido el trabajo en Centroamérica, durante casi diez años. Hemos sido testigos del oprobio, de la miseria, de la injusticia, de la muerte brutal. Durante todos estos años, la cara de la muerte estuvo entre nosotros. Hemos visto morir, morir, morir. Esos rostros de niños y adolescentes, hombres, mujeres, asesinados injustamente.

En El Salvador acompañé a monseñor Oscar Arnulfo Romero, hoy un mártir amado por su pueblo. Con el padre D'Escoto, estuvimos en el funeral de monseñor Romero. Fuimos ahí testigos del crimen sobre el crimen. Desde entonces, la impotencia me acompañó como una señal.

A veces parece que nadie entiende la voz de la verdad y de la objetividad. Nada más objetivo que este desesperado grito que de denunciamos el crimen. A veces los propios medios no entienden exactamente lo que queremos decir.

En estos años, cubrí informalmente el Grupo de Contadora, primera iniciativa latinoamericana para la paz negociada en Centroamérica. Desde adentro fuimos testigos del boicot de Estados Unidos contra esta iniciativa. Con un periodista amigo escribimos un libro donde denunciamos documentadamente este boicot. Ahora ya se reconoce públicamente. Sin embargo, el próximo paso parece estar destinado a hacer desaparecer este esfuerzo de paz. La impotencia continúa. En este tiempo, muchos compañeros periodistas fueron víctimas del crimen y del genocidio. Ellos también reclaman a mi conciencia.

De todos estos dolores y de todas estas impotencias hablé con el padre Miguel D'Escoto, canciller de Nicaragua. A él le expliqué la frustración de estos momentos, donde nadie parece oír ni leer lo que escribimos. Y él me permitió acompañarlo en el ayuno evangélico que inició el pasado 7 de julio en favor de la paz, contra la guerra, la agresión a su país, por amor al ser humano, por el infinito amor cristiano que rescata.

En estos momentos somos testigos de los preparativos para una guerra, para una intervención, cuyas consecuencias sabemos serán terribles para la paz del mundo.

Somos testigos del boicot contra todos los esfuerzos por la paz que se realizan. Y sabemos de dónde viene el boicot y de dónde la amenaza de la guerra. La sola amenaza es una continua violación a la paz y a los derechos humanos. Ante esta situación, ante lo inminente del peligro y ante los que no escuchan y no entienden, he sentido la impotencia y considero que no es suficiente lo que intento a través de mis palabras. No quiero ser cómplice del crimen, ya sea por silencio o por omisión. Respondo con mi actitud a todos esos seres humildes y sacrificados de Centroamérica, que están reclamando al ser humano que hay en mí. Respondo al amor que he recibido de este pueblo nicaraguense y a sus ruegos por la paz. Respondo a la mirada ausente de los miles de huérfanos, de esos niños que sólo han conocido la injusticia y el horror. Respondo a lo mejor de mi conciencia y mi humanidad y decido reali-

zar este pequeño gesto con la intensidad de amor que siempre he vivido.

Acompañé al padre D'Escoto en este gesto, en su ayuno profético, por medio del cual intenta conmover las más duras conciencias. Para que el gesto no sea vacío, solicito a los periodistas de América Latina, a todos aquellos que conservan su dignidad y honestidad, que reflexionen sobre la responsabilidad que tenemos para evitar una guerra injusta que nos abarcará a todos.

También a aquellos que mientan a sabiendas o que son obligados a deformar la verdad por cualquier tipo de circunstancia, que tomen conciencia de que pueden convertirse en cómplices del crimen si callan ante la verdad, si hablan a medias, si mientan.

Como mujer, hago un llamado a las mujeres de América Latina para que realicen sus propios gestos de amor y defiendan el futuro de sus hijos. A las madres norteamericanas, para que impidan esta guerra, que nos unirá en el dolor y en el luto, a las mujeres que se reúnen en Nairobi, Kenia, en estos momentos difíciles para la humanidad, que vuelvan sus rostros hacia nosotros y ayuden a impedir la guerra.

Como argentina, solicito al presidente de mi país, Raúl Alfonsín, que haga todos los esfuerzos para lograr un apoyo total a Contadora y colabore a mediar para la paz. A Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la Paz, que siempre acompañó las causas más justas, le solicitamos todos sus esfuerzos para movilizar a los cristianos argentinos y acompañar este gesto de paz y amor solidario.

A las madres y mujeres argentinas les recuerdo que nosotros conocemos el significado de la intervención de dos potencias, cuando la guerra de las Malvinas, de nuestras Malvinas usurpadas, a las madres de los mártires, solicito que nos ayuden a impedir esta guerra. Hago un especial llamado a las mujeres de México y Panamá, con quienes he trabajado muy cercanamente. A mis amigas, a las que sostienen la hermandad de nuestra América. La guerra en Centroamérica significa no sólo el genocidio de estos pueblos humildes, sino que sus efectos se extenderán y borrarán la democracia y la libertad en el continente.

Solicito respuestas a este llamado del padre D'Escoto, respuestas solidarias, en nombre del amor a la humanidad.

STELLA CALLONI
10 de julio de 1985
Managua

PD: Stella Calloni es una periodista argentina que representa en Managua a la agencia de noticias International Press Service (IPS).

EL CONTADOR ATACA DE NUEVO

Señor director:

El núm. 44 de su revista me sugiere algunas breves reflexiones.

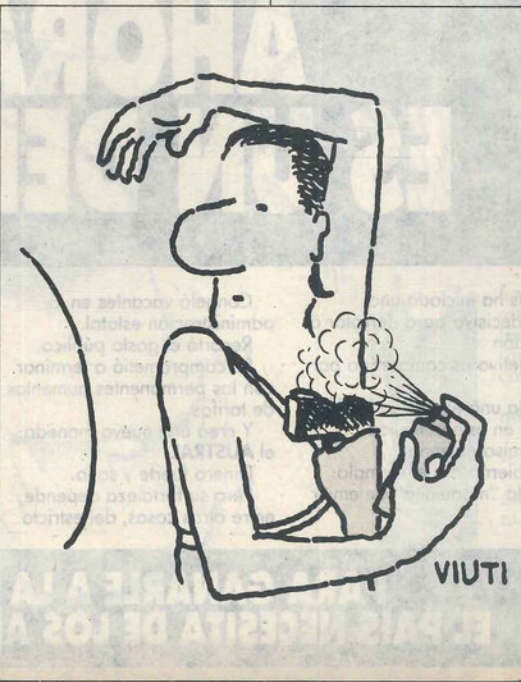
1. El señor Abalo contesta bajo el título *El disparate algunos párrafos de mi carta* ta sobre su artículo del núm. 41. Sin embar-

go, el énfasis de su artículo estaba puesto en el concepto de "banco de pruebas" del FMI, tal como se subraya en mi carta. El "disparate" no era una calificación para anteriores políticas monetarias (que como reconoce tuvieron éxitos parciales) sino para los aspectos aparentemente novedosos o heterodoxos del programa. Es extraño, pero pareciera que los argentinos cuando el ministro de Economía de turno acepta las recetas textuales del FMI lo calificamos de "entreguista", "vendido", "antipopular", "monetarista", "reaccionario". Y cuando no las acepta e introduce variantes reales, lo calificamos de "disparatado", que "carece de un plan", que "es una política destinada al fracaso".

2. El señor Colomina en su artículo *"El sol frío del individualismo"* se refiere al "porvenir de la izquierda". A esta altura, sin embargo, a mi criterio es evidente que las categorías de "izquierda", "derecha" o "centro" no son aptas para una cabal comprensión de los fenómenos políticos, económicos y sociales. Y mucho más aún en un país como la Argentina en que los dos principales movimientos o partidos no encajan (salvo forzando arbitrariamente los hechos) en esas categorías. El único futuro posible está alrededor del concepto de unidad nacional, alrededor de un proyecto respaldado por la mayoría aplastante de la comunidad.

3. El señor Feinstein, en el reportaje sobre *"Inflación y monopolios"*, sugiere que la reforma económica se podría haber comenzado "con un 50% de aumento de los salarios". Y digo yo, ya que estamos, ¿por qué no con un 60%? O quizá mejor un 80%. ¿Pero por qué nos vamos a quedar tan cortos? Aumentemos el 800% y vamos a tener la renta per cápita más alta del mundo. ¿O no? ¿El señor Feinstein no recuerda lo que pasó cuando Frondizi-Grigero se mandaron un decreto con el 60% de aumento? ¿En qué principio económico se basa para afirmar que un aumento nominal se transforma en "ocupación de capacidad ociosa"?

ROBERTO A. GONZALEZ
Capital



EL LARGO ADIOS / 1

Señor director:

Quiero expresarle mi solidaridad y total acuerdo con el artículo periodístico *"Adiós"*, de Alvaro Abós, referido al peronismo, publicado en EL PERIODISTA N° 43 del 5/7/85.

Me duele realmente tener que reconocer que este partido se ha alejado totalmente de la doctrina peronista, aquella que se refiere a un hombre libre, con justicia social, con democracia, con cuanto imperialismo pretenda manejarnos, sea de derecha o de izquierda. Con el concepto de la tercera posición. Con la Patria Grande: América Latina.

Han firmado en La Pampa el "acta de defunción" del partido más grande de la historia argentina. Aquel que un 17 de octubre decidió que no podía seguir siendo pisoteado por una manga de milicos corruptos, aquel pueblo que tuvo la oportunidad de incorporarse a la clase media, tener su casa digna, su jornal de ocho horas y ver convertirse a su hijo en doctor. Aquel pueblo que los cipayos del imperialismo, después de la hipócrita Revolución Libertadora, obligaron a ser exiliado en su propia tierra, aquel pueblo que se prohibió la esperanza por tantas décadas, aquel mismo que tuvo que soportar el genocidio del '76 al '82. El mismo pueblo peronista que el 30 de octubre apoyó el recuerdo de Perón y por eso sufragó por el justicialismo, pero... no bastó para ganar.

Hoy se transa en su partido para generar la cúpula más corrupta que se puede haber elegido en el peronismo, con elementos de ultraderecha que reivindican a los genocidas del pueblo, la incompetente Estela M. de Perón, el desmemoriado Triaca bancado por las 62 Organizaciones del traidor Cantinflas Lorenzo y la intolerancia del prepotente Herminio Iglesias.

Pero esta maraña ha sido avalada por los riondistas que tuvieron la oportunidad de variar la historia de la corrupción política del peronismo y no la aprovecharon.

Tengo 22 años, soy estudiante de Arquitectura y al igual que usted el 3 de no-

vembre no votaré al peronismo. Espero que el pueblo no sea utilizado nuevamente por los corruptos que se olvidaron de una revolución para convertirse en unos burgueses de derecha y enclaustraron la doctrina, dándole muerte. Mientras tanto seguirá recordándola hasta que el pueblo la reviva y seguirá militando en el Centro de Estudiantes que, pese a ser manejado por Franja Morada, no discrimina a los jóvenes peronistas dispuestos a tirar del carro para adelante.

Los jóvenes no tenemos rencores entre peronistas y radicales, porque todos somos argentinos y no tenemos las manos sucias de corrupción sino limpias de ganas de cambiar lo que ha sido una historia de traiciones sucesivas.

SERGIO E. ERICE
D.N.I. 16.012.242
Mar del Plata

EL LARGO ADIOS / 2

Señor director:

Por su intermedio hago llegar al periodista Sr. Alvaro Abós mis sinceras felicitaciones por su artículo *"Adiós"* (EL PERIODISTA N° 43, pág. 7). Hubiera sido preferible para la República Argentina y para el partido político fundado por el teniente general Juan Domingo Perón, que Abós se hubiere equivocado. Hoy, 8 de julio de 1985, compruebo con profunda tristeza que no fue así.

Comparto todos y cada uno de los conceptos vertidos en el artículo de referencia, y conservo la esperanza de que la historia juzgue a quienes, por intereses exclusivamente espúreos, han destruido al Partido Peronista, renegando en consecuencia de Juan Perón y de Eva Perón. Flaco favor le han hecho a la Nación Argentina "los enanos" que celebraron "el festín" de La Pampa, en medio "del fango".

MARISA MARTINO
Capital Federal

DE KIOSCOS Y BAHIENSES

Señor director:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con el propósito de anotarle que—desde hace varios números—el semanario de su dirección llega a los kioscos de esta ciudad los días martes a media mañana. El número 43 (julio 5 a 11) estuvo a disposición de los lectores el 10 de julio.

Con anterioridad esta revista llegaba el sábado, es decir al día siguiente de su publicación y puesta en venta en la Capital. Ello permitía su lectura y comentario en el fin de semana, lo que constituía una comodidad para quienes estamos interesados en su contenido.

Ante mi consulta a quien me la provee habitualmente, me manifiesta que su distribuidor ha cambiado los días de distribución no sólo de ésta sino de otras publicaciones, generando con ello la situación que le planteo.

Espero que la presente sirva para—por lo menos—retrotraernos a la situación anterior y poder disfrutar de la lectura de EL PERIODISTA los días sábados.

Estimo que sus lectores de Bahía Blanca le estarán reconocidos.

JOSE PARTNOY
Bahía Blanca

SEÑOR CONTRIBUYENTE:

PAGAR PUNTUALMENTE LOS IMPUESTOS ERA UNA OBLIGACION. AHORA ES UN DEBER!

El país ha iniciado una batalla decisiva para derrotar a la inflación.

El objetivo es compartido por todos.

Y cada uno está asumiendo su parte en este auténtico compromiso nacional.

El gobierno dio el ejemplo: paró la "maquinita" de emitir billetes.

Congeló vacantes en la administración estatal.

Recortó el gasto público.

Se comprometió a terminar con los permanentes aumentos de tarifas.

Y creó una nueva moneda: el **AUSTRAL**.

Dinero fuerte y sano.

Pero su fortaleza depende, entre otras cosas, del estricto

cumplimiento de las obligaciones fiscales.

Usted que es contribuyente, sabe que si el pago puntual de sus impuestos siempre fue una obligación, ahora es mucho más que eso: **es un deber**.

Cumpla en término.

El **AUSTRAL** lo necesita para mantenerse fuerte.

El país, para crecer.

PARA GANARLE A LA CRISIS EL PAÍS NECESITA DE LOS ARGENTINOS.

ANTHONY BURGESS, AUTOR DE LA NARANJA MECÁNICA: "SOY EL BORGES DE INGLATERRA"

El nombre del novelista inglés Anthony Burgess vuelve a cobrar actualidad en Argentina por una razón caprichosa: la película de Stanley Kubrick **La naranja mecánica**, basada en su libro más famoso, se estrena con una demora de casi catorce años, provocada por la censura.

Pero la obra de Burgess no se agota allí: estudioso de la lingüística, compositor—tiene una ópera en su haber—y autor de varias novelas—**Poderes terrenales**, **Fin de las noticias del mundo** y **Enderby por dentro** son las tres

últimas, todas editadas en castellano en España—, este inglés extremadamente cordial, de formación católica, que se cree izquierdista y hace temblar a las gentes sensibles con sus opiniones reaccionarias en materia de feminismo o de sociedades permisivas, posee una vena creadora tumultuosa y multidireccional. Carlos Alfieri, de EL PERIODISTA, conversó con Burgess hace un tiempo, en España; a continuación, los tramos fundamentales del diálogo.



Burgess... Borges... Suenan parecido.

—En efecto, sí, sí.

—Puede dar lugar a confusiones.

—Borges, mi amigo Borges, dice que es el Burgess de Argentina. Yo digo que soy el Borges de Inglaterra.

—¿Tiene amistad con Borges?

—Sí, hablamos en inglés antiguo. En Washington, durante la celebración del bicentenario de la independencia de los Estados Unidos, que coincidió con un homenaje a Shakespeare, Borges y yo éramos los dos únicos conferenciantes. Había una recepción en la embajada argentina,

había mucha policía secreta, que quería escuchar todo lo que decía Borges. Pero Borges y yo hablábamos en inglés antiguo y la policía no entendía nada.

—¿A cuáles autores argentinos conoce, además de Borges?

—No, no. A nadie. *Ese solo (en castellano).*

—¿Le molesta que su nombre se asocie siempre a *La naranja mecánica*?

—Ha sido un problema para mí. La traducción española del libro no es buena. En el original inglés, el lenguaje es una mezcla de ruso e inglés. Es difícil para el lector, entonces, ver la violencia, porque está luchando a la vez con el lenguaje. Pero en el film se ve sólo la violencia,

lo que lo convierte en pornográfico, y en el libro no es así.

—¿O sea que no le gustó la película de Kubrick?

—Es brillante el film, pero no tiene relación con el libro.

—Después de décadas de experimentación lingüística en la novela occidental, usted, con Poderes terrenales, pareció señalar un retorno a la novela realista y psicológica, un regreso a Tolstoi, a Dostoievsky. Da esta impresión su vocación de constituir un friso de todo un siglo y de toda una sociedad. ¿Está de acuerdo con esta impresión?

—Exacto, creo que... Mire, yo admiro a James Joyce, es mi maestro. Soy mitad irlandés y mitad católico, soy músico, vengo de Manchester, de Dublin. Pero con Joyce y los franceses la novela se destruyó. Había una deliberada destrucción de la novela, y tuvimos que reconstruir, tuvimos que volver atrás en eso, hacia Dostoievsky, hacia Tolstoi. Poderes terrenales es un intento de ir hacia atrás, hacia los orígenes; fin de las noticias del mundo, en cambio, es experimental, en cierto sentido tiene una gran influencia de la electrónica. Tenemos que imitar a la televisión, tenemos que olvidarnos del lenguaje escrito, así es.

—¿A qué se debe la intensidad con que admira a James Joyce y detesta a Virginia Woolf?

—Bueno, es difícil decirlo, pero Virginia Woolf odiaba a Joyce; lo odiaba por una razón muy inglesa: ella era de la clase media acomodada y consideraba a Joyce sucio, mal educado, etc. Esto provoca la necesidad de elegir entre Joyce y Virginia, y yo he hecho mi elección.

—En Poderes terrenales hay un ajuste de cuentas con el grupo de Bloomsbury.

—Exactamente.

—Bastante feroz, realmente...

—Para una persona con mis antecedentes, que son tan parecidos a los de Joyce —de familia pobre, no protegido por haber estado en Cambridge o en Oxford— es normal encontrar al grupo de Bloomsbury muy antipático. Es un grupo clasista, expresa directamente la división en clases de la sociedad inglesa. Yo, por ejemplo, soy más aceptado en España, porque soy católico, que en Inglaterra.

—Esa ironía hacia el grupo de Bloomsbury se traslada también a la homosexualidad de casi todos sus integrantes.

—Sí, sí. La sexualidad de ese grupo. Todos eran homosexuales, incluso Virginia

Woolf y John Maynard Keynes, el economista.

—A quien usted, en su novela, lo hace intentar una relación heterosexual con una bailarina de ballet.

—Desgraciadamente, aunque soy inglés, no entiendo la homosexualidad. El protagonista de Poderes terrenales es homosexual, y era muy difícil para mí delinearlos, porque no entiendo, tengo que adivinar lo que siente un homosexual. Pero era necesario para esta novela que hubiera un hombre marginado del catolicismo a



FLORA CANTONE

"A GRAHAM GREENE NO LE GUSTA LO QUE YO HAGO, NO LE GUSTA MI OBRA, NO LA LEE, EN CUANTO A MÍ, CREO QUE GREENE NO ES UN NOVELISTA MUY IMPORTANTE, ES FRÍVOLO."

causa de su homosexualidad, de modo que sólo observo, no puede unirse, sólo es un observador.

—Lo ha logrado muy bien, sin embargo, porque los sentimientos de ese homosexual están reflejados con gran coherencia, se sienten verdaderos.

—Estaba pensando en un escritor inglés, Somerset Maugham, que vivió en Montecarlo, donde yo viví. Lo conocí antes de que muriera; él fue mi modelo.

—Sí, resulta claro. Aunque Somerset era bastante mediocre como escritor.

—Es fácil de traducir. ¿Se lo conoce en España, en Argentina?

—Sí, mucho, pese a que ahora ha pasado de moda.

—Era un buen hombre, típico autor de best-sellers, el último de los ingleses. Hizo mucho dinero.

—¿Y Graham Greene?

—No es tan rico Graham Greene. Vive cerca de donde yo vivo, en la Costa Azul, en un pequeño piso. Tiene dine-

ro, pero ha perdido mucho en impuestos, mayormente. Sólo Somerset Maugham podía viajar con su maleta llena con 500.000 dólares. Tenía una casa maravillosa.

—No hace mucho tiempo su ex amante y secretario había amenazado con denunciar su homosexualidad en un libro.

—Sí, su amante vive en Montecarlo, es muy viejo. A mí no me gusta Somerset; es decir, lo he leído con placer, ¡es tan fácil leerlo! Pero la literatura es más difícil. La ambigüedad del lenguaje, la ambigüedad de la vida que se expresa en el lenguaje. Esa ambigüedad se expresa en Joyce, en mí, en Borges. Esa es la diferencia, la ambigüedad.

—Sus detractores, a propósito de ciertas opiniones suyas muy conocidas acerca del feminismo o de la sociedad permisiva occidental, lo ubican como una especie de monstruo reaccionario. ¿Có-



FLORA CANTONE

"EL FILM DE KUBRICK ES BRILLANTE, PERO NO TIENE RELACIÓN CON MI LIBRO. EN EL FILM SE VE SOLO LA VIOLENCIA, LO QUE LO CONVIERTE EN PORNÓGRAFICO."

mo se siente usted en ese papel?

—En Inglaterra y en América del Norte el feminismo se está muriendo. En países como España, en cambio, está naciendo y creciendo. Lo mismo ocurrió con la pornografía tras la muerte de Franco. Yo culpo a Franco de muchas cosas. Fue un gran problema para nosotros, para los católicos ingleses. Estábamos del lado de la República en los años treinta. Y Franco perjudicó al catolicismo.

—¿Quiere decir que usted se sintió dividido entre su catolicismo, que también encarnaba Franco en ese momento, y sus sentimientos por la República?

—Fue la gran ambigüedad

de mi juventud en los años treinta. Ahora estoy empujando a rechazar a la Iglesia. Veo que la Iglesia no se comporta adecuadamente. ¡Tenemos tantos problemas! Y la Iglesia no los enfrenta.

—¿Era usted un católico practicante?

—Yo era como Joyce. Porque nunca se puede convertir uno en un protestante o en un comunista, pues la mitología del catolicismo es muy poderosa. Está metida dentro de mí. ¿Usted es católico?

—No, soy agnóstico.

—En Italia tengo un amigo, Giuliano, cura; voy a su iglesia. En Mónaco fui al funeral de la princesa Grace, era un acontecimiento social, no era religioso. Cuando Groucho Marx murió, yo estaba de paso en Barcelona y me fui al barrio Gótico, a la catedral, y recé, recé por el alma de Groucho. El era judío, pero el alma no muere. Los hermanos Marx eran grandes hombres: nos hacían y aún hoy nos hacen reír, y eso es muy importante.

—Fuera de su país se los identifica a usted y a Greene por ser ambos escritores, ingleses y católicos. Además vive uno cerca del otro. ¿Son amigos?

—Bueno, no soy muy ami-



FLORA CANTONE

"NO PUEDO PERDER ESA CONVICCIÓN. HAY UNA DIVISIÓN METAFÍSICA ENTRE EL BIEN Y EL MAL. ES FUNDAMENTALMENTE VERDAD."

go suyo. A Graham no le gusta cómo soy, no me quiere mucho ahora. Yo admiraba al alcalde de Niza, pero Greene ha atacado a este alcalde, acusándolo de mafioso. A Greene no le gusta lo que yo hago, no le gusta mi obra, no la lee. En cuanto a mí, yo creo que Greene no es un novelista muy importante, es frívolo. Pero es un hombre muy mayor y debo respetarlo.

—¿Cuáles fueron sus sentimientos cuando se produjo la guerra de las Malvinas?

—Es muy simple. Era una guerra necesaria. Galtieri quería imponer el fascismo, de modo que había que pararlo. Costó mucho dinero, muchas vidas, mucha gente joven murió, pero era necesario. Creo que la Thatcher fue muy corajuda.

—¿Se siente identificado con la política de la señora Thatcher?

—No soy naturalmente un conservador. Soy izquierdista. Pero la admiro. Es muy fuerte y muy femenina. Tiene una potencia sexual y la usa.

—Supongo que la tiene sublimada en la política...

—No tenemos inflación, la ha reducido.

—Pero tienen desempleo.

—El problema del desempleo es que hay mucha gente en el mundo. Demasiada gente. No necesitamos tanta mano de obra. Tenemos que aprender a hablar del ocio, ganando por el trabajo.

—Parece pesimista con respecto al futuro social del mundo.

—No, creo que los seres humanos son muy inteligentes, creo que vamos a sobrevivir. Creo que el futuro es muy interesante. No veo el fin del mundo.

—¿No cree inevitable una tercera guerra mundial?

—¡No! Es demasiado peligroso (en castellano). Creo que desde hace unos cuarenta años se habla acerca de esta guerra o se escriben libros sobre ella y nada ha sucedido. Es muy peligroso. Quizás alguno apriete el botón... El libro de George Orwell 1984, escrito en 1948, advirtió claramente cómo es



FLORA CANTONE

"DESGRACIADAMENTE, AUNQUE SOY INGLÉS, NO ENTIENDO LA HOMOSEXUALIDAD."

la guerra ahora, confinada, con armas no convencionales. Su profecía se cumplió. Creo que Rusia es peligrosa, pero creo que también están asustados ellos. El socialismo no funciona en Rusia, no hay comida, tienen una sociedad muy desprolija. No creo que pueda sobrevivir el comunismo soviético. Creo que el futuro reside en el capitalismo. No me gusta, pe-

ro es una realidad.

—Tanto en Poderes terrenales como en otros libros suyos, usted se preocupa por la presencia del mal en el mundo, la presencia inextinguible del mal en el mundo.

—Es un elemento católico. No puedo perder esa convicción. Hay una división metafísica entre el bien y el mal. Es fundamentalmente verdad. Creo en cosas muy sencillas, creo en el libre albedrío. Pero creo que opera en un campo en el que se tiene que elegir entre el bien y el mal. Siempre tenemos que elegir. No importa si elijo tal o cual marca de tocadiscos, pero las grandes decisiones se fundamentan en la elección entre el bien y el mal.

—¿Qué piensa de la novelística contemporánea, qué autores le gustan?

—Desgraciadamente son los norteamericanos: Saul Bellow, Bernard Malamud, Philip Roth; judíos norteamericanos. Los negros, los judíos y sureños como William Styron están haciendo en Estados Unidos la novelística más valiosa.

—¿Y en Inglaterra?

—En Inglaterra no pasa nada, están aislados, por eso dejé mi país, por eso no vivo ahí. Necesitaba para mi salvación como artista vivir en Europa.

—Entre los escritores italianos, franceses, ¿le interesa alguno?

—No está ocurriendo demasiado en literatura. Los franceses escriben para París. Los italianos son un poco más abiertos: Italo Calvino, Alberto Moravia.

—¿Y Sciascia?

—Sciascia... Demasiado politizado, eso es lo que le pasa. La literatura no es política. No es lo mismo que la política. Puede tratar temas políticos, pero no tiene que ser de izquierda o de derecha. ♦♦

CARLOS ALFIERI

TARDIO OBSEQUIO KUBRICK Y SU NARANJA EXTERMINADORA



Resulta trillada esa referencia a los buenos vinos o buenos quesos, acerca de su asentamiento con el paso del tiempo, pero a este electrificante film de Kubrick bien se le puede adjudicar una alusión semejante. No ha perdido su vigencia a través de los años, casi se podría decir que todo lo contrario.

Un planeta áspero, caótico y desalentador es el que Burgess dibuja en su novela, en un Londres futurista, transitado por extrañas criaturas urbanas. Una ciudad que parece haber sido reducida a tecnificados monoblocks asolados por bandas nocturnas de jóvenes matones. Ellos son los "droogs", que frecuentan un particular reducto llamado *Korova Milkbar*. Abunda en ellos un resentimiento profundo, una palpable frustración y, también, un indisimulable y corrosivo aburrimiento. Ese sopor sólo puede ser exorcizado mediante el despojo, la violación, la muerte.

El líder de una de esas bandas depredadoras se llama Alex. Es atractivo, inteligente, cultivador de su espíritu —especialmente el musical—, pero esencialmente diabólico.

Despreocupado de ese carácter místico que sus autores le han endilgado —Kubrick delineó el personaje a su manera, a tal punto que Burgess no aprobó la adaptación—, Alex transita la pantalla con absoluto desparpajo, sin me-

NARANJA MECANICA. (Clockwork orange) Estados Unidos, 1971. Director: Stanley Kubrick. Guión: Stanley Kubrick sobre la novela de Anthony Burgess. Producción: Stanley Kubrick. Fotografía: John Alcott. Música: Walter Carlos, Ludwig van Beethoven, Gioachino Rossini, Edward Elgar, Arthur Freed & Herb Brown. Intérpretes: Malcolm McDowell, Patrick Magee, Michael Bates, Warren Clarke, Carl Duerling, John Clive, Aubrey Morris, Adrienne Corri, Paul Farrell. Lanzamiento: 25/7/85, cines Monumental, Santa Fe 1.

dir esa especie de talento que dedica únicamente al mal. Una libertad que pronto es ferozmente cercenada, casi con la misma ferocidad con que él comete sus crímenes. Mediante un tratamiento tan experimental como truculento—Alex pasa de ser amo de la vida y la muerte a conejillo de Indias, aunque probablemente sea esto último durante todo el transcurso de la película—, que sólo pretende reducirlo a una pasividad vegetal.

Luego de patéticas sesiones, Alex es considerado un ser "reformado", reintegrable a la sociedad, y al regresar a su hogar se ve sorprendido porque su lugar ha sido usurpado por un joven llamado Joe, en una escena clave del film. Este sujeto tiene características familiares, socialmente aceptadas y hasta veneradas; pero no es más ni menos que un producto de la misma o peor calaña que Alex. Alex llora, en un sentimiento en el que se entremezclan la muerte de su vibora, el triste reemplazo del que es objeto y el abandono solapado de sus padres; pero sin embargo parecería ser el único momento en que sufre con verdadera autenticidad. Luego de una serie de padecimientos pro-

ducidos por el ansia vengativa, Alex llega a un intento de suicidio que conmueve a los oportunistas políticos que lo utilizaron. Ya no les sirve obsecuente, timorato, enfermizo, depresivo. Alex debe volver a ser el de siempre, así el poder lo manipulará nuevamente, buscando aceptar los complejos engranajes que perpetuarán el sistema.

A pesar de que el film se ocupa de la marginación de Alex, todos los personajes que allí desfilan son seres marginados sumergidos en una mecanizada incomunicación. De allí el título; el mundo es una falsa naranja, una bomba de tiempo que esconde bajo su piel luminosa un mecanismo asesino.

Stanley Kubrick vuelve a ser aquí el director duro, cínico y perverso de *La patrulla infernal*, *The killings*, *Lolita* y *Dr. Strangelove*, cuyo propósito no parece ser otro que el de inquietar al espectador, escéptico respecto del futuro de la humanidad pese a que su obra anterior (2001) había esbozado algún trazo de esperanza. Su narrativa cinematográfica es, por momentos, inmejorable; especialmente en las escenas de violencia. La casi permanente utilización

del gran angular—recurso remanido en el cine de terror y en el de suspenso— resulta en este caso, casi novedosa; y las tomas con cámara en mano—que él mismo realiza— tienen una calidad personal típicamente reconocible.

Los actores alcanzan estupenda expresividad, especialmente Malcolm McDowell—difícilmente el director de Barry Lyndon pudo haber encontrado un actor más indicado—; Patrick Magee, como el perturbado Sr. Alexander; Michael Bates, como el nazi guarda policial, y Aubrey Morris, tan inconfundiblemente inglés como repulsivo.

Inteligente el trabajo de iluminación de John Alcott, su fotografía es casi glacial; la gran mayoría de los elementos, los colores y los materiales enfocados son fríos. El trabajo musical de Walter Carlos fue ampliamente difundido y reconocido a lo largo de los años, y la utilización de la *Novena Sinfonía de Beethoven* es notable como lo es la de dos oberturas de Rossini, una utilizada en el crimen con la escultura fálica a la gimnasta mujer de los gatos y la otra en la acelerada escena sexual de Alex con las dos chicas de la disquería.

Singular sensación produce comentar un film de casi una década y media de antigüedad, pero sin duda que un vino bien estacionado también da para empezar a hablar. ♦♦

AMADEO LUKAS

EN ESTADOS UNIDOS
SON LOS NEGROS, LOS
JUDÍOS Y LOS
SUREÑOS QUIENES
HACEN LA GRAN NOVELA
MODERNA



INTROMISIONES DI PAOLA, O EL ACONTECIMIENTO IMPOSIBLE

De vuelta en Buenos Aires, luego de recluirse un par de años en su Tandil natal, Jorge Di Paola acaba de comunicar a sus amigos que puso punto final a una novela. Se llama **Minga** y será el tercer libro que Di Paola publicará, luego del inicial **Hernán** (1963), un poema dramático, prologado por un genio desconocido en aquella época, llamado Witold Gombrowicz, y de **La virginidad es un tigre de papel**, serie de cuentos que datan de 1979.

Según el autor, **Minga** comienza a perfilarse cuando "se me presentó la tentación o el reto de contar un acontecimiento imposible: mi compañero de banco de la primaria fue muerto por una teja durante un temporal. Así como lo digo. Me encontraba zarandeado frente a un horror imbécil que no se podía reducir ni a la razón ni, aparentemente, a la verosimilitud. Ese teja era real, pero parecía 'no entrar'".

El teja absurdo que liquidó a su compañero de banco se convertirá —transmutado en "una pregunta que dejó de ser la pregunta puntual por la teja estúpida"—, en el punto de partida de la compleja trama de **Minga**. Curiosamente, Di Paola, un narrador imposible de asociar a la imagen canónica del realismo, asegura que tanto su novela como una serie de ensayos titulados **La horda literaria**, son el producto de una búsqueda encaminada a "encontrar vinculaciones más firmes que las actuales entre los signos, las construcciones que urdimos con ellos y lo real, que me anda pareciendo más invocado que comprendido. Es decir —puntualiza Di Paola— quería sacar al realismo de los estereotipos de una literatura de convenciones y de aplausos que ya no quiere decir nada y totalmente perdida en la banalidad conceptual".

Este gesto negativo convierte a **Minga** en una afirmación. ¿Cuál es? Di Paola responde: "El texto es un rechazo a la cultura occidental, un corte de manga a las creencias de todo orden, sostenidas por el poder, que comienza en los conceptos para con-

cluir con la propiedad. Es un texto cómico, en los límites, en los cruces donde el humor y la poesía se tocan y se disuelven en un contagio de la risa con el descubrimiento. Esas páginas suceden cuando se leen —y sucedieron cuando fueron escritas— acaso por haber encontrado que no hay modelos que seguir cuando se trata de escribir en el borde del abismo de una crisis de la civilización que abarca por igual la mitología de la ciencia, las creencias y los códigos con los que mentamos y evocamos lo real, que es una construcción, va que lo real no cae por ahí como las nueces maduras".

Los pocos lectores secretos de **Minga** comentan, admirados, que la novela está recorrida, de punta a punta, por un humor al que califican como inquietante. Di Paola puntualiza: "Nadie hace humor a causa de una decisión voluntaria: el humor es producto de una circunstancia sobre algunos temperamentos. Humor y pánico me dijo (Osvaldo) Soriano al leer los primeros capítulos. Yo diría: risa en situación de espanto. En ese punto y sin propósito previo, esta novela situada en los límites tiene un tufillo clásico involuntario".

Habrà que esperar la publicación de **Minga** para corroborar —o no— los enigmáticos comentarios de Di Paola acerca de su novela. En tal sentido, sólo puede adelantarse que varias editoriales se muestran interesadas en su publicación. ♦♦

NORBERTO SOARES



SABAT Y GARDEL LOS MIL ROSTROS DEL TROESMA

Esta vez la sala de exposiciones de la Fundación del Banco Patricios engalana sus muros con "Variaciones sobre Gardel" de un Hermenegildo Sabat que desmitifica a pinceladas una imagen de consumo.

En lo que va del año, Buenos Aires se ha reconstruido con los múltiples rostros de un Gardel redivivo. Ha descubierto —si esto aún fuera posible— matices de una personalidad y momentos de una vida que tiene más de mito y fantasma que de certezas. Ahora Hermenegildo Sabat se aleja del ídolo para acercarse a Carlitos.

La muestra se expuso durante el pasado junio en Montevideo. Esto no es casual: así como los argentinos disputamos con los uruguayos la "propiedad" de Gardel, también podríamos disputar la propiedad de Hermenegildo Sabat —"Menchi" para los amigos. Porque a pesar de haber na-

cido del otro lado del charco —o tal vez por eso mismo— él nos pertenece. Desde hace dos décadas tiene a Buenos Aires como su centro de producción; algún millón de porteños lo sigue cotidianamente en un matutino porteño y disfruta de lo que ha dado en llamarse "caricaturismo político", que es más que nada, en Sabat, un discurso de la ética.

Pero su vasta producción se refleja también en más de una decena de libros gráficos —su reciente **Sentido péame** es uno de los testimonios más dramáticos de lo que significaron las dictaduras rioplatenses— a los que se suman ilustraciones de textos de Julio Cortázar o de Alberto Girri. Tanto pintor co-

mo gráfico y dibujante, expuso en octubre del año pasado una muestra de rostros NN. Esta vez retrata a alguien con nombre y apellido; ahora le tocó el turno a Gardel, uno de sus temas favoritos.

"Gardel es un mito. Es una voz. No es un ser humano —comenta 'Menchi' a EL PERIODISTA—. Es una voz y un pedazo de película. El desafío para mí fue hacer variaciones sobre una imagen tan obvia y a la vez tan distante; porque nosotros creemos conocer la cara de Gardel, pero cuando nos ponemos a trabajar en esa cara, ahí surgen las dificultades. De ahí que la gente prefiera lo obvio e ignore lo distante".



Hermenegildo Sabat entrevistado por EL PERIODISTA en la sala donde expone sus obras.



En las pinturas de Sabat, Gardel es efectivamente una voz. Allí bocas con sombreros, amplias sonrisas o empujados labios, alternan con algún que otro Pichuco grande como montaña o con multicolor acordeón. Pichuco no es colado en la fiesta, es allí un invitado especial. Y Sabat los junta con gesto alegre, campechano, desmitificador.

En ocasión de la exposición en Montevideo, Alfredo Torres escribió en la revista *Jaque* que Sabat "descuelga del altar al ídolo apolillado", que "pinturas y dibujos devuelven un Gardel purificado en un ritual de franqueza, vitalizado por obra y gracia del cariño más que del respeto".

Y en verdad, esta falta de respeto es todo un homenaje a alguien que, si bien es de todos, tuvo carne y tuvo huesos. Sabat destrenza el mito, desarticula un rostro cargado con las fantasías de todos, vuelve a la vida a "un porteño solitario" como 'Menchi' lo imagina— que sólo quería que lo dejaran cantar; y que para eso fue capaz de todo, hasta de inventarse a sí mismo.

Buenos Aires puede gozar de esta muestra hasta el 2 de agosto. Hay que esperar— como espera Sabat— "que Gardel no desaparezca cuando se esfume esta ola de gardelitis y que —como sucede a menudo— esta vez las lealtades no sean oportunistas".

CLAUDIA SELSER

HEINRICH BÖLL UNA VOZ DE ALERTA QUE SERA EXTRAÑADA

Aquellos que en América Latina y el mundo llegaron a admirar a Heinrich Böll (1917-1985) por su increíble honestidad y su compromiso con el hombre común, les queda como consuelo, tras su muerte el 16 de julio pasado, su espléndido trabajo literario.

Bild, Bonn, Boenisch, su último libro, aparecido en septiembre de 1984, va por la octava edición y llevaba vendidos, al mes de junio, cerca de 90.000 ejemplares. Este no es un trabajo de ficción y el título alude al diario sensacionalista *Bild* (al que Böll acusó de "fascista" en su novela *El honor perdido de Katharina Blum*); a la ciudad de Bonn, sede del gobierno de Alemania Federal, y a Peter Boenisch, vocero de la administración de Helmut Kohl.

Uno de cuatro adultos de Alemania Federal lee el *Bild* (circulación de 5 millones de ejemplares), perteneciente al poderoso Axel Springer. Esos lectores tuvieron la oportunidad de disfrutar de las columnas que escribía el entonces periodista Boenisch— hoy al frente de la oficina oficial de prensa que emplea setecientos personas— en el periódico. Cualquier actitud medianamente progresista de algún sector de la sociedad alemana— desde el movimiento feminista hasta la *Ostpolitik* de Willy Brandt— mereció furibundos ataques del ahora funcionario.

El texto —inimaginable en estas latitudes— está dedicado a "todos aquellos que han sido calumniados y ridiculizados por el *Bild*". Las 170 páginas reproducen algunas de las más notables columnas de Boenisch, seguidas de los acertados y demoledores comentarios de Böll.

El escritor, un crítico infatigable del régimen de Kohl, quiso demostrar que las mismas tácticas utilizadas por el *Bild*—sensacionalismo, historias fabricadas, simplificaciones— son ahora empleadas por el gobierno de su país.

Católico y pacifista, Böll nunca se pretendió revolucionario ("Tengo un miedo terrible a la demagogia"), se limitó a criticar brillantemente en sus libros a la hipocresía de algunos miembros de la Iglesia Católica, la basura

que es la prensa amarilla, el milagro económico alemán, la brutalidad de ciertos aspectos del desarrollo moderno, los doce años más terribles de la historia de su país, el concepto de obediencia, con la suficiente convicción como para ser blanco de ataques y amenazas por parte de—entre otros—los grupos neonazis (hace casi tres años irrumpieron en su casa destruyendo todo).

Sin proponérselo, Böll (un extraordinario hombre común que le rehuía a cualquier clase de poder) se convirtió en la voz de la autoconciencia alemana.

Aunque enfermo desde hace años, el escritor—que recibiera el premio Nobel de Literatura en 1972— no sólo trabajó hasta el final sino que juntó fuerzas para manifestar activamente su repudio a la carrera armamentista; interesarse por los detenidos-desaparecidos en la Argentina; participar en el Congreso Internacional de Escritores por la Paz, *Interlit 82*, donde en referencia al conflicto por las Malvinas declaró que

soñaba con una utopía: "la de un mundo en el que fuertes y poderosos sean capaces de mostrar su grandeza no reaccionando ante la mínima provocación; un mundo en el que el orgullo y el honor no merezcan la pérdida de una sola gota de sangre".

Inmediatamente después de 1945 aparecieron sus cuentos y novelas sobre la conflagración bélica, el holocausto, la difícil posguerra y la conflictiva reconstrucción, las inolvidables *Casa sin amo* (1954); *Billar a las nueve y media* (1962); *Opiniones de un payaso* (1965); *Retrato de grupo con señora* (1971); *El honor perdido de Katharina Blum* (1975); *Asedio preventivo* (1979).

La muerte de Heinrich Böll acelerará, sin duda, reimpresiones y traducciones aunque tal como dijera hace unos días su mujer Annemarie: "Su voz valiente y comprometida, alerta y siempre amonestadora será extrañada".

VICTORIA VERLICHAK



DISCOS A BENEFICIO CARIDAD BAJO LA LINEA DE FLOTACION

En 1972, cuando Los Beatles ya habían abandonado sus viajes psicodélicos y la búsqueda absoluta de Dios, Ringo Starr, George Harrison, Ravi Shankar, Eric Clapton, Bob Dylan y Billy Preston, entre otros, organizaron el *Concierto para Bangla Desh*, del que se vendieron millones de discos. Desde entonces no se veía una euforia de tales magnitudes por la que los pocos y ricos renunciaran a algo de lo acumulado en favor de los muchos y pobres.

Hacia fines del año pasado, otros músicos ingleses, respondiendo al llamado de la UNESCO, para terminar con el hambre en el mundo, formaron la "Band-Aid" y registraron el tema *¿Do they know it is Christmas?* (¿Saben ellos que es Navidad?). Lo recaudado por la venta del disco se acrecentaba con la cesión de los derechos de autor e intérprete que hicieran.

La industria norteamericana convocó, en enero de este año, a Lionel Ritchie, Michael Jackson y Quincy



Jones para el proyecto *We are the world*, sobre el que la editorial de Jones, una de las más poderosas del *show-bizz* norteamericano, recoge sus derechos proporcionales a cuatro manos. Los músicos que participaron bajo el nombre de "USA for Africa" —y sin entrar en el análisis del discurso ideológico— muestran lo mejor de varias generaciones de la música popular yanki. Promocionado por CBS, durante el mes de junio estuvo primero en ventas en España, Portugal, Bélgica, Holanda, Italia, Uruguay, El Salvador, Colombia, Argentina y, entre los diez primeros puestos, en Cuba, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica, Francia, Venezuela, Bolivia y Panamá. También aquí los intérpretes cedieron sus derechos y lo recaudado —45 millones de U\$S— se dedicó a los niños de Etiopía. Harry Belafonte y Germaine Jackson viajaron a Adis Abeba para verificar que llegaran a destino y paliaran lo que la naturaleza y el expolio reiteran década a década.

Un cable informaba en abril pasado que, con el nombre de *Hermanos del Tercer Mundo*, desde Julio Iglesias hasta José Luis Rodríguez y desde Palito Ortega hasta Pimpinela, grababan el tema *Cantaré, cantarás*, réplica latina del anterior, divididos los beneficios en esta ocasión en un 80% para los niños pobres del sur del Río Bravo y el 20% restante para obras en Miami. La gala de lanzamiento se hizo el 14 de junio en el local "Puerta de las Américas" y la entrada valía 125 dólares.

Cuando el viernes 31 de mayo, la lluvia desatada sobre Buenos Aires inundó hasta la sinrazón de nuestro centralismo porteño, la *intelligentsia* local, encarnada en Mario Kaminsky —titular del sello Microfón y presidente de CAPIF— pergeñó una idea similar. Para el día lunes había convencido a sus pares de la Cámara Argentina de Productores de la Industria Discográfica de llevar adelante el proyecto de *Argentina es nuestro hogar*, versión sub-subdesarrollada de los anteriores y a favor de los sumergidos.

El tema reconoce la autoría de Richard Mochulsky y Enrique Londaitz —funcionario de Microfón el primero y compositor de jingles el segundo— y a la grabación asistieron desde Jairo hasta Ramona Galarza y desde Sandra Mihanovich hasta Palito Ortega, y los Pimpinela.

El disco editado bajo el sello AADI-CAPIF, esa extraña asociación ilícita entre los intereses del capital y los intereses del trabajo, supuso negociaciones entre las empresas, porque nada es desdénable, ni siquiera la caridad como forma de la propaganda. Así, CBS se encargó de pensar los discos (su relación con el mercado es monopolística), Music Hall - Sica Americana de los cassettes y RCA de su distribución y venta. De paso, cada artista tendría en el LP un registro de su tema *hit*, por un precio módico y solidario que permitiría aspirar a cien mil unidades vendibles.

Pero las aguas que bajaron turbias impidieron hasta ahora explicitar si Edifón —subempresa de Microfón y editorial musical— renuncia a recaudar su 33% proporcional sobre el 6.5% que teóricamente recaudaría SADAIC en concepto de dere-

cho de autor, en el caso de que Londaitz y Mochulsky no hayan renunciado también y respectivamente a los suyos, si AADI (Asociación Argentina de Intérpretes) renuncia a recaudar el beneficio de sus representados por la difusión del tema en los distintos medios. Sin tampoco considerar que Edifón tiene, según el listado provisto por el BCRA y publicado por EL PERIODISTA, una deuda externa privada de 24.000 dólares; CBS, 333.000; RCA, 233.000 más otros 271.000 consignados para Electrosonora Manufacturas Saavedra, que le pertenece; deuda que, como en la mayoría de los casos del listado fuera trasladada vía seguro de cambio al Estado argentino, es decir, a los inundados, entre otros.

Menos que menos podremos temer que alguno de los artistas intervinientes viaje a la zona del desastre. Empero, la revista TV Guía la emprendió contra aquellos músicos que se negaron a prenderse en el proyecto. Bajo el ampuloso título de "Los que se borran", muestra fotografías de Charly García, Litto Nebbia y Luis Spinetta, por poner sólo algunos. Estos tienen, a su vez, dos argumentos centrales y de bastante peso: uno, que el tema es francamente deplorable y que no porque sea para los inundados hay que seguir estafando a unos y a otros y, dos, que los "roqueros" si hubieran estado de acuerdo en organizar un festival —del que participarían los artistas que grabaron y aún más— cuya recaudación fuera directamente entregada a los organismos pertinentes y sobre el que podría tenerse un control más directo de que los fondos no se desviarán hacia ninguna interna. ♦

GABRIELA BORGNA

EL OJO EN EL MUNDO

DESDE EL NORTE

Un poco de cielo norteno, con sus mitologías y leyendas, se instaló en Buenos Aires —más específicamente en el Centro Cultural Buenos Aires, en La Recoleta— y se quedará hasta fin de mes. La Dirección de Cultura de la Municipalidad de San Miguel de Tucumán organizó una muestra en la

que no están ausentes las empanadas y el vino de Simoca ni los duendes y coplas de los cerros, en la música de la Salamanca Grande, un grupo que dirige "Pato" Gentilini. Si alguien pide que aparezca el mito vivo al instante aparecerá Rolando "Chivo" Valladares quien, con su voz cascada, entonará alguna de las tantas canciones que llevan en sí mismas el espíritu del "Cuchi" Leguizamón, Manuel J. Castilla o Raúl Galán.

CULTURA EN DISCUSION

La polémica no sólo vale para el fútbol, sino también para la cultura. Asiente de esa premisa, la Asamblea Interpartidaria de la

Cultura organizó un espacio de discusión sobre el tema, que se transmitirá por Radio Nacional, a partir de agosto. La entidad, que nació casi simultáneamente con el gobierno democrático, agrupa a trabajadores de la cultura de distinta filiación partidaria, que discuten los temas y problemas que inciden en esa área y que bregan en este momento por que su voz se haga oír en los espacios de decisión. La Interpartidaria de la Cultura está organizada en cinco áreas: artístico-literaria; científico-tecnológica; medios de comunicación; educación; instituciones populares de la cultura. Cada comisión discute y analiza las diferentes propuestas en el tema de legislación cultural, y sus integrantes ya se expidieron a favor de

las leyes del disco, libro, plástica, teatro y cine, ley de psicólogos y rechazo a toda forma de censura.

LA ESCANDALOSA MARIA

"Fui bautizada pero no tuve ninguna educación religiosa, porque mis padres eran ateos. Sin embargo, después de la película, he descubierto la religiosidad." Estas declaraciones son de Myriam Roussel, la protagonista de *Yo te saludo María*. La película de Jean Luc Godard, que provocó más discusión que cualquier film pornográfico de exhibición condicionada, actuó, paradójicamente, como "pastora" de una oveja que estaba alejada del rebaño.

Esta quincena de julio los franceses asisten a un ritual inserto en otro ritual. En Avignon se estrenó *Mahabharata*, dirigida por Peter Brook, y con la adaptación de Jean Claude Carrière, el colaborador del desaparecido Luis Buñuel. El conceptualizador de la categoría teatral del "espacio vacío" encará en esta nueva puesta un tema que le es muy familiar: la épica del hinduismo, sus conflictos bélicos cargados de mitología y de significación cosmogónica, y la figura de Krishna como encarnación del Ser Supremo. Esta proximidad con el sufismo no es sólo estética o teórica, ya que Brook, luego de un largo viaje por Irán y el África Negra, se aferró con convicción al pensamiento de Gurdieff y a las raíces filosóficas del Zen.

**En cada vida hay un día
que marca el rumbo de la vida:**

Las Veinticuatro horas.

DE MARCIA CERRETANI

Un programa de historias unitarias que hace
cinco años triunfa en la televisión.

Miércoles 21 hs.



De lunes a viernes a las **21.00**
**¡QUE NOCHES LAS
DEL ONCE!**



**LUNES
CARLOS
PERCIAVALLE**



**MARTES
ALBERTO
OLMEDO**



**MIERCOLES
JORGE
PORCEL**



**JUEVES
BERGARA LEUMANN**



**VIERNES
ARGENTINISIMA
CON JULIO MARBIZ**

11

el canal para que usted participe

"EL PRINCIPAL ACREEDOR ES EL PUEBLO PERUANO"

Una concertación con los deudores latinoamericanos para presentar un frente unido ante la banca internacional, la preservación de la legalidad en la lucha contra la guerrilla y una campaña moralizadora del sector público son los principales rasgos de la estrategia del APRA, que este domingo asume el poder en Lima.



Desde este domingo, el nuevo presidente de Perú, Alan García Pérez, ceñirá una banda bicolor, símbolo de su poder, pero también asumirá un desafío que le hace su patria, agobiada por problemas sin precedentes. "En este país, donde se pone el dedo, brota pus", comentan los equipos de la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), a la que se ha rebautizado como Partido Aprista Peruano (PAP).

Desde hace varias semanas, los funcionarios que van a integrar el gobierno evalúan la situación de todos los sectores y se sobresaltan públicamente ante cada escándalo que permanecía escondido. El propio Alan García no disimuló su indignación al descubrir que en Petropetró (el ente que dirige la producción de hidrocarburos) numerosos asesores fantasmas o funcionarios de una burocracia inútil cobran más de 10.000 dólares mensuales. "Con los abusos que he encontrado en Petropetró se puede solucionar la pauperización de los maestros que ganan en promedio unos cincuenta dólares mensuales", exclamó el nuevo presidente.

Si es cierto que todos los nuevos gobernantes heredan problemas, hay pocos casos comparables con la situación que deberá enfrentar Alan García, que se instalará en el Palacio de Pizarro acorralado por un legado de inconciencia, immoralidades y desorden social, económico y financiero que le ofrece como horizonte una acumulación de tribulaciones que van desde la deuda externa y el terrorismo hasta "las siete plagas de Egipto", como escribía el economista William Store, un especialista

en Perú, que ha logrado acceso a todas las intimidades de la administración.

Nadie duda de que este carismático y católico joven de 36 años, casado con la argentina Ana María Pilar Norez, padre de tres hijas, tiene una capacidad de atropello incontenible, como lo demostró en la campaña electoral. Tal vez por eso pudo darse el lujo de ser el único candidato que no ofreció plan de gobierno, sino seguridades de ser un presidente para todos los peruanos ("fueron ellos los que me eligieron y no el Fondo Monetario Internacional", exclamó un día) que dará prioridad al agro andino y a sus zonas de estéril hábitat y asegurará una vida digna a los maestros.

FMI: "COMPLICE DE LA BANCA"

El viernes de la semana pasada, en conversación con EL PERIODISTA, Alan García señalaba: "He reemplazado los mapas del presidente saliente por una pirámide que muestra que el 81% del ingreso nacional va a un 2% de habitantes urbanos, incluida esa deuda externa de 14.000 millones de dólares que comprende el armamentismo. Deuda externa que no podemos pagar con la concepción que tiene el Fondo Monetario Internacional, erigido en fiscal supremo del orden y de la austeridad que nosotros, sin embargo, manejaremos soberanamente. Porque el FMI fue cómplice del despido que engendró un endeudamiento erróneo que favoreció a la banca de Estados Unidos entre 1970 y 1980, haciéndose cómplice de los buenos negocios que la favorecían. Ahora la defienden ciegamente, tratando de imponer condi-

ciones leoninas que significan hambre para el pueblo. Pero, para mí, el principal acreedor es el pueblo".

En la visión de Alan García, el principal problema es el FMI que, en resumidas cuentas, defiende a los acreedores norteamericanos, a los que Perú debe solamente 680 millones de dólares. Argentina está entre los acreedores de tres dígitos (101 millones de dólares) y Francia encabeza la lista con algo más de mil millones. Son dos casos, entre otros, que no preocupan al FMI.

Alan García descarta la tesis del no pago. Lo cual lo ha llevado a marcar inoperadas distancias con el gobierno de Fidel Castro, al declarar que el llamamiento lanzado desde La Habana carece de realismo. Cuba, explica García, no tiene deuda con Estados Unidos, sus relaciones monetarias son con la URSS y la política que propone llevaría a que el problema Norte-Sur se sume al conflicto Este-Oeste.

La estrategia, según se ha afirmado, es clara: no negociar con el FMI sino directamente con cada acreedor. El presidente Raúl Alfonsín en su reciente visita a Lima, lo aplaudió y animó a seguir por ese camino. Quizá por simple cortesía (nadie hizo notar que en ese mismo día Argentina firmaba un acuerdo con el Fondo y obtenía un importante crédito, para poder pagar a sus acreedores).

Por otra parte, hay varias categorías de deudores latinoamericanos. México, Colombia, Venezuela, Argentina, Brasil (y, hasta cierto punto, Chile) tienen medios de pago. Eso explica que no le den la espalda al FMI. Pero los demás países del subcontinente (Bolivia es la excepción, por una

posición que ya ha formalizado en una moratoria unilateral) tienen el mismo problema. El presidente García Pérez habla de integración dentro de la voluntad de pago, es decir, de un fortalecimiento financiero común que permita negociar directa y conjuntamente con los acreedores.

Pero en los medios financieros oficiales se piensa que bajo el concepto de integración, el mandatario tiene en mente una concertación de los países en similares dificultades de pago para formar un frente común que cumplirá con los compromisos, pero dentro de las posibilidades que resulten de un reordenamiento de las finanzas nacionales y sin nuevos sacrificios para el pueblo.

BAJO LAS ARMAS

El terrorismo de Sendero Luminoso, al cual se han sumado los tupacamaras (el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru, MRTA), de acción principalmente urbana es, para la opinión pública, el segundo gran desafío que hereda Alan García.

En una reunión privada de un alto vocero de las Fuerzas Armadas con corresponsales extranjeros, a la que asistió EL PERIODISTA, éste explicó que los servicios de inteligencia no habían logrado siquiera rasguñar la cúpula de Sendero y que, en cambio, se había descubierto una infiltración de los insurgentes en las filas militares y en ciertos entes estratégicos del Estado, como la empresa nacional de energía eléctrica. Se dijo también que no ha habido ni un aumento ni un repliegue del terrorismo en el país, y que lo que ha ocurrido es que Sendero se ha retirado de los de-



Alan García y una consigna electoral que es también un compromiso desde el poder.

partamentos declarados zonas de emergencia controlados por las Fuerzas Armadas.

"Sendero Luminoso se ha trasladado a centros urbanos, especialmente a Lima, donde ha realizado operativos como el que se produjo durante la visita del presidente Alfonsín, un atentado que mantiene entre la vida y la muerte al presidente del jurado nacional electoral, Domingo García Rada, voladura de torres conductoras de alta tensión y puentes ferroviarios", señaló el vocero de las Fuerzas Armadas. Otro cambio de la situación, atribuido por esa misma fuente al repliegue que se ha producido en las zonas campesinas, es el cese total de las operaciones al estilo del camboyano Pol Pot, que habrían sido reemplazado por atentados selectivos, dirigidos contra altas figuras de la política, puestos policiales o grandes centros comerciales.

Para los estrategas militares, la solución es colocar a todo el país en estado de emergencia, es decir, ocupado por las Fuerzas Armadas, pues los líderes de la guerrilla—incluso el jefe principal de Sendero, Abimael Guzmán, de quien se tiene la seguridad de que continúa vivo—tienen sus "santuarios" amparados por todas las garantías constitucionales. Los complementos de esta medida, afirman los militares, serían cortes marciales "que no tengan la pusilanimidad de los jueces civiles atemorizados".

Algunos dirigentes apristas han dejado entender, a título personal, que una amnistía para los acusados y condenados por actividades terroristas abriría la posibilidad de un diálogo con Sendero Luminoso. Sin embargo, Alan García ha negado que exista esa posibilidad y ha asegurado que el orden será mantenido por medios legales.

Como varios jefes de Estado que habían confirmado su asistencia a la transmisión del mando y desistieron a último momento de viajar a Lima, algunas publicaciones adjudicaron el hecho a la amenaza del terrorismo. El nuevo presidente peruano negó validez a esas especulaciones, y destacó las garantías de las severas medidas de seguridad que han sido adoptadas para la ocasión.

SOLIDARIDAD CON NICARAGUA

Las numerosas alusiones de Alan García a los imperialismos (sin mencionar, que se recuerde, a la URSS, y sí, frecuentemente, a Estados Unidos) hace deducir a los diplomáticos que el nuevo gobierno hará sentir su independencia frente al país del cual más depende.

En una restringida reunión con la prensa extranjera, García reafirmó su solidaridad con Nicaragua y habló de médicos peruanos que desean ir a ese país a prestar sus servicios, "como estoy seguro de que hay médicos argentinos y de todo el continente que podrían demostrar que no solamente hay asesores o delegados de un país, sino que Latinoamérica tiene un compromiso con ese Estado centroamericano".

En cuanto a las relaciones con los esta-

dos socialistas, se considera un hecho que el nuevo gobierno establecerá vínculos diplomáticos con Corea del Norte y que no variará los que ya existen con la URSS y sus aliados.

En el campo interno los problemas pueden considerarse más complejos y angustiosos que los planteados en las relaciones exteriores, como consecuencia de la deuda. El malestar social, resultado de una inflación que llega al 140% anual, originó una cadena de huelgas. La última de ellas paralizó la administración pública: durante casi un mes 400.000 empleados pararon sus actividades, la cifra superó el medio millón cuando, al poco tiempo de iniciada la medida, más de 100.000 maestros aportaron su adhesión.

La perspectiva, ya que se considera imposible que el nuevo gobierno pueda controlar la degradación económica, es que se llegará por lo menos a un 200% de inflación anual.

Los gobernantes salientes se vieron obligados (ante la situación que implicó una devaluación paralela a la inflación) a crear una nueva unidad monetaria, el "inti", que reemplaza al histórico sol.

Sin embargo, el desequilibrio presupuestario, del orden del 25%, explica el empobrecimiento de los estratos medios y populares. El contrabando, la industria clandestina y el comercio ambulante fueron creando lo que ahora se denomina economía informal, otro eufemismo que hace recordar al que dio el nombre de *pueblos jóvenes* a las villas miserias.

Tratar de erradicar ese tipo de comercio que ocupa, en condiciones de subempleo, a un 45% de la población económicamente activa, además del desempleo total, que se acerca al 14%, constituye otro desafío que lega el régimen saliente.

Para Alan García, una solución es la reactivación de la agricultura, actualmente estancada e insuficiente para satisfacer la demanda nacional. Esta reactivación haría regresar al campo a casi un millón de personas que lo habían dejado por encontrarlo cada vez más improductivo, y que actualmente se hacían en las villas miserias de Lima o en otras ciudades del país.

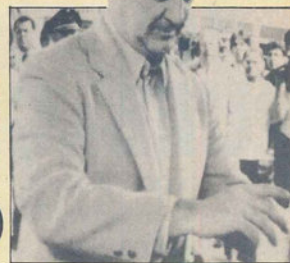
Otros retos importantes que tendrá que sortear el nuevo gobierno son la mortalidad infantil, la deficiente asistencia social, denunciada como el núcleo de las mayores inmundicias que se dan en Perú, y el analfabetismo.

La normalización de todos los sectores públicos, según ha declarado García, será una tarea hercúlea, y en ella se incluye no solamente la coima, que se ha convertido en institución, sino la evasión de impuestos por parte de los sectores privilegiados: un 25% de la población se adueña del 81% del ingreso.

El nuevo presidente no podrá dar soluciones mágicas, y así lo advirtió en un reciente discurso, al decir que no puede esperarse un cambio inmediato de la situación y que, según sus estimaciones, se necesitan por lo menos dos años de gestión honesta para que se inicie el despeque del nuevo Perú que el APRA trata de crear desde hace sesenta años. ♦

(En Lima) ALBERT BRUN

MEXICO ¿DE QUE SE QUEJAN?



Miguel de la Madrid

En las elecciones del 7 de julio pasado, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) se aseguró las trescientas bancas uninominales en disputa (hay otras cien que sólo se adjudican a la oposición). El analista político mexicano Jorge G. Castañeda examina un milagro peculiar: el de un gobierno cuya popularidad aumenta en medio de la crisis.

Dentro de todas las malas noticias de las últimas semanas, se produjo una buena: no hubo sorpresas. Todo lo previsto sucedió; todo lo anunciado ocurrió; las cosas se dieron tal y como habían sido vaticinadas.

Desde hace tiempo, la opinión informada, y no tan informada, sospechaba—mejor dicho auguraba—en México una devaluación de la moneda al día siguiente de las elecciones del 7 de julio. Con el matiz de que el proceso devaluacionista se inició un par de días antes de la fecha fatídica y concluyó 72 horas después, la mentada devaluación se produjo a tiempo y por un monto (por ahora) de la magnitud esperada: 30 a 35%. Queda un interrogante: si todo el mundo sabía que venía la devaluación, y vino, ¿por qué no haberla hecho antes?

También había sido profetizado por medio mundo que el precio del petróleo volvería a caer, que habría pugnas feroces entre la compañía Petróleos Mexicanos y la Secretaría de Industrias Paraestatales, que éstas traerían indecisión y vacilación en la baja del precio del crudo mexicano, que le saldrían caras al país. Ya se sabe cuánto, hasta ahora. Según las cifras oficiales, por mantener demasiado tiempo precios altos se dejaron de vender 150.000 barriles diarios durante el mes de mayo y 700.000 barriles por día en el mes de junio. Esto le costó al país 750 millones de dólares, aunque hay quienes dicen que esa cifra alcanza a los 900 millones. De nuevo queda la pregunta: si se sabía que el precio del petróleo iba a bajar ¿por qué no haberlo bajado a tiempo?

Con las elecciones mismas tampoco hubo novedad en el frente. Se pensaba que el PRI ganaría prácticamente todo, de un modo o de otro, y así resultó. También se previó que habría un fraude masivo, y, como dijo un corresponsal extranjero, lo hubo "antes, durante y después".

MAS DE LO MISMO

El episodio más interesante fue, sin duda, el que se produjo antes de las elecciones: la inflación del padrón casilla por casilla, al son de—exacta y extraordinariamente, en cada casilla del Distrito Federal, por lo menos—4, 4% de los empadronados, 1.500.000 en número absoluto en todo el país, fácilmente detectable en las listas electorales a través de la presencia, con números seriados, incluyendo una clave de dos dígitos al comienzo, de grupos de individuos con apellidos extraños (Antonio, Antonio, Andrés Casimiro, etcétera), los cuales, en teoría y por pura casualidad, se empadronaron en perfecto orden, uno

inmediatamente después de otro.

El PRI, como era de esperarse, sacó un porcentaje oficial de votos igual al que obtuvo el entonces candidato a la presidencia, Miguel de la Madrid, en 1982. Lo cual demuestra también algo que todos sabían: al cabo de tres años de austeridad, desempleo y caída drástica en el nivel de vida, el pueblo mexicano no sólo no vota en contra de sus gobernantes, sino que los aplaude y pide más de lo mismo. Primer gobierno y partido en la historia que logra semejante hazaña. No es de extrañar que pronto lleguen a México una avalancha de visitas de gobernantes extranjeros con dificultades políticas en sus respectivos países. Mitterrand, Kohl, Thatcher y Felipe González vendrán pronto a un curso: cómo aumentar su popularidad en plena crisis; resultados garantizados o le devolvemos su dinero.

Finalmente, y con la misma anticipación, mucho se dijo sobre el duro golpe que sufriría la imagen de México en el exterior, y sobre todo en Estados Unidos, a raíz del fraude electoral. Se advirtió, incluso, que el sistema político saldría mal parado, o bien porque ganaba el PRI, y eso se debía al fraude, o bien porque perdía el PRI, y eso significaba su derrumbe.

Ganó, con fraude. (La pregunta: ¿habría ganado de todos modos sin fraude? carece de sentido. Con ruedas, ¿qué sería mi abuelita? Y la prensa extranjera, que no es, ni tiene por qué ser patriótica, sutil o perspicaz, reportó y documentó el fiel reflejo de su estado de ánimo después de su experiencia en Sonora, donde se concentró. "Nos hicieron sentir ridículos, absurdos, y todo ello a propósito; no pensaba que fuera posible tanto cinismo, tanta desfachatez", palabras de un corresponsal extranjero cuyo nombre, por razones evidentes no se mencionará.

De lo cual se deduce otro interrogante. Cuando la imagen de México es positiva y nos conviene (por ejemplo, cuando viaja el presidente de la República) es importante, digna de ser cuidada y motivo de orgullo nacional. En cambio, cuando dicha imagen es negativa o no nos conviene, carece por completo de importancia e interés, y no merece esfuerzo alguno. Así nos va.

Resultado reconfortante que por fin México deje de ser un país de sorpresas desagradables. Las cosas salen como estaban previstas, lo inesperado desaparece del horizonte cotidiano y los mexicanos podemos vivir con la seguridad de que hay poco nuevo bajo el sol. ¿De qué nos quejamos?

JORGE G. CASTAÑEDA
© Proceso y EL PERIODISTA

ATLANTISMO VERSUS SOLIDARIDAD EUROPEA

EL TRIANGULO ALEMAN

Con sus 318 millones de habitantes (frente a 232 de Estados Unidos y 275 de la URSS) y su desarrollo tecnológico, la Europa de los doce debería ser capaz de imponer sus propios intereses frente a la iniciativa de defensa estratégica lanzada por Reagan. Sin embargo, las vacilaciones del gobierno de Bonn amenazan no sólo al proyecto Eureka (promovido por Francia) sino al futuro de la Comunidad.

En medio de los grandes problemas que ponen en juego su prosperidad económica y su seguridad militar, Alemania Federal parece enfrentarse a una opción dramática entre la solidaridad europea y la solidaridad atlántica o, como dice el mismo Helmut Kohl, "entre París y Washington". El canciller federal intenta, sin embargo, negar tal contradicción. "Ese dilema del que tanto se habla no existe para nosotros", declaró el 20 de mayo en Stuttgart, ante la Asamblea de Parlamentarios de la OTAN. Después, refiriéndose simultáneamente a la Iniciativa de Defensa Estratégica (o guerra de las galaxias) lanzada por el presidente Ronald Reagan y al proyecto Eureka que presentó Francia, afirmó que la decisión de Bonn "estará guiada por los intereses de Alemania Federal, de Europa y de la Alianza y por un análisis minucioso del estado de las relaciones Este-Oeste".

No se puede pedir nada mejor. Pero esta amable retórica no resuelve nada ni engaña a nadie. Aunque, por lo menos, tiene el mérito de designar con claridad los tres polos que en sus cambiantes relaciones condicionan "los intereses de Alemania": Europa (y, en primer lugar, París), la OTAN (que es esencialmente Washington) y el Este (es decir, Moscú, a través de Alemania Oriental).

En el contexto actual, este discurso pone de relieve el aprieto en que se encuentra el canciller Kohl, tironeado entre las fuertes presiones que ejerce Washington para lograr la participación de los aliados en el programa de investigación de la guerra de las galaxias y las exigencias de París de construir una comunidad tecnológica europea.

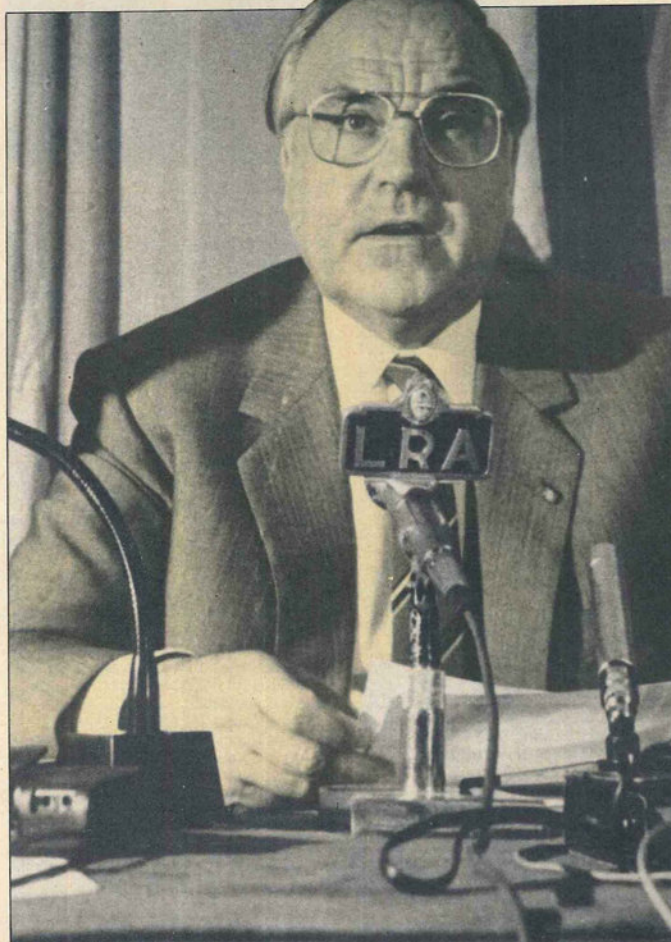
Todas las naciones involucradas se complacen en repetir que los dos proyectos no son en absoluto contradictorios. En teoría, cualquier país del viejo continente puede contribuir simultáneamente a ambos, pero como las capacidades financieras, científicas e industriales no son ilimitadas, necesariamente deberán privilegiar a uno en detrimento del otro. Un esfuerzo sustancial a favor de la guerra de las galaxias reduciría a una dimensión meramente simbólica el aporte a Eureka. Es imposible perseguir dos liebres al mismo tiempo.

El general Abrahamson, director de la Iniciativa de Defensa Estratégica, no se engaña al declarar —él también— que los dos proyectos no son incompatibles. Añade que "los europeos pueden desenvolverse tan bien como nosotros" en el terreno de las nuevas tecnologías. Nada más exacto, y esa es la razón por la cual Washington solicita el apoyo de Europa. Todo el problema estriba en saber si Estados Unidos abordará por separado a las empresas europeas para ofrecerles, como dice Abrahamson "una gran cantidad de contratos pequeños, muy específicos", o si deberá tratar con una entidad europea como Eureka.

De cumplirse la primera hipótesis, se fortalecería la supremacía tecnológica de Estados Unidos y la tutela que ejerce sobre Europa. Si se impone la segunda, Europa tendría una posibilidad de discutir con su principal aliado sobre un pie de igualdad. Del resultado dependerá que las prioridades del programa de investigación, sus aplicaciones tecnológicas, las asignaciones presupuestarias y las concepciones estratégicas a las que se subordinen estén al servicio de los intereses de la potencia dominante o bien al servicio de los intereses europeos.

CALLE DE UNA SOLA MANO

No se trata de una opción abstracta. El escudo espacial preconizado por Reagan no puede funcionar del mismo modo si se trata de interceptar los misiles intercontinentales —que necesitan veinte minutos para llegar a Estados Unidos—, que si se trata de interceptar los SS-21 y los SS-22 instalados en Alemania Oriental y en Che-



Helmut Kohl: entre la OTAN y la política del Este.

coslovaquia, a noventa segundos de sus objetivos en Alemania Federal. En el primer caso, se hace muy dudosa una eficacia absoluta, una protección impermeable. En el segundo caso, con una trayectoria tan corta, la protección es completamente ilusoria.

No se trata solamente de los riesgos militares. Igualmente importante es el futuro de la tecnología europea en sus múltiples aplicaciones. O algunas decenas de empresas europeas firman individualmente con Estados Unidos contratos puntuales, estrictamente delimitados, que se integran en una estrategia sobre la cual los gobiernos europeos no tienen ninguna incidencia, o bien una comunidad tecnológica europea, Eureka, define su estrategia, precisa sus objetivos, financia sus progra-

mas y adquiere un dominio propio en un terreno vital.

Nada le impediría entonces negociar con Estados Unidos una cooperación conforme a los intereses de ambos socios. Eso es lo que no quiere Washington.

Por mucho que el general Abrahamson y otros funcionarios norteamericanos repitan que el objetivo de la administración Reagan no es dominar un programa de investigación que debiera culminar en importantes descubrimientos, no es menos cierto que la Iniciativa de Defensa Estratégica es un plan norteamericano, concebido y dirigido por norteamericanos. Eureka abre un camino europeo, la única posibilidad de asegurar que la cooperación científica y tecnológica entre las dos orillas del Atlántico deje de transitar por una calle de una sola mano como lamentaba Kohl ante

el Bundestag el 18 de abril.

Si la diplomacia francesa despliega toneladas de energía para llevar a la práctica el plan Eureka, la diplomacia norteamericana no se muestra menos activa para incorporar a los europeos a la guerra de las galaxias. Washington multiplica con este objetivo insistentes gestiones, fundamentalmente dirigidas a Bonn, que detenta la llave del problema.

Debilitado por la reciente derrota electoral de los democristianos en Renania de Westfalia del norte, preocupado por la marcha de la coalición con los liberales acosado por los socialdemócratas (hostiles al proyecto de Reagan y favorables a Eureka) que le reprochan sacrificar al atlantismo las buenas relaciones con Francia, el canciller Kohl tiene cada vez más dificultades para conciliar sus relaciones triangulares con Washington, París y Moscú. Por mucho que diga y repita que no hay ningún dilema, lo cierto es que para que el juego diplomático de Bonn sea eficaz, la condición es otorgar un lugar realista a cada uno de los tres polos:

- Por razones de seguridad, Bonn no puede en ningún caso dejar que se deterioren sus relaciones con Washington: hasta el presente y en un futuro previsible, a pesar de los saños que hubo que tragarse ante cada inflexión de la estrategia norteamericana, sólo la OTAN puede garantizar la protección militar de la República Federal Alemana. Y sin embargo, cunde la inquietud cuando la guerra de las galaxias amenaza con hacer tambalear el equilibrio de fuerzas y permite presagiar el abandono de las concepciones estratégicas (la disuasión) que aseguraron a Europa cuarenta años de paz.

- Por razones a la vez comerciales y estratégicas, Bonn tiene que salvaguardar su política del este inaugurada por Willy Brandt cuando era canciller (1969-1974): desarrollo de los vínculos entre las dos Alemanias y con el bloque de Europa Oriental. Las relaciones entre los alemanes a través de la frontera promueven un clima de distensión en Europa, lo que tiene sus efectos en la salud económica de la República Federal. "Las empresas alemanas", declaró el canciller Kohl, "venden la tercera parte de sus productos y servicios al mercado mundial". Alemania es el principal proveedor europeo de la URSS, y esta última es tan hostil como Washington al proyecto Eureka.

- Por razones mucho menos apremiantes, Bonn desearía conservar también buenas relaciones con Francia. Pero, para Alemania, París no puede tener la importancia estratégica de Washington o, de otra manera, Moscú. Francia haría bien en no sobrevalorar nunca lo que puede representar concretamente para Alemania. La reconciliación franco-alemana, tema de innumerables discursos, es un elemento positivo cuya importancia sería vano, y hasta peligroso, exagerar. Las duras imposiciones del interés nacional predominan siempre sobre la elocuencia que celebra la mutua amistad. Esta deja de aparecer como mero ornamento sólo cuando inspira una nueva definición de los intereses en común.

- ¿Cómo podría el canciller Kohl eludir esta opción? El desarrollo simultáneo de la construcción europea y de la *Ostpolitik* se vería condenado al privilegiarse el eje que une a Bonn con Estados Unidos. Si las empresas europeas participan dispersas en la guerra de las galaxias, condenan al fracaso a la Europa tecnológica; este fracaso no podría dejar de cerrar la puerta a una Europa política y hasta pondría en peligro el mantenimiento de la actual Comunidad, fundada en una política agrícola contra la cual el presidente Reagan lanzó su ofensiva. La Europa del siglo XXI no vería nunca la luz. ♦♦

CLAUDE JULIEN

© Le Monde Diplomatique y EL PERIODISTA

MEDIO ORIENTE

LA PAZ Y LA GUERRA PASAN POR SIRIA

La decisiva intervención del régimen de Damasco en la crisis de los rehenes norteamericanos en Beirut es apenas uno de los signos visibles de la estrategia lanzada por el presidente Hafez el Assad: la reconquista del Líbano.



Assad: todo el poder en sus manos.

El Líbano volverá a ser una provincia siria. Después de diez años de guerra civil, de invasiones y matanzas, el presidente Amin Gemayel entregó su país, fracturado por las contradicciones étnico-religiosas y políticas, a su poderoso vecino. Así Hafez el Assad ha sido consagrado como el *Bismarck árabe* sobre las cenizas de Beirut.

"En Medio Oriente no se puede hacer la guerra sin Egipto, pero sin Siria es imposible hacer la paz", afirmaba Henry Kissinger en la época de su famosa política de lanzadera en Oriente Medio. "La paz en el cercano oriente pasa por Siria", dijo el invierno pasado el presidente François Mitterrand después de su visita a Damasco. En las últimas semanas, concluida la misión del ministro de Relaciones Exteriores sirio en París, el diario *Liberación* titulaba: "Para Francia, Siria es un mal menor".

De modo que la prolongación de la ocupación de las tropas de Damasco en el Líbano se considera como condición para la estabilidad de ese país, o de lo que queda de él, y como condición previa para que se resuelva la crisis en Medio Oriente.

En 1976, la intervención siria en el Líbano fue dictada ante todo por razones internas. Después de 1975 el presidente Assad se encontraba en una situación muy delicada. Tras el acuerdo de concesión de las alturas del Golan, que siguió a la guerra de 1973, no era posible, ni deseado, un enfrentamiento directo con Israel. Pero la legitimidad del poder de Assad, expresión de la minoría alauita, que representa el diez por ciento de la población siria, se fundaba sobre todo en su imagen de líder árabe. El compromiso de Siria en la guerra contra Israel junto al Egipto de Anwar Sadat era el tributo requerido para dar credibilidad a las ambiciones panarabistas del régimen. La intervención en el Líbano y en los asuntos internos de la Organización de Liberación Palestina (OLP) en 1976 seguía la misma lógica: confirmar la estatura árabe de Assad, controlar dos cartas que permitían a Siria influir en el Medio Oriente como corolario de los apoyos políticos y de las considerables ayudas financieras de los países del Golfo, en primer término de Arabia Saudita. Hecho que posibilitaba mantener dentro de los límites de Siria un aceptable nivel de legitimidad, a pesar de las agudas dificultades económicas, del despotismo del clan alauita, de la oposición de los suníes musulmanes.

De modo que el principal resorte de la intervención siria no era la ambición ex-

pansionista.

SEGUNDO TIEMPO

A diferencia de lo que sucedía hace nueve años, el control militar sirio sobre el Líbano y la intromisión en la OLP no parece apuntar ahora a objetivos de política interna, sino a una estrategia expansionista y a futuros negociados diplomáticos. Los pocos testimonios precedentes de Siria son coincidentes. Hafez el Assad parece haber vuelto a tomar vigorosamente las riendas de su país. Su régimen goza de una estabilidad sin precedentes, así que el presidente puede dedicarse a sus ambiciones en Medio Oriente.

La invasión israelí al Líbano y la derrota siria en el valle de Bekaa, en junio de 1982, la elección del líder falangista Bechir Gemayel como presidente, la expulsión de los fedayines de Beirut y del sur del Líbano, constituyeron golpes muy duros para el presidente Assad. La influencia siria retrocedía. Llegaba al Líbano la *Fuerza Multinacional* (Francia, Estados Unidos, Italia) y con ella los restos del gobierno libanés ejecutaban una parodia de autonomía. El 17 de mayo de 1983 el presidente Amin Gemayel firmaba el acuerdo libanés-israelí, por el cual las tropas sirias y las israelíes eran colocadas en el mismo nivel, y se les exigía el retiro simultáneo.

No podían faltar los contragolpes en el orden interno, agravados por el precario estado de salud de Hafez el Assad. En noviembre de 1983 el presidente estaba muy grave, se hablaba de un infarto. Se iniciaba la guerra de sucesión que oponía a su hermano Rifaat el Assad, jefe de las Brigadas de defensa, que nucleaban a 50.000 hombres, contra el clan de los Ali: Ali Haydar, comandante de las fuerzas militares especiales, y Ali Duba, responsable de los servicios secretos del ejército.

Los contendientes llegaron a enfrentarse militarmente en Damasco, y sólo la intervención directa de Hafez el Assad, convaleciente, impidió una auténtica guerra.

EL BISMARCK ARABE

En la prima del año pasado se iniciaba la recuperación de Assad. El presidente retomaba en sus manos las riendas, designaba a tres vicepresidentes, enviaba a Rifaat al exilio, primero en la URSS y luego en Suiza (Rifaat volvió del exilio a fines de noviembre del año pasado, cuando todo estaba bajo el control del presidente) y consolidaba la reconquista del Líbano, iniciada a fines de 1983.

Es muy probable que el *Bismarck árabe*

se disponga a jugar sus cartas de manera coherente, con las ideas centrales que estuvieron en la base de su estrategia en los últimos diez años: evitar un enfrentamiento directo con Israel; obstaculizar todo intento de establecer una posición árabe unitaria frente a Israel para buscar una solución de máxima ventaja para Siria e impedir que predomine en el Líbano algún partido o movimiento —sea cristiano musulmán o palestino—, para garantizar el control de Siria.

Resulta evidente que la Siria de Assad juega sólo para sí. Los aliados de Damasco se dan cuenta de eso. En primer lugar Libia, que tiene relaciones muy tensas con Assad. El abismo que separa a los shiitas libaneses de Kadafi, a partir de la desaparición en Libia, en 1978, del imán shiita libanés Mousa Sadr, no basta para explicar la dureza de las críticas, que al parecer llevaron al cierre de la embajada libia en Damasco, y a amenazar con un acercamiento a Bagdad. Por esta razón, tal vez los mayores males podrían venirle a Assad del aliado soviético.

Es cierto que las relaciones entre Moscú y Damasco no son fáciles; aunque más no fuera por el excesivo espíritu de independencia del *Bismarck árabe*, que nunca agradó al Kremlin. Pero de unos meses a esta parte el barómetro de las relaciones entre Siria y la URSS se desplaza hacia el mal tiempo. El viaje a Moscú de Assad en el otoño pasado, durante el interregno de Constantin Chernenko, no dio demasiados frutos. Por lo menos, no la condena de Arafat ni la bendición a los palestinos filsofios. A partir de su designación, Mijail Gorbachov mantuvo una rigurosa reserva sobre los problemas de Medio Oriente. Los análisis árabes consideran que el nuevo líder del Kremlin no se inclina por la política soviética anterior en la zona, una política puramente defensiva fundada en la alianza con Siria. Gorbachov se prepararía para exponer una nueva estrategia para Medio Oriente, basada en una *Realpolitik* que salvaguarda la presencia soviética en una zona considerada "vital para la seguridad de los límites meridionales de la URSS". Assad envió de regreso a su país a por lo menos dos mil asesores soviéticos, sobre un total de seis mil. Mientras tanto, las visitas del enviado de Ronald Reagan a Damasco se hacen cada vez más frecuentes. ♦

ROBERTO LIVI

© II Manifesto Y EL PERIODISTA

CLAVES

DISPAREN CONTRA SHULTZ

La conmoción que suscitó, la semana pasada, la operación en que se extrajo un tumor canceroso a Ronald Reagan no interrumpió, sin embargo, una campaña lanzada por el sector ultraconservador del Partido Republicano, cuyo objetivo inmediato es provocar el destonomamiento del secretario de Estado George Shultz. Los líderes de la llamada *Nueva Derecha* norteamericana, encabezados por el influyente Howard Philips (presidente del bloque conservador del partido) han convocado ya a una conferencia sobre política exterior a principios de agosto, en Washington. El cóncave estará destinado, en realidad, a publicitar duras críticas en torno a la supuesta *debilidad* exhibida por el Departamento de Estado en el manejo de los asuntos externos. Los estrategias de la campaña se cuidarán, según admitieron, de rozar con sus ataques a la figura presidencial (fortalecida ahora con una popularidad sin precedentes). Toda su artillería apuntará a George Shultz, culpable, según ellos, de que Estados Unidos aún continúe adhiriendo al tratado de control nuclear SALT II.

SUDAFRICA: TRAS LOS PASOS DE RHODESIA

El agravamiento de las tensiones que condujeron al gobierno de Pretoria a instaurar el estado de emergencia esta semana ha convencido a muchos observadores de que la actual situación sudafricana es cada vez más semejante a la que imperaba durante 1978 en Rhodesia (hoy Zimbabue). Los signos de una guerra civil inminente son inequívocos: los guerrilleros del Congreso Nacional Africano han decidido —según lo anunció días atrás su líder Oliver Tambo— llevar sus ataques a objetivos *civiles* (edificios, zonas residenciales y servicios públicos). La reacción de la minoría blanca, por su parte, muestra escasa confianza en la capacidad del gobierno para garantizar el orden. Hay *escuadrones de la muerte* operando en las principales ciudades del país, se incrementaron las ventas de armas para uso personal y prosperan las empresas que ofrecen protección privada.

GURKAS A LA INDIA

La escalada de terrorismo sikh ha convencido al gobierno de Nueva Delhi de que resulta ya no sólo conveniente, sino necesario, reemplazar a los cuadros militares de esa secta religiosa que aún predominan en el ejército de la India. Para poner en marcha este plan, los colaboradores del primer ministro Rajiv Gandhi se han lanzado a reclutar mercenarios en el vecino Nepal: los gurkas, que alcanzaron siniestra fama en la guerra de las Malvinas, combatiendo entonces bajo la bandera británica. Se estima que en las filas de las Fuerzas Armadas indias hay ya unos cien mil soldados de ese origen y muchos más podrían sumarse en los próximos meses, atraídos por la oportunidad de escapar a las duras condiciones de vida que deben sobrellevar en su propio país.

CONFERENCIA MUNDIAL DE LA MUJER COMO MAQUILLAR AL TERCER MUNDO



El foro que este viernes se clausura en Nairobi fue también el escenario de los esfuerzos de la administración Reagan por expurgar contenidos políticos indeseables de las discusiones sobre la situación de la mujer en el mundo. Los efectos de la pobreza, el racismo y la explotación dominaron, sin embargo, el debate de las organizaciones no gubernamentales que el gobierno de Kenia hostigó abiertamente.

No deja de ser una ironía que, mientras decenas de miles de mujeres discutían en Nairobi las razones de la discriminación y subordinación de su sexo en el mundo entero, en Miami se eligiera, como todos los años, una nueva Miss Universo.

Del mismo modo, resulta contrastante que en la capital de Kenia, un país donde la homosexualidad es ilegal, más de doscientas lesbianas hayan organizado diversos talleres de discusión sobre la homosexualidad femenina, en el marco del foro de las organizaciones no gubernamentales, clausurado la semana pasada, días después de que se inaugurara la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Década de la Mujer.

Alrededor de 1.400 delegadas de 157 países se han reunido desde el 15 de este mes para evaluar los resultados de diez años dedicados a cumplir con los objetivos propuestos en México en 1975: igualdad, desarrollo y paz.

En Copenhague, en 1980, los países miembros de las Naciones Unidas se reunieron para evaluar los resultados de la mitad de la década. Las conclusiones señalaron la imposibilidad de cumplir con los objetivos trazados cinco años atrás mientras subsistiera en el mundo un orden económico injusto. Se discutieron a fondo los problemas de la mujer palestina, dentro y fuera del territorio ocupado. Se señalaba también la necesidad de eliminar el régimen del *apartheid* y se señaló al sionismo como una de las trabas fundamentales para lograr la paz mundial.

Como era previsible, ese plan de acción contó con el apoyo cerrado del Grupo de los 77 y fue aprobado con 94 votos a favor, 22 abstenciones y 4 votos en contra: los de Estados Unidos, Canadá, Israel y Australia. Las delegaciones de estos países manifestaron su desacuerdo con lo que calificaron de "grave politización de la conferencia". Apparently, el tema de la mujer debería revestirse de asexualidad y neutralidad y no relacionarse con los problemas políticos mundiales.

Tanto en la conferencia de México de 1975 como en la de 1980 en Copenhague, se abrió paralelamente un foro para organizaciones no gubernamentales, realizado en escenarios distintos de las conferencias oficiales. En ese foro se admite libremente a individuos, instituciones privadas, grupos feministas, centros de investigación y fundaciones de ayuda para el desarrollo. Los múltiples talleres de discusión que convocan a las organizaciones no gubernamentales no tienen carácter resolutivo para los gobiernos representados en el foro.

Mientras en México asistieron 4.000 representantes de las organizaciones no gubernamentales, en Copenhague fueron 8.000 y en Nairobi se hicieron presentes unos 12.000.

El foro se instaló el 10 de julio para clausurarse nueve días después. La conferencia oficial se inauguró el 15 y debe culminar el viernes 26.

"NO HAY LUGAR"

Pese a que Nairobi es una ciudad volcada al turismo, las dificultades de alojamiento fueron evidentes y sugestivas. Muchas mujeres de las organizaciones no gubernamentales se encontraron, al llegar a la capital sede de la conferencia, con la sorpresa de que sus reservas de hotel habían sido canceladas (aun aquellas que habían sido pagadas por anticipado). La escueta explicación que recibieron fue que esas eran "disposiciones del gobierno de Kenia". Se les ofrecieron dos opciones: trasladarse a los dormitorios de la residencia universitaria o permanecer sólo dos o tres días en el hotel y luego buscarse otro alojamiento.

En el Intercontinental, el hotel más lujoso de Nairobi, la diputada norteamericana Bella Azburg y la célebre feminista Betty Friedam se mesaron los cabellos cuando,

reunidas en comisión para discutir con representantes del gobierno de Kenia, éstos les dijeron que las personas enviadas por las organizaciones no gubernamentales estaban en Nairobi "sólo para bla, bla" (sic). No desalojaron sus habitaciones, pero debieron compartirlas entre tres o cuatro personas. Imelda Marcos, esposa del dictador filipino, ocupó, en cambio, dos pisos de hotel para ella y su staff.

En el foro realizado en la Universidad de Kenia, en auditorios y en iglesias se desarrollaron simultáneamente casi cincuenta talleres de discusión sobre los temas más variados: el empleo femenino, salud y educación, derechos políticos y violencia familiar.

Prostitutas de cuatro países organizaron su propio grupo de discusión y las lesbianas hablaron sobre la discriminación contra los homosexuales. Decenas de grupos de mujeres que hacen cine y video debieron someter sus trabajos a la censura del gobierno de Nairobi: las películas sobre el aborto y el incesto no pudieron ser exhibidas.

La administración Reagan, que ya hizo sentir el peso de sus acciones en la UNESCO el año pasado (en diciembre, Estados Unidos terminó retirando su presencia y su aporte presupuestario de la organización), también se mostró decidida a presionar con su poder en Nairobi. Su posición está

expresada en un documento (escasamente difundido) de la Fundación Heritage de Washington, aparentemente encargada por el Departamento de Estado de preparar "la política de Estados Unidos en la Conferencia de la Mujer en las Naciones Unidas". El texto, fechado el 25 de febrero, da indicaciones muy precisas acerca de las estrategias que debía adoptar la delegación norteamericana presidida por Maureen Reagan (hija del presidente) para evitar la politización de la conferencia y oponerse a la "estridente política retórica que ataca a Estados Unidos, Israel, Sudáfrica y a otros países de Occidente que se rigen por el sistema de la libre empresa". Los redactores de esas once páginas analizan los antecedentes de México y Copenhague, alarmándose de que se haya comparado el racismo con el sionismo, que se reconociera a la Organización de Liberación Palestina y que se hubiera apoyado al SWAPO y al Congreso Nacional Africano (tildados de marxistas) que luchan contra el régimen sudafricano.

ESTRATEGIA DE WASHINGTON

La estrategia norteamericana plantea que se adopte, en la conferencia de Nairobi, la decisión por consenso y no por mayoría, especialmente en el punto del plan de acción que se refiere al nuevo orden económico internacional. El documento de la fundación Heritage recomienda, además, que Estados Unidos se retire de la conferencia si ésta se torna "políticamente inaceptable" y señala que la posición de Washington cuenta con el apoyo del gobierno de Kenia, que se habría comprometido a obstaculizar el otorgamiento de visas a los participantes "indeseables", como los de la OLP, y a asegurar el alojamiento en los hoteles de Nairobi a aquellas delegaciones "cercanas a las posiciones norteamericanas".

Mientras en las sesiones plenarias los países manifiestan sus avances en torno a la eliminación de discriminaciones contra la mujer, aún no se había llegado, cuatro días antes de la conclusión de la conferencia, a un acuerdo acerca de si las resoluciones debían adoptarse por consenso o mayoría. Si triunfa esta última propuesta, posiblemente se incluyan los puntos que conciernen al nuevo orden económico internacional y se obtengan resultados favorables para condenar el *apartheid* y los efectos del sionismo en el pueblo palestino. La razón parece simple: si se trata de mayorías, los pobres siempre somos más. ♦

(En Nairobi) MARUJA BARRIG

MADRES DE LA PLAZA EN NAIROBI

Gracias al apoyo de las mujeres del SAAM de Holanda (una organización creada exclusivamente para cooperar con la causa de los derechos humanos en Argentina), las Madres de Plaza de Mayo pudieron estar representadas en el foro de organizaciones no gubernamentales en Nairobi. María Adela Gard de Antokoletz aludió en su ponencia a "la civilización de la muerte, cuyos horrores hemos tenido que sufrir en carne propia, cuando el terrorismo de Estado de la dictadura militar nos arrancó e hizo desaparecer a nuestros hijos".

La intervención de las madres argentinas sirvió, por otra parte, para demostrar, con desgarradora claridad, hasta qué punto resulta imposible separar los padecimientos de las mujeres de la realidad política.

"Esta experiencia dolorosa nos ha hecho particularmente sensibles a los dolores de los

seres humanos y pueblos que sufren injusticias o la violación de sus derechos", testimonió la delegada de Madres de Plaza de Mayo. "El hecho de tener que luchar por nuestros hijos nos ayudó a ser cada vez más solidarias con la causa por la que ellos lucharon y fueron perseguidos. Hoy luchamos por ese mundo más humano, más justo y solidario que ellos soñaron sin poder alcanzar."

La esperanza, sin embargo, tiñó un importante tramo del discurso de María Adela Antokoletz. "En todas partes nos encontramos con gestores de una cultura de la vida. Más allá de las fronteras geográficas, políticas y culturales, notamos que en la conciencia de la humanidad se está alumbrando una vida nueva, como si en los surcos de la tierra ya estuviera germinando la cultura de la vida."

Cine



♦ **LA NARANJA MECÁNICA**, de Stanley Kubrick, con Malcolm McDowell, Patrick Magee, Michael Bates. A catorce años de su frustrada posibilidad de estreno en nuestro país, *La Naranja mecánica* aremete con fuerza casi intacta, confirmando que su propuesta conceptual y formal resistió el paso del tiempo. Kubrick posee un control absoluto sobre sus realizaciones en todas partes del mundo y jamás permite que se corte ningún fotograma. En su oportunidad, el recordado y nefasto Ente de Calificación iba a permitir su estreno con una considerable cantidad de mutilaciones a lo que Kubrick se opuso terminantemente y de allí tantos años de espera (ver comentario y reportaje en páginas 25, 26 y 27). *Monumental* (Lavalle 780), *Santa Fe 1* (Santa Fe 1947) y *Lorena* (Corrientes 1559).

♦ **BARDEM**. Comienza la segunda parte de la amplia retrospectiva dedicada al notable realizador español Juan Antonio Bardem. Este viernes, sábado y domingo se exhibirá *Sonatas* (inedito en nuestro país), con María Félix y Francisco Rabal; el lunes 29 irá *A las cinco de la tarde*, con Nuria Espert; el martes 30, *Los inocentes* (coproducción con Argentina), con Alfredo Alcón, y el miércoles 31, *Nunca pasa nada* (en coproducción con Francia), con Jean-Pierre Cassel. Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530), a las 15, 17.30, 20 y 22.30.



♦ **STARMAN**, de John Carpenter, con Jeff Bridges, Karen Allen, Charles Martin Smith, Richard Jaeckel, Tony Edwards. Una sorprendente y renovada experiencia del director John Carpenter. Aleja momentáneamente de sus sombríos trabajos en el campo del terror y la ciencia-ficción (*Noche de brujas*, *El enigma de otro mundo*, *La niebla*, *Fuga de New York*). Carpenter se anima con esta encantadora historia—no desprovista de profundidad—de un extraterrestre que nos visita a través de la invitación del satélite *Voyager II* y que llega a amar a una criatura de este planeta. Descendiente directo de la creación de Spielberg, *E.T.*, el film

muestra a un personaje que se desenvuelve con similar nobleza y ternura, pero volando un poco más alto que aquella película. La excelencia de los efectos especiales y el gran estilo formal de Carpenter rodean esta pequeña pero estimable obra. El ascendente actor Jeff Bridges elabora una lograda composición para su hombre de las estrellas, y Karen Allen es una convincente *partenaire*. *Normandie* (Lavalle 861), *Gaumont* (Rivadavia 1635) y *Atlas Recoleta* (Guido 1952).



Teatro

♦ **SIEMPRE LA MISMA MILONGA**, de Carlos Vittorelli. Un grotesco donde el comportamiento familiar delata a toda una sociedad, le permite al autor jugar con el humor, las relaciones de pareja y la televisión. La dirección de Santángelo se apoya en la naturalidad de actores como María Comesaña, Horacio Roca y Rodolfo Machado, para construir un ácido cóctel donde se mezclan comedia y tragedia. *La Gran Aldea* (Pasaje Giuffrè 330—altura Paseo Colón al 800—), de jueves a sábados a las 21.15; domingos a las 19.45.

♦ **WELCOME, LOS AMOS**, de Carlos Pais. Alegoría sobre la dependencia—escrita y estrenada en 1972 y resucitada en estos días—, la obra se refiere a las relaciones sociales y políticas que persisten, hacia adentro y hacia afuera, en sus características más corrosivas. En la puesta, a medida y bien ajustada, de Miguel Guerberol, se destaca la composición de Carlos Lipsic. *La-salle* (Tie. Gral. Perón 2263), jueves y viernes a las 21.30; sábados a las 22; domingos a las 19.

♦ **EL SEÑOR DEL BAÑO**, de Rudy Chermicof y Daniel Dátola. Show unipersonal en el que Chermicof anima a un cuidador de baños públicos que interpreta a los distintos personajes que pasan por el lugar. Las canciones de Victor Heredia, Juan Carlos Cuacci y Perla Laské apuntalan este espectáculo humorístico de primer nivel, rodeado permanentemente por una irónica crítica social. *La casona del conde de Palermo* (Honduras 3852), jueves y viernes a las 22.30; sábados a las 21 y 23.



♦ **EL HEROICO BAIROLETTO**, de Francisco Enrique. Nuevamente

el grupo *Teatro de la Libertad* crea un mito latinoamericano, representándolo en espacios no convencionales e intentando recuperar el lenguaje escénico del viejo circo criollo. *Feria Artesanal de Parque Centenario* (Díaz Vélez y Campichuelo), los sábados a las 15.30.

♦ **LA VOZ HUMANA**, de Jean Cocteau. Con dirección de Rubén Szuchmacher se presenta este drama lírico interpretado por Marga Grajer. La ópera de Francis Poulenc, con texto de Cocteau, es un drama de seguro impacto en la platea, ya que alude a la soledad esencial del género humano. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), martes 30 y miércoles 31 a las 21.30.

♦ **LA FIESTA DE LOS CONQUISTADOS**. Cruda revisión teatral de los diversos métodos de sometimiento puestos en práctica en nuestro continente, a partir de la conquista española. Con puesta en escena y dirección de Marcela Colombini, se destacan las actuaciones del Grupo *Perímel de Teatro* y las interpretaciones musicales de *Solo Trio*. Las escenas se realizan en base a textos de Eduardo Galeano, César Vallejo y poesía en quechua, con asesoramiento de Guillermo Magrassi. *Centro Cultural Scalabrini Ortiz* (Chacabuco 1072), el viernes 26 a las 23.30.

Música



♦ **ESTA NOCHE... ANDALUCIA**. Espectáculo de flamenco con Angelita Sevilla, Rita Ortega, Jesús Romeu, Anibal Bully, Enrique de Córdoba y Pepita Cruz. *Manzana de las Luces* (Perú 294), este viernes y sábado a las 20.45.

♦ **VITALE-BARAJ-GONZALEZ**. Este inmejorable trío sigue presentándose en *Santa María del Buen Ayre* (Montevideo 842), este viernes y sábado a las 23.30.

♦ **MPA**. Sigla que reúne a grandes artistas de la *Música Popular Argentina*: Chango Farías Gómez, Rubén Inzaurrealde, Peteco Carabajal, Verónica Condomi, Jacinto Piedra. *Payró* (San Martín 766), este viernes y sábado a las 22.

♦ **GROVE**. Grupo que recientemente formó un extraordinario músico argentino consagrado en los Estados Unidos: Carlos Franzetti. Lo acompañan Ricardo Lew, Osvaldo López y Ricardo Salas. *Bar Latino* (Medrano y Bartolomé Mitre), este sábado a las 24.

♦ **SOBRE LA VIDA**. Espectáculo poético musical con Marcelo Bocanera, Liliana Daunes, Patricia Andrade y otros. *Centro Cultural*

Scalabrini Ortiz (Chacabuco 1072), este sábado a las 23.



♦ **SODA STEREO**. Este exitoso grupo pop estará en *La esquina del sol* (Libertador y Olazábal), este sábado a las 0.30.

♦ **EXPLOSION**. El notable grupo de *latin-jazz* volverá a estar en el *Bar Latino* (Medrano y Mitre), el jueves 1° de agosto a las 22.30.



♦ **FESTIVAL BACH-HAENDEL-SCHUTZ**. El *Coro de Cámara de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora*, la *Capella Instrumentalis* y otros solistas vocales e instrumentales interpretan a estos tres compositores con el auspicio de la embajada de la República Federal de Alemania y el Instituto Goethe. En la *Universidad Nacional de Lomas de Zamora* (Italia 44), este domingo 28 a las 20.

♦ **ENCUENTRO ACUSTICO**. Participan: Daniel López, Carmen Stigliano, Ricardo Terragno y José Luis Conrado en guitarras y voces. *Locos de Buenos Aires* (Díaz Vélez 3972), este viernes a las 22.

♦ **ORQUESTA CHACABUCO**. Una autodenominada típica instrumental integrada por Jorge Polanuer (saxos y flauta), Marcelo Macri (piano y violoncello), Lautaro Cottet (batería y percusión) y Daniel Curto (guitarra y composición). *Teatro del viejo Palermo* (Medrano 1261), el jueves 1° a las 22.

Televisión

VIERNES 26

♦ **EL NIÑO DEL MAÑANA**. Una visión de lo que podría llegar a suceder en caso de generalizarse la creación de seres humanos in vitro. Actúan Stephanie Zimbalist, William Atherton, Ed Flanders, James Shiguetta y Bruce Davison. (Canal 13, a las 22).

♦ **APOCALIPSE NOW**, de Francis Ford Coppola, con Martin Sheen y Marlon Brando. Monumental fresco sobre el despropósito norteamericano en Vietnam, que el realizador de *La conversación* retrató con su rigurosa óptica y que enriqueció con una novela de Joseph Conrad. (Canal 5, VCC, a las 23.30).



SABADO 27

♦ **NIDO DE AGUILAS**. Un clásico entre las películas bélicas—la acción transcurre durante la guerra de Corea—en cuyo elenco se destacan Van Johnson, Frank Lovejoy y Walter Pidgeon. (Canal 11, a las 16)

♦ **LOS ENEMIGOS**. Eduardo Calcagno incursionó en el cine con esta película cargada de elementos que formaron parte de la realidad de una época: la violencia, el miedo, la represión. El resultado fue un producto notable, donde se destacan las actuaciones de Ulises Dumont, Nelly Prono, Mirtha Busnelli, Pepe Soriano, Sergio Renán y Mario Luciani. El film obtuvo menciones en los festivales de San Sebastián y Biarritz. (Canal 7, a las 22).

DOMINGO 28

♦ **CON TODOS**. Un intento de federalismo televisivo, donde se difunden los diversos materiales filmicos producidos por canales del interior del país. (Canal 11, a las 12).

♦ **LOS GOZOS Y LAS SOMBRAS**, de González Torrente Ballester. Producción de la televisión española, dirigida por Rafael Moreno Alba e interpretada por Amparo Rivelles, Eusebio Poncela, Charo López, Carlos Larrañaga y Rafael Alonso. Una radiografía de los tiempos inmediatamente anteriores a la guerra civil española. (Canal 11, a las 22).

♦ **SOMBRAS DEL PARAISO**. Salvador Sammartino presenta la primera parte de esta obra de Marcel Carne, con Jean Louis Barraut, Pierre Brasseur, María Casares y Pierre Renoir. (Canal 7, a las 22).

LUNES 29

♦ **LA AVENTURA DEL HOMBRE**. Ladakh, una provincia en la India, gobernada con carácter absolutista por los monjes Lana, es retratada en este documental presentado por Mario Grasso. (Canal 13, a las 21).

♦ **A QUEMARROPA**, de John Boorman, con Lee Marvin. Un thriller de excelente factura formal y numerosos hallazgos visuales y cinematográficos, que cuenta una historia policial de intenso suspense. (Canal 5, VCC, a las 23.30).

MARTES 30

♦ **PLANETA TIERRA**. Hacia los dueños de la tierra, documental realizado por el equipo de la emisora en la provincia de Misiones. (Canal 13, a las 21)

♦ **EL DESPRECIO**. Brigitte Bardot, Jack Palance y Michael Piccoli son los protagonistas de este triángulo amoroso filmado por Jean Luc Godard, sobre una novela de Alberto Moravia. (Canal 7, a las 22).

MIÉRCOLES 31

♦ **FUTBOL**. Transmisión directa desde China del encuentro entre los seleccionados juveniles de Argentina y Australia. (Canal 13, a las 10).

♦ **AYER, HOY Y MAÑANA**. Tres historias típicas del neorrealismo italiano, interpretadas por Sophia Loren y Marcello Mastroianni, con

dirección de Vittorio de Sica. (Canal 13, a las 22).

JUEVES 1

♦ **EL PAIS QUE DEBEMOS CAMBIAR.** Programa periodístico realizado por Enrique Vázquez, con notas de María Rodríguez Santamaría. (Canal 7, a las 23).



Radio

♦ **MIRANDO ALREDEDOR.** Alberto Arébalos y Alejandro Méndez realizan una exhaustiva radiografía de la problemática de los distintos países de América Latina. (LS1, Municipal, AM, a las 18).

♦ **VELADA LIRICA.** Juan Andrés Sala presenta *Il Capuleti e i Montecchi*, ópera en dos actos de Vincenzo Bellini. (LRA1, Nacional, AM y FM, a las 21).

DOMINGO 28

♦ **POR LOS SENDEROS DEL EVANGELIO.** Los temas que preocupan al país, analizados por monseñor Jorge Novak, obispo de Quilmes. (LS11, Provincia, AM, a las 8).

♦ **MAÑANA, TARDE Y NOCHE.** La actualidad nacional, complementada con investigaciones sobre la historia reciente apoyadas en material de archivo sonoro y entrevistas. Con Blanca Rébora, Susana Peláyez, Leonor Ferrara, Mona Moncalvillo, María Esther Gilio, José María Pasquini Durán, Enrique Gleizer, Horacio Embón y la colaboración de un eficaz equipo de producción. (LR3, Belgrano, AM, a partir de las 9.30).

♦ **MUSICA POPULAR ARGENTINA.** Selección musical realizada por Margarita von Zander. (LRA1, Nacional, FM Estereofónica, a las 18).

♦ **EL RINCON DE LOS RECUERDOS.** La soprano húngara Gitta Alpar será la homenajeada en esta emisión, con comentarios de Emilio González Collinas. (LS1, Municipal, FM, a las 21).

DE LUNES A VIERNES

♦ **DIARIO ORAL MATUTINO.** El primer informativo de la mañana, producido por Ariel Delgado. (LR3, Belgrano, AM, a las 5.30).



♦ **SIN ANESTESIA.** Eduardo Aliverti y su equipo periodístico continúan su experiencia con los corresponsales de barrio, apoyados por los miembros del Colegio de Graduados de Sociología (LR3, Belgrano, AM, a las 7).

♦ **CON LOS DIARIOS SOBRE LA MESA.** Noticiero conducido por

Daniel Otero y Alejandro Méndez. (LS1, Municipal, AM, a las 7).

♦ **EN AYUNAS.** Carlos Abrevaya y Jorge Guinzburg comentan la actualidad nacional e internacional, con sus ya conocidas dosis de humor e informalidad. (LR5, Excelsior, AM, a las 8).

♦ **PARA EMPEZAR.** Las noticias de primera plana, tratadas a fondo por Enrique Vázquez. (LR5, Excelsior, AM, a las 9.30).

♦ **LA EMBAJADA.** Música, comentarios y reportajes, con la conducción de Edgardo Suárez. (LS5, Rivadavia, AM, a las 17).

♦ **CONVOCATORIA UNIVERSITARIA.** Las inquietudes de los estudiantes, expuestas por ellos mismos, con la coordinación de Sergio Elguézabal y Alejandro Luna. (LS1, Municipal, AM, a las 24).

Muestras

♦ **DIBUJO ARGENTINO CONTEMPORANEO.** Muestra colectiva con la participación, entre otros 30 artistas, de Cristino Alonso, Jorge Meijide, Estela Pareda y Armando Sapia. *RG en el Arte* (Cabillo 2648, PB), de lunes a viernes de 16 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 30 de julio.



♦ **HERMENEGILDO SABAT.** Muestra titulada *Variaciones sobre Gardel*. Centro Cultural Fundación Banco Patricios (Piedras 521), de lunes a viernes de 16 a 20; sábados de 11 a 13. Hasta el 2 de agosto.

♦ **DESDE EL DIBUJO.** Remo Bianchedi, Roberto Elia, Carlos Pfeiffer y Armando Rearte, son algunos de los expositores de esta muestra, que cuenta también, como invitados especiales, a Ernesto Deira, Carlos Gorriarena, Oscar Mara y E. Aguirrezabala. *264 Arte y experiencias* (Combate de los Pozos 264), de lunes a viernes de 16 a 21; sábados de 10 a 13.30. Hasta el 17 de agosto.

Cursos

♦ **LITERATURA.** Manifestación de las ideologías en las estrategias textuales: cuatro clases a cargo de Enrique Pezzoni y Jorge Panesi. Informes e inscripción en librería Clásica y Moderna (Callao 892), teléfono 44-8707.

♦ **ANTROPOLOGIA.** Quince cursos vinculados a la cultura americana precolombina; entre ellos se destacan: Culturas de América antigua, Grupos aborígenes de la Argentina; Cultura mapuche; Historia del arte americano; Telar folklórico americano (tapiz) y Cerámica arqueológica. Informes e inscripción en Instituto Cultural de Historia, Arte y Arqueología Americana -IN-CAM- (Charcas 2908), de lunes a viernes de 14 a 21, sábados de 9 a 13.

♦ **GEOPOLITICA, ESTRATEGIA Y DEFENSA NACIONAL.** Curso a cargo de oficiales superiores pertenecientes al Centro de Militares para la Democracia -CEMIDA- y civiles especialistas de los partidos políticos nacionales y populares. Informes e inscripción en Instituto Latinoamericano de Estudios Geopolíticos -ILAPEG- (Libertad 94, 6° K), teléfono 37-1359 y 38-0423, de lunes a viernes de 9.30 a 17.30.

Charlas

♦ **ECONOMIA.** Manuel Castells disertará sobre las "Implicancias sociopolíticas de la reestructuración de la economía mundial". CLACSO (Callao 875 - 3° piso), el viernes 26 a las 18.30.

♦ **¿QUE HACES POR LOS DEMAS?** Dionisia Fontán coordinará este encuentro de adolescentes que hablarán sobre su forma de participar en la realidad. La Gran Aldea (Pasaje Giuffrè 330 - altura Paseo Colón al 800), el viernes 26 a las 19.

♦ **MASAJE PROFUNDO.** Disertación sobre los ejercicios de reacomodación muscular y energética, a cargo del profesor Jorge Gasseti y de la licenciada Sandra Dreyfus. *Confluencia* (Callao 157, 8° A), el sábado 27 a las 18.30.

Libros

♦ **EL PABELLON DE ORO,** de Yukio Mishima. A partir de un hecho real -un joven novicio incendia un templo budista- el autor de *Sed de amor* construye una novela que intenta hallar la razón psicológica del suceso. El protagonista de la historia, Mizoguchi, al descubrir que su admiración por el monasterio le impide cualquier otra admiración o afecto, termina odiándolo y decide destruirlo. Los ejes esenciales de esta novela de Mishima (1925-1970), escrita en 1956 son, esencialmente, el erotismo, la muerte y la pasión mística. (Sudamericana-Planeta).

♦ **EL DECIMO HOMBRE,** de Graham Greene. En este libro se reúnen dos relatos del autor de *El Poder y la Gloria*; ellos son *No hay culpable* y *El décimo hombre*. El primero apareció en 1960, en forma de novela con el título de *Nuestro hombre en La Habana*. Según in-

forma Greene en la introducción, escribió ambos relatos en 1948, cuando trabajaba para la MGM. Parece que se olvidó completamente de ellos y sólo volvieron a su memoria en 1983 cuando un editor le advirtió que había comprado los derechos y que publicaría los textos. En la misma introducción Graham Greene presenta una tercera idea para cine, contemporánea de los dos relatos y, también, olvidada durante años por el autor. (Sudamericana-Planeta).

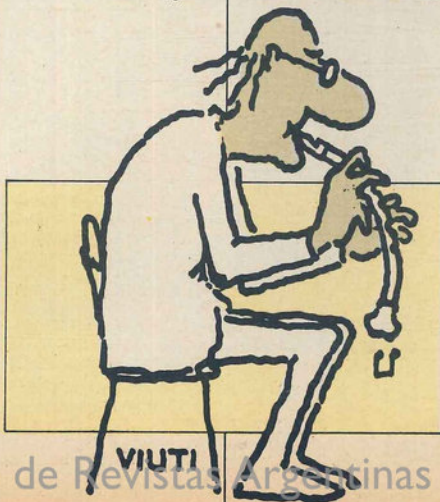


♦ **PURA MEMORIA,** de Pedro Orgambide. Con este volumen Orgambide cierra la trilogía que completan *Hacer la América* y *El arrabal del mundo*. Como en las dos novelas anteriores, intenta indagar, a través del ejercicio de una memoria confesa, el pasado (lejano y próximo) de la Argentina. Así desfilan evocaciones que van desde la Conquista del Desierto hasta el bombardeo de la Plaza de Mayo en 1955. Estas imágenes se suceden entre un fondo ilustrado con trazos costumbristas. (Bruguera).

Jornadas

♦ **JUVENTUD Y DROGAS.** Organizadas por la Secretaría de Desarrollo Humano y Familia, se llevan a cabo las *Jornadas de Participación Juvenil en la prevención del uso indebido de drogas*, los días 26, 27 y 28 de julio en el Centro Cultural de Parque Chacabuco (Asamblea 1200). Habrá comisiones de trabajo sobre los distintos temas, exposición de arte joven, talleres, grupos de teatro y recitales de rock y folklore. La entrada es libre y la inscripción se realiza en el teléfono 33-4786.

♦ **INVESTIGACION CIENTIFICA.** Entre el 7 y el 10 de agosto se realizarán las *Primeras Jornadas*



sobre la Situación y Prospectiva de las Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Realidad Argentina. Participarán como oradores los doctores Federico Leloir, Gregorio Klimovsky, Carlos Abledo, Gregorio Weinberg y Narek Bali, entre otros. La inscripción se realiza -personalmente o por correo- en Solís 453.

Divulgación

♦ **BIBLIOTECA TURISTICA.** La biblioteca de la Dirección de Turismo Municipal pone al servicio de los interesados sus nuevos 450 volúmenes y 64 revistas especializadas en el tema. La dirección es Sarmiento 1551, 5° piso.

♦ **CONCURSO DE LA CANCION POPULAR EN FRANCES.** Organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia para 16 países de América Latina y auspiciado por el Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, se realizará el *Concurso de la Canción Popular Latinoamericana cantada en francés "L'Air du Temps"*. Participan jóvenes de 12 a 30 años, con una canción con letra (en francés) y música originales e inéditas. Los mejores autores o intérpretes viajarán a París a fin de año. Más informaciones en el *Servicio Cultural Embajada de Francia* (Basavilbaso 1253), teléfono 311-7093, o en las sedes de *Alianza Francesa* de todo el país.

♦ **LAS TRANSNACIONALES.** Las actividades de las corporaciones multinacionales, su influencia sobre las economías nacionales, su papel en el crecimiento económico mundial y otros interrogantes, respondidos desde el punto de vista de las Naciones Unidas, en un cortometraje realizado por este organismo en 1978. *Centro de Información de las Naciones Unidas* (Junín 1940), el martes 30 a las 16.30. Entrada gratis.

Discos



♦ **TCHAIKOVSKY.** Ejecutado por la Orquesta de Filadelfia dirigida por Eugene Ormandy, se presenta en este álbum *El Cascanueces* -Suite, Op. 71- y la música del ballet de la misma obra, en una duración total de 46 minutos. (CBS).

♦ **ALEJANDRO LERNER.** Esta cuarta placa de Lerner, titulada *Concierto*, refleja un crecimiento artístico del autor, en cuanto al tratamiento musical de los temas. En la grabación, realizada en vivo, se destacan *Para querermos bien*, *Mil veces lloro y Todo a pulmón*. Notable trabajo del grupo de músicos que lo acompaña: Jorge Alfano, Ignacio Elizavetsky, Oscar Kreimer, Juan Gelly y Lucio Mazzaira. (Interdisc).

Para chicos



♦ **LA GALLINA DISTRAIDA.** Una nueva versión de la creación de Los Titeres de Don Florestino, con canciones de María Teresa Corral. Especial para los más pequeños. *Auditorio del Camino* (Virrey Olaguer y Feliú 2462), sábados y domingos a las 16.



♦ **JUEGOS DE JUGLAR,** de Oskar Ramírez. Unipersonal basado en el humor y los juegos visuales, donde el actor utiliza diferentes lenguajes artísticos: danza, canto, pantomima y teatro. Para chicos mayores de 8 años. *Auditorio Asociación* (San José 225), sábados a las 18.30.

♦ **CANTAMOS-CANTEMOS.** Canciones populares de todos los tiempos y de distintos países, interpretadas por el *Coro Cantata y Fuga*, dirigido por Teresa Usandivaras. Un espectáculo dedicado especialmente a los chicos en edad escolar. *Fundación San Telmo* (Defensa 1344), sábado 27 a las 16.30.

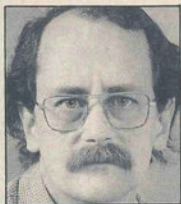
♦ **NARICES,** de Hugo Midón, con Roberto Catarineu y Andrea Tenuita. Una historia con elementos mágicos y simbólicos, apoyados en un gran despliegue visual y técnico; se destacan el sonido, el vestuario de Renata Schusheim, y la iluminación a cargo de Ernesto Diz Lorange (Corrientes 1372), sábados, domingos y feriados a las 16.

♦ **MIMO.** Cursos de mimo para chicos de entre 4 y 12 años. Informes e inscripción en *Escuela de Mimo y Expresión Corporal para Niños* (Azcuénaga 1178, Vicente López), teléfonos 87-5436 y 802-4543.

ACLARACION

El seminario sobre *La historia del humor gráfico argentino*, anunciado en nuestro número anterior (45), no está auspiciado por la revista *Humor*, como erróneamente allí se informó.

Sin novedad en Detroit



Escribe
ALVARO
ABOS

El conflicto de Ford muestra hasta qué punto el terremoto social que significó la dictadura conduce hoy a la Argentina hacia la desintegración y la corrupción de los parámetros políticos. El conflicto se caracteriza por la manera desenfocada, borrosa con que se delinearán casi todos sus actores. La derecha más reaccionaria aprovecha salvajemente el combate obrero. El proyecto sindical más democrático y confrontacionista se ve arrinconado bajo el rótulo de traidor. Algunos de los más acérrimos combatientes de la dictadura marchan del brazo con protogolpistas: un auténtico aquelarre.

En medio de esta ceremonia de la confusión hay algunos perfiles netos. Uno de ellos viene dibujado desde Detroit. En el modelo económico que el establishment preconiza para nuestro país, la industria automotriz va hacia una reconversión drástica —mercado reducido de alto nivel de consumo— en el que los 54.000 trabajadores que aún conserva la industria mecánica (en 1975 eran 125.000) son demasiados. Hacia ese objetivo la Ford Motor Company marcha impertérrita, con la inexorabilidad de un robot. En las gélidas cámaras de computación de Detroit, las lágrimas y los gritos de esta lejana factoría no se escuchan. ¿Qué es General Pacheco para Detroit? Tan sólo una perforación más.

Otro personaje al que el conflicto desnuda es el gobierno. La reflexión que surge del rostro abotagado de Carlos Alconada Aramburú (ese jurista preclaro que ganó sus blasones de demócrata como prohombre de la revolución libertadora) es paradigmática: "El gobierno pondrá en marcha los mecanismos jurisdiccionales". A esto se reduce la tragedia de la desocupación, del hambre de centenares de hogares obreros argentinos: a ese problema jurisdiccional. He aquí sin velos, sin afeites, los límites del democratismo gubernista. He aquí sus fronteras: el sacrosanto derecho de propiedad.

Ante la astuta, cínica ofensiva de la empresa, la reacción obrera fue pésimamente canalizada. Allí comienzan los malentendidos. Delfini no es Salamanca. Quien estudie la mecánica sindical que aplicaba el clasismo en Córdoba advertirá hasta qué punto el asambleísmo cotidiano de aquel SMATA (cualquiera sea la apreciación que merezcan sus contenidos políticos) tomaba en cuenta, escrupulosamente, las relaciones de fuerza con el adversario y cumplía el ABC de la lucha sindical: nunca avanzar hacia posiciones donde la empresa es más fuerte.

Delfini confunde el papel de la comisión interna como protagonista de la vida sindical. Una cosa es el protagonismo de la base y otra distinta es el sindicalismo

de empresa, cuya naturaleza es fraccionalista. Hacer sindicalismo de empresa es desgajar la lucha de la comisión interna y de la asamblea de fábrica del marco del sindicato de rama. En Ford fue la comisión interna quien deliberadamente se marginó del SMATA. Semejante estrategia favorece objetivamente a la empresa y sólo puede llevar al fracaso a los trabajadores.

Esa fractura del frente sindical lleva a uno de los tantos equívocos de este conflicto. José Rodríguez —que combatió la dictadura frontalmente, que condujo desde la calle y desde la cárcel las gloriosas huelgas generales de 1979 y 1981, que recuperó a pulmón, voto a voto, la conducción del sindicato derrotando en las urnas a la burocracia lorencista financiada por los dineros de la Ford— se ve tachado de traidor.

¿Es el de Ford un conflicto puramente social o hay componentes políticos? No hay duda de que se trata de una maniobra desembozada de la empresa para desembarazarse del personal, sobre todo constatando los despidos masivos que siguieron a la desocupación. Pero ese núcleo estrictamente social ha sido usado con múltiples fines políticos espúreos.

Léase si no el número de esta semana de Hoy, el órgano del Partido del Trabajo y el Pueblo, al que pertenece Miguel Delfini. En la página 6, una crónica sobre la campaña de afiliación del PTP no tiene desperdicio: "Yo entro y digo: Buenas tardes, somos del PTP y estamos en campaña de afiliación porque tenemos que parar el plan de hambre y entrega de Alfonsín, hacer lo que la gente dijo en Plaza de Mayo: Que se vayan... Lo principal que me dicen es: Hay que rajarlos... Tenemos que formar un frente único popular para imponer otro gobierno... Una mujer me dijo: Yo soy analfabeta pero para sacar a Alfonsín le doy doce o trece firmas..."

¿Dónde desemboca este golpismo de ultraizquierda? En la gran charca del herminismo, que se precipitó sobre el conflicto con la gula de un hambriento. De allí que el Beto Imbelloni se haya convertido en una suerte de mentor de los huelguistas. ¡El y Gurioli del brazo con Augusto Conte y Patricia Bullrich! Cuando un país está desestructurado como lo está el nuestro, cuando el edificio económico y social se está derrumbando con estrépito, los pícaros encuentran resquicios para sus rapiñas políticas. ¿Qué importa, en esta hora del oportunismo, el burdo macartismo de asalto que es connatural del herminismo? En el río revuelto hay mucha ganancia.

Quien aún dude de la audacia de la derecha populista de Herminio para montarse en todas las confusiones que nos reserva esta Argentina desquiciada, que se siente y mire.

CGT Y PLAN AUSTRAL EMPIEZA LA CONTRAOFENSIVA

La amenaza de huelga general se veía venir. La primera reunión de la conferencia económico-social se desarrollará en medio de las críticas de empresarios y sindicalistas a la política oficial.

La Confederación General del Trabajo (CGT) dio el pasc que el gobierno tanto temía. Horas antes del inicio del debate con los empresarios y las autoridades nacionales en la conferencia económico-social amenazó con un paro general de alcance nacional, dentro de veinte días, si es que antes no aparecen soluciones a la crisis.

¿Debe entenderse esta iniciativa como la primera consecuencia del nacimiento de la Comisión de Movilización que integran, en el seno del Consejo Directivo, los representantes de los gremios más castigados? En rigor, no es así, porque este grupo de trabajo no es un órgano ejecutivo, sino deliberativo. De manera que esta decisión ha partido de los mismos hombres que elogiaron hace diez días el decreto oficial sobre despidos, licenciamientos y recortes de horas de trabajo, aunque sin el visto bueno de los secretarías Osvaldo Borda y Saúl Ubaldini.

NUMEROS QUE ASUSTAN

Los dirigentes gremiales exhibirán la semana que viene ante las autoridades oficiales y los cinco industriales que asistirán a la primera reunión, números que asustan. Hablarán de una tasa de desempleo de alrededor del 10%, para responderle al ministro de Trabajo, Hugo Barriónuevo, que hace unos días la estimó en un 4,5%. Y las confrontarán, seguramente, con otros índices que viene manejando el INDEC: 6,2% de desocupación abierta, y 6,8% de subocupación (personas que trabajan al menos una hora semanal).

Un influente centro sobre estudios laborales calcula que desde el inicio de la reforma económica hasta el día de hoy, los trabajadores en conflicto, suman aproximadamente 60.000. Los reclamos son motivados mayoritariamente por despidos masivos y suspensiones, y en menor medida por reducciones o falta de pago del salario y del último aguinaldo. Las medidas de fuerza se pueden dividir, por sus características, y de mayor a menor número, en quites de colaboración, paros generales y tomas de establecimientos. En este lapso han sido ocupados por lo menos ocho lugares de trabajo, incluida la terminal de Ford en General Pacheco. Más de veinte son los sindicatos que representan a estos asalariados y seis de ellos se ubican en el área estatal. La Unión Obrera Metalúrgica (UOM) y la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA) se encuentran entre los más castigados. El primero ha denunciado 5.000 afectados y el otro 31.776 despidos.

La UOM y la UOCRA tienen 128.000 y 127.000 afiliados respectivamente y son dos de los gremios más poderosos dentro de la CGT. El equipo de economistas justicialistas que encabeza Jorge Domínguez envió a las 62 Organizaciones, la semana pasada, un estudio que asegura que de mantenerse la actual política económica, los metalúrgicos perderán casi 50.000 afiliados, los empleados de la construcción 65.000 y la Asociación Obrera Textil (74.000 afiliados), más de 30.000. En ese mismo trabajo también se vaticina que entre el 15 de junio de este año y al 15 de

mayo de 1986 aproximadamente 350.000 trabajadores dejarán de serlo.

OFENSIVA INDUSTRIAL

La Unión Industrial Argentina (UIA) cuyo titular es Roberto Favelevic, ha conseguido ocupar tres de los cinco puestos destinados a los empresarios en la conferencia económico-social, bajo amenaza de romper con el proyecto oficial. Favelevic encabeza el Movimiento Industrial Argentino (MIA), que agrupa a las firmas que más severamente han criticado a las medidas oficiales. Entre las empresas que integran el MIA se encuentra la Ford Motors Argentina, coprotagonista del conflicto que mantiene en vilo al gobierno y la CGT.

Este encadenamiento de coincidencias es el que impulsó a una alta fuente del Ministerio de Trabajo a interpretar los recientes despidos (338) como una provocación a esa cartera y una clara muestra de desagrado frente a la evolución del plan antinflacionario.

Barriónuevo y el secretario general del Sindicato de Mecánicos (SMATA) José Rodríguez, parecían más aliados que adversarios cuando se sentaron a conversar el martes 23 con uno de los máximos directivos de Ford, para asegurarse de que no se producirían otras cesantías.

La posición de Rodríguez se ha fortalecido luego del fracaso de la ocupación. Los hombres que lo secundan lo atribuyen a dos razones: por un lado, la conducción nacional del sindicato se ha colocado al frente de las negociaciones y, paralelamente, han comenzado a surgir diferencias entre los integrantes de la comisión interna que encabezó la toma.

El lunes, en el medio de una asamblea, uno de los delegados, Daniel Hagelín, le pedía encarecidamente al secretario adjunto de SMATA, Miguel Pardo, que los apoyaran sin pérdida de tiempo, mientras que Miguel Delfini seguía despotricando por la conducta de Rodríguez en el conflicto.

LA DECISION FINAL

El próximo martes el plenario nacional de secretarías generales y delegaciones regionales seguramente aprobará la propuesta de paro general para antes del 30 de agosto. La decisión final será tomada por el Consejo Directivo. Hasta ahora, en ese cuerpo, sigue prevaleciendo un sector que se opone frontalmente a la política oficial.

Ubaldini y Borda, junto con la mayoría de los integrantes de la Comisión Nacional de los 25, son los hombres que sostienen esas banderas. Rodríguez (también de los 25), el radical Luis Etchezar (La Fraternidad) y Armando Cavallieri (Mercantiles) todavía piensan que el gobierno necesita más aire.

Pero la incorporación de Jorge Triaca a la conducción del justicialismo —en el que ya se ha resuelto una estrategia de durísima oposición— y la cercanía de las elecciones de noviembre, pueden convertir a las amenazas de huelga en un hecho concreto.

LUIS MAJUL